LE MONDE MAGAZINE

TIMOR ORIENTAL

L'histoire qui bégaie

Une île ensanglantée aux portes de l'Australie...



MONTAGE INFOGRAPHIQUE : LE SOLEIL

Mardi, des réfugiés du Timor oriental fuyaient vers un camp pour réfugiés à Kupang dans le Timor occidental. On estimait alors qu'environ 25 000 réfugiés avaient fui du côté Ouest.

JACK TAYLOR

Agence France-Presse

■ DARWIN, Australie — Un sentiment de déjà vu règne dans la salle de débarquement de l'aéroport de Darwin, au nord de l'Australie, où une foule de journalistes internationaux et de familles éplorées attendent le prochain avion en provenance du Timor oriental.

Il y a 24 ans, à une semaine près, des journalistes et des familles emplissaient le même aéroport, situé à une heure de vol du Timor Est, et attendaient des réfugiés de cette petite île déjà ensanglantée.

À l'époque, comme c'est à nouveau le cas aujourd'hui, le Timor oriental était en proie aux massacres et sombrait dans le chaos. L'île déversait une population terrorisée, témoin des pires atrocités.

Nous ne sommes pas des marxistes, que des nationalistes

En septembre 1975, l'Indonésie ne s'était pas encore emparée du Timor oriental mais après le retrait soudain du Portugal, qui avait pris possession de ce territoire en 1642, la guerre civile y faisait rage.

Cette semaine, l'évêque du Timor Est, Carlos Felipe Ximenes Belo a atterri ici, à Darwin, après que sa résidence ait été incendiée et que ses fidèles aient été massacrés ou conduits vers une destination inconnue, par les milices pro-indonésiennes.

En 1975, un jeune activiste inconnu, Jose Ramos-Horta venait lui aussi se réfugier à Darwin, emportant avec lui des liasses de documents du Fretilin (Front révolutionnaire pour l'indépendance du Timor), qui avait formé un gouvernement provisoire à Dili, la capitale du Timor oriental.

À l'époque, peu d'Australiens se souciaient du sort de cette demi-île. La seule chose qui importait était d'empêcher le Fretilin de prendre le pouvoir au Timor oriental, lequel deviendrait dès lors un satellite soviétique, aux portes de l'Australie.

En pleine guerre froide, personne ne voulait d'un voisin communiste. Peu importait alors que l'Indonésie prenne le contrôle de l'île, pourvu qu'elle reste ancrée dans le camp de l'Occident.

« Nous ne sommes pas des marxistes mais seulement des nationalistes. Nous voulons que le Timor oriental soit indépendant et que l'Indonésie ne prenne pas la succession du Portugal », avait alors martelé Ramos-Horta, qui était le ministre des affaires étrangères du Fretilin.

Mais Canberra ne le crût pas et laissa l'Indonésie prendre le contrôle du Timor. L'Australie fût même en 1978 le premier pays occidental a reconnaître formellement le pouvoir indonésien au Timor.

Cette décision entacha dès lors la réputation de quatre premiers ministres australiens successifs qui n'ont jamais levé le petit doigt en faveur du Timor oriental. Pendant ce temps, Ramos Horta devenait une figure internationalement respectée.

Ce dernier a joué son rôle de porte-parole de la résistance est-timoraise avec une telle intégrité qu'il s'est vu décerner en 1996, conjointement avec l'évêque Belo, le prix Nobel de la paix.

Il aura toutefois fallu attendre l'actuel premier ministre australien, John Howard, et son ministre des Affaires étrangères, Alexander Downer pour corriger les erreurs du passé, en persuadant l'Indonésie d'autoriser un scrutin sur le choix de l'autonomie ou de l'indépendance au Timor Est.

Xanana Gusmao, le Nelson Mandela du Timor oriental

KEVIN COSTELLOE

Associated Press

■ DJAKARTA — Souvent comparé à Nelson Mandela, José Alexandre « Xanana » Gusmao, libéré mardi matin, n'est pas seulement le chef de la rébellion est-timoraise et le héros de la lutte pour l'indépendance. C'est aussi un poète, un écrivain et un peintre.

Mais après sept ans derrière les barreaux ou en résidence forcée, celui que l'on prénomme couramment de son nom de guerre « Xanana », devrait d'abord s'employer à ramener la paix. Une tâche qui s'annonce redoutable, tant l'île est déchirée entre factions ennemies.

« J'appelle une nouvelle fois tous les dirigeants à essayer de contribuer à mettre fin à la violence », avait-il déclaré samedi, après l'annonce du résultat du référendum, qui a vu une majorité écrasante d'Est-Timorais se prononcer pour l'indépendance.



Xanana Gusmao

« Xanana » Gusmao, 53 ans, est pressenti par beaucoup comme le futur président d'un Timor oriental indépendant. Lui se défend de nourrir de telles ambitions.

Né le 20 juin 1946, dans la ville de Manatuto (nord du Timor oriental), cet ancien séminariste rejoint le quotidien « *A voz de Timor* » à l'âge de 28 ans.

Trois ans après l'invasion du territoire par l'Indonésie en 1975 après le départ des Portugais, il commence son ascension au sein du Fretilin, le mouvement de résistance timorais, dont il finit par devenir le chef. Pendant des années il joue au chat et à la souris avec l'armée indonésienne dans les forêts de l'île. En novembre 1992, il est capturé et tenu au secret pendant deux semaines et demie.

Il est condamné en 1993 à la réclusion criminelle à perpétuité, mais verra sa peine commuée en 20 ans de prison sous la pression internationale. Les défenseurs des droits de l'homme font de sa libération un cheval de bataille. Le président sud-africain Nelson Mandela lui rend visite en prison en 1997, appelant à son élargissement.

Le militant indépendantiste est-timorais José Ramos-Horta, colauréat du prix Nobel de la paix en 1996 avec l'évêque Carlos Belo, déclarera que « Xanana » Gusmao méritait également cette distinction.

Un tournant se produit en mai 1998. Le président indonésien Suharto est renversé et le nouveau gouvernement propose au chef du Fretilin de participer à la recherche d'une solution pour le Timor oriental. En février dernier, il quitte sa prison pour être transféré dans une confortable résidence de l'État indonésien, où il a rencontré de nombreux responsables.

En prison, « Xanana » Gusmao a publié en 1994 un recueil d'essais intitulé « *Timor oriental, un peuple une nation* ». Vingt ans plus tôt, il avait déjà remporté le prix de poésie du Timor. Il a aussi vendu plusieurs toiles peintes de sa main, reversant la recette à un Comité national de la résistance timoraise.

CLIN D'OEIL SUR LE TIMOR ORIENTAL

L'ancienne colonie portugaise du Timor oriental, est déchirée par une guerre civile depuis près de 25 ans.

■ **SITUATION GÉOGRAPHIQUE :** Situé à plus de 2 500 km à l'est de la capitale indonésienne Jakarta, ce territoire, très montagneux, appartient aux petites îles de la Sonde.

■ **SUPERFICIE:** 14 615 km2

■ **POPULATION:** plus de 800 000 habitants

■ **CAPITALE:** Dili

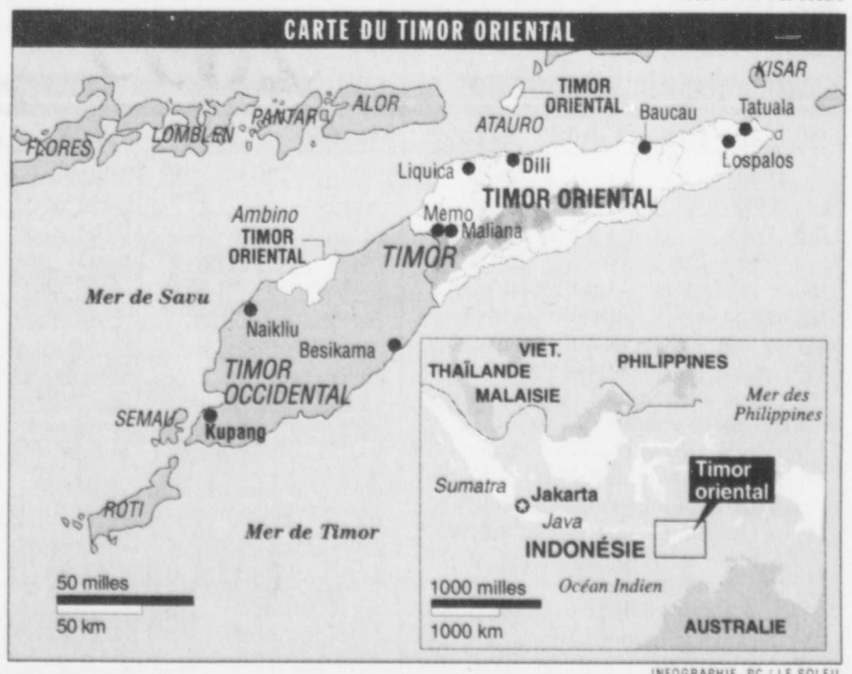
■ **RELIGION:** majorité catholique

■ **HISTOIRE:** Découvert en 1520 par les Portugais, le Timor oriental sous domination portugaise pendant quatre siècles, a été annexé en 1976 par l'Indonésie, devenant la 27e province du pays.
La partie occidentale, ancienne colonie néerlandaise fait partie de l'Indonésie depuis 1945.
En décembre 1975, dix jours après la proclamation d'une République démocratique du Timor oriental par le Front révolutionnaire pour l'indépendance du Timor oriental (Fretilin), l'armée indonésienne envahit le territoire. Son annexion l'année suivante par Jakarta n'a jamais été reconnue par l'ONU.
En plus de 20 ans, la répression de l'insurrection armée et les famines ont fait quelque 200 000 morts, selon les estimations de sources humanitaires et religieuses.
Le chef de la guérilla, Jose Xanana Gusmao, arrêté en novembre 1992, purge une peine de 20 ans de détention à Jakarta.
En octobre 1996, l'attribution du prix Nobel de la paix à Mgr Carlos Felipe Ximenes Belo, évêque de Dili, chef-lieu de la province, et au représentant de la résistance timoraise en exil, Jose Ramos Horta, a sorti le Timor oriental de l'oubli.
Depuis la chute du président indonésien Suharto, le 21 mai 1998, les manifestations en faveur d'un scrutin sur l'autodétermination s'étaient multipliées.
Le 5 mai dernier, l'Indonésie, le Portugal signent sous l'égide de l'ONU un accord ouvrant la voie à l'indépendance du Timor oriental et prévoyant un vote d'autodétermination en août.

■ **ÉCONOMIE:** agricole avec des cultures de café, coprah, blé et riz.
Les forces indonésiennes sur place comptent 12 000 à 15 000 hommes et les forces de police 8 000 hommes, selon des experts étrangers.

TABLEAU : AFP / LE SOLEIL

CARTE DU TIMOR ORIENTAL



INFOGRAPHIE, PC / LE SOLEIL

1442960

Le destin tragique d'un petit peuple

Comme si notre planète rêvait de conflagrations à répétition pour mieux respirer, la crise puis la guerre du Kosovo musulman, dans l'ex-Yougoslavie, marquait dramatiquement le premier semestre de 1999. Désormais, pleins feux sur le Timor oriental, au sein de l'archipel de l'Indonésie où, depuis une semaine, le génocide de 800 000 catholiques, pourtant en cours depuis 23 ans (plus de 200 000 morts), émeut et scandalise soudainement la communauté internationale.

Ces deux tragédies, la première en Europe et la seconde en Asie, sont d'une farine comparable. Deux minorités souverainistes ou très autonomistes subissent l'opprobre de majorités dictatoriales. Les milices, la police et l'armée de celles-ci rivalisent d'exactions contre les minoritaires. Autant de nettoyages ethniques exaspèrent les pays démocratiques; ils sont pressés d'agir par leurs opinions publiques humainement accablées par d'insoutenables massacres rapportés par les médias.

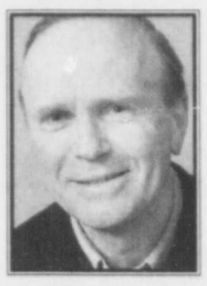
Cette communauté internationale, toutefois, ne sortira ses gros canons qu'en désespoir de cause, pour sauver la face in extremis après avoir lamentablement échoué avec l'arme diplomatique et celle des sanctions économiques. Dans le cas du Kosovo, le tyran serbe Slobodan Milosevic était demeuré de marbre car il croyait que les trouillards pays de l'OTAN n'iraient pas plus loin que leur gué-guerre de mots.

Au Timor, la même tiédeur interventionniste des justiciers du monde invite les militaristes au pouvoir en Indonésie à une attitude aussi provocatrice et baveuse. Le ministre des Affaires étrangères de Jakarta, Ali Alatas, n'écartait-t-il pas, hier, l'avènement de toute force internationale de paix dans l'île, à moins que les pays étrangers «ne soient prêts à employer la force pour débarquer».

La Yougoslavie, avec seulement 10 millions d'habitants, est cependant moins menaçante que cette Indonésie aux plus de 17 000 îles sur lesquelles vivent au-delà de 200 millions de musulmans parlant 200 langues et dialectes.

Après la Chine, l'Inde et les États-Unis, l'agresseur du Timor est le plus populeux pays du globe et l'un des sept dragons économiques de l'Asie. Le Fonds monétaire international (FMI) de Washington dut y investir plus de 45 milliards $ US afin de sauver Jakarta de la dèche, après la violente crise économique subie sur ce continent, en 1997. Comme en font foi Belgrade ou Bagdad, les pluies de bombes diffèrent à jamais le paiement des dettes nationales...

Cette crise économique qui risque de condamner deux Indonésiens sur trois à la pauvreté, en 2000, aura détrôné le dictateur Suharto, en mai 1998. À la barre depuis ... 32 ans, ce général corrompu et milliardaire est celui-là même qui annexa de force le Timor oriental à l'Indonésie, en 1976, quand les Timorais de l'Est se déclarèrent indépendants dès le départ du colonisateur portugais. Partie du défunt empire colonial



Jacques-T. Dumais

JDumais@lesoleil.com

Le Timor oriental était aussi inconnu que le Kosovo avant cette année

néerlandais, le Timor occidental avait, lui, librement joint l'Indonésie en 1945.

En pleine guerre froide et au lendemain de la cinglante victoire communiste au Vietnam, Washington et son allié capitaliste Jakarta ne voulaient surtout pas d'une énième république de bananes à la solde de Moscou ou de Pékin en Asie du sud.

Promis à la souveraineté par voie référendaire, le 30 août, le Timor-Est vivra longtemps de l'aide sociale internationale, dans l'attente d'hypothétiques revenus touristiques ou de royalties gazières. La communauté internationale ne voudra certainement pas encourager une telle dépendance économique auprès de 300 ethnies différentes de l'Indonésie, notamment à Aceh, dans l'Irian Jaya, dans les Moluques, etc.

L'unité du territoire indonésien dépend d'abord de l'armée sur laquelle le pouvoir civil a peu d'emprise. Le général président Suharto avait même délégué les «services spéciaux» de son gendre, le général Prabowo Subianto, aujourd'hui rayé des cadres de l'armée, dans le but de mater les Timorais et leurs guérilleros.

Depuis la chute de Suharto, les militaires sont déchirés. Ils n'aiment surtout pas ce successeur nommé par le démissionnaire, Jusuf Habibie, lequel se fait plus conciliant à l'égard des Timorais orientaux. Grand perdant aux législatives de juin, Habibie pourrait perdre la présidence en novembre au profit de Megawati Sukarnoputri, la fille du fondateur du pays, Sukarno, ce socialiste prochinois évincé par Suharto, en 1966. Mme Sukarnoputri, bien peu bavarde à propos de la crise actuelle, reste néanmoins dans les bonnes grâces des dirigeants indépendantistes timorais.

Les quelque 20 000 militaires et policiers indonésiens déployés au Timor oriental à l'époque de Suharto auraient, entre-temps, tous les pouvoirs pour armer et entraîner les milices anti-indépendantistes de la province, procéder aux massacres et à la déportation de dizaines de milliers de civils.

Comme dans le cas du Kosovo avant les premières images d'épuration ethnique à son encontre, l'an dernier, peu de gens savaient l'existence même du Timor-Est jusqu'à ces derniers jours. À peine se souvenaient-ils que deux de ses leaders, l'évêque de Dili, Mgr Carlos Belo, et le résistant itinérant Jose Ramos Horta, obtenaient le Nobel de la paix de 1996. Le dénouement tragique d'un simple référendum politique aura changé la donne!

MÉTÉO

Environnement Canada / Environment Canada

QUÉBEC AUJOURD'HUI

Maximum aujourd'hui: 24
Minimum la nuit prochaine: 15

Dégagement partiel le matin.
Vent léger et variable.

DEMAIN

Maximum le jour: 24
Minimum la nuit: 13

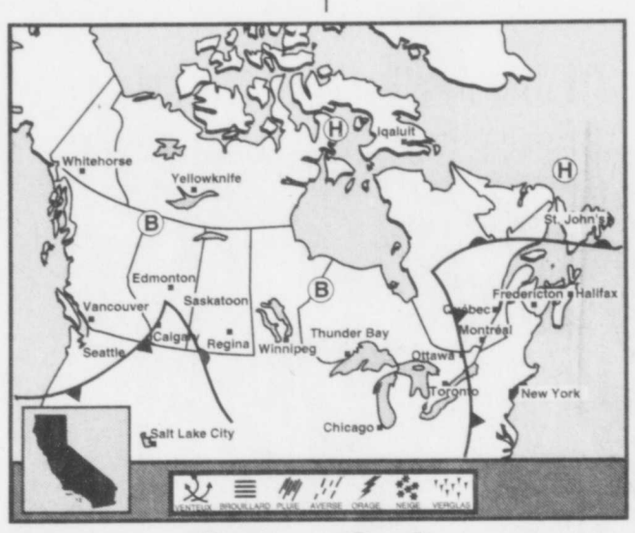
Nuageux avec éclaircies et 60% de probabilité d'averses.
Vents NE de 10 à 20 km/h.

SAMEDI

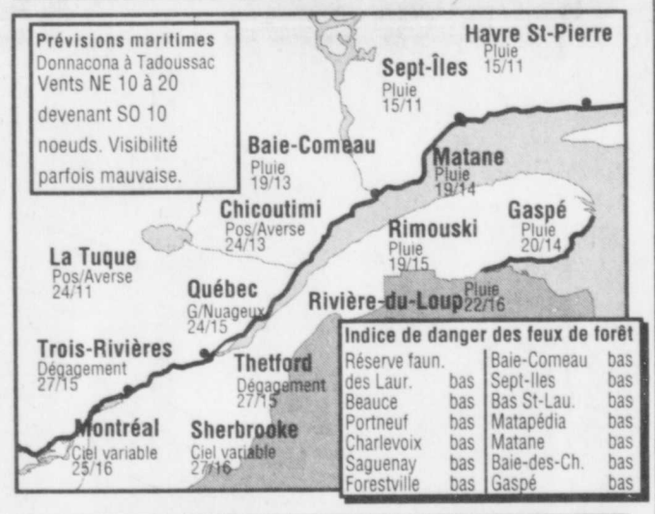
Pluvieux
Max: 22 Min: 11

DIMANCHE

Ciel variable
Max: 21



PRÉVISIONS RÉGIONALES



ALMANACH QUOTIDIEN

Maximum hier:	21		
Minimum hier	17		
Normale le jour:	20		
Normale la nuit:	8		
Record max. pour auj.:	27	1961	
Record min. pour auj.:	2	1955	

Pluie (jusqu'à 13h00 hier)

Ce mois-ci:	21,8 mm
L'an dernier:	61,9 mm
Cet été:	450,4 mm
Été dernier:	445,9 mm

06h14 Durée du jour: 12h57 19h11

Indice UVB: 5.6 Modéré

Coup de soleil (en minutes): 60 30 15 10 / 2 4 6 8 10

09 sep. 17 sep. 25 sep. 02 oct.

Lune: lever: 05h39 coucher: 19h23

AU SOLEIL — AUJOURD'HUI

Atlantic City	Soleil	27/22
Boston	Soleil	28/18
Cape Cod	Soleil	28/19
Daytona Bch.	Soleil	33/23
Hampton Bch.	Soleil	25/17
Miami	Orages	31/24
Myrtle Bch.	Pluie	25/21
Ocean City	Soleil	27/22
Old Orchard	Soleil	25/17
Orlando	Soleil	33/23
Plattsburgh	Soleil	27/17
Virginia Bch.	Orages	31/22
Wells	Soleil	25/17
Wildwood	Soleil	25/17

AU CANADA — AUJOURD'HUI

Yellowknife	Nua.	14/8
Whitehorse	Averse	12/4
Vancouver	Averse	19/9
Edmonton	Soleil	21/8
Calgary	Soleil	22/9
Saskatoon	Soleil	19/6
Regina	Soleil	18/5
Winnipeg	Nua.	16/3
Thunder Bay	Averse	17/7
Toronto	Averse	23/12
Ottawa	Averse	25/16
Fredericton	P/Ng.	25/15
Charlotte.	Nua.	21/16
Saint-Jean	Nua.	13/9

DANS LE MONDE — AUJOURD'HUI

Amsterdam	Soleil	24/13
Beijing	Vari.	34/23
Berlin	Soleil	27/14
Buenos Aires	Soleil	16/6
Londres	Vari.	23/13
Los Angeles	Nua.	20/19
Madrid	Soleil	30/14
Mexico	Vari.	24/14
Moscou	Soleil	25/10
New Delhi	Averse	33/25
New York	Vari.	27/21
Paris	Soleil	27/13
Rome	Soleil	28/16
Washington	Soleil	33/22

LES MARÉES

Sept-Îles	Rimouski
01h57 H 3.0m	02h23 H 4.3m
08h23 B 0.3m	08h53 B 0.5m
14h26 H 2.5m	14h45 H 3.7m
20h21 B 0.3m	20h49 B 0.4m
Demain	**Demain**
02h41 H 3.0m	03h04 H 4.4m
09h02 B 0.2m	09h28 B 0.4m
15h05 H 2.6m	15h24 H 3.9m
Québec	**Grondines**
01h11 B 0.3m	04h45 B 1.6m
06h19 H 5.2m	08h50 H 4.1m
13h45 B 0.1m	17h36 B 1.6m
18h51 H 4.8m	21h20 H 3.8m
Demain	**Demain**
02h00 B 0.2m	05h38 B 1.6m
07h05 H 5.3m	09h34 H 4.2m
14h30 B 0.2m	18h20 B 1.7m

État des routes — Info-travaux, 648-7766

loto-québec résultats

Les Poules aux Oeufs d'OR — Tirage du 99-09-08

1er numéro	2e numéro	3e numéro
258144	741157	845395
25 000 $	50 000 $	100 000 $

Ces 3 numéros gagnants sont décomposables

Lotto 6/49 — Tirage du 99-09-08

09 18 22 25 42 49

Numéro complémentaire: 44

Québec 49 — Tirage du 99-09-08

04 15 17 37 39 47

Numéro complémentaire: 26

	GAGNANTS	LOTS
6/6	0	1 000 000,00 $
5/6+	1	50 000,00 $
5/6	9	500 $
4/6	746	50 $
3/6	15 501	5 $

Ventes totales: 496 492,50 $

Banco — Tirage du 99-09-08

03 04 11 14 16
17 23 29 33 34
42 43 45 58 63
64 66 68 69 70

Extra — Tirage du 99-09-08 — NUMÉRO 351966

La Quotidienne — Tirage du 99-09-08

3 939 4 7440

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

1443599

www.lesoleil.com

COURS DU SOIR
DÉBUT: 13 SEPT. AU 1er NOVEMBRE
COÛT 195$

LE COLLÈGE BART

BUREAUTIQUE
WORD 97, version 8.0 WINDOWS — lundi et mercredi
WORD 97 AVANCÉ, version 8.0 WINDOWS — mardi et jeudi
EXCEL 97, version 8.0 WINDOWS — mardi et jeudi
ACCESS 97, version 8.0 WINDOWS — lundi et mercredi
LANGUE
FRANÇAIS ÉCRIT — lundi et mercredi
ANGLAIS ÉLÉMENTAIRE 104 — lundi et mercredi
ANGLAIS INTERMÉDIAIRE 301 — lundi et mercredi
ANGLAIS DES AFFAIRES 308 — mardi et jeudi
ANGLAIS AVANCÉ 901 — lundi et mercredi
TECHNIQUES
COMPTABILITÉ I — mardi et jeudi
COMPTABILITÉ II — mardi et jeudi
FORTUNE 1000 BASE — mardi et jeudi
FORTUNE 1000 SPÉCIALISÉ — lundi et mercredi
INTRODUCTION À L'INFORMATIQUE — mardi et jeudi

Également, formation à temps complet le soir en Techniques informatiques.

Orienté vers l'avenir depuis plus de 80 ans

www.bart.qc.ca
751, CÔTE D'ABRAHAM, QUÉBEC 418•522•3906

1443564

CANAL D — ÊTES-VOUS BIEN ASSIS?

John D. Rockefeller père a fait son argent dans le pétrole. John D. Rockefeller fils l'a flambé. Gros plan sur la dynastie.

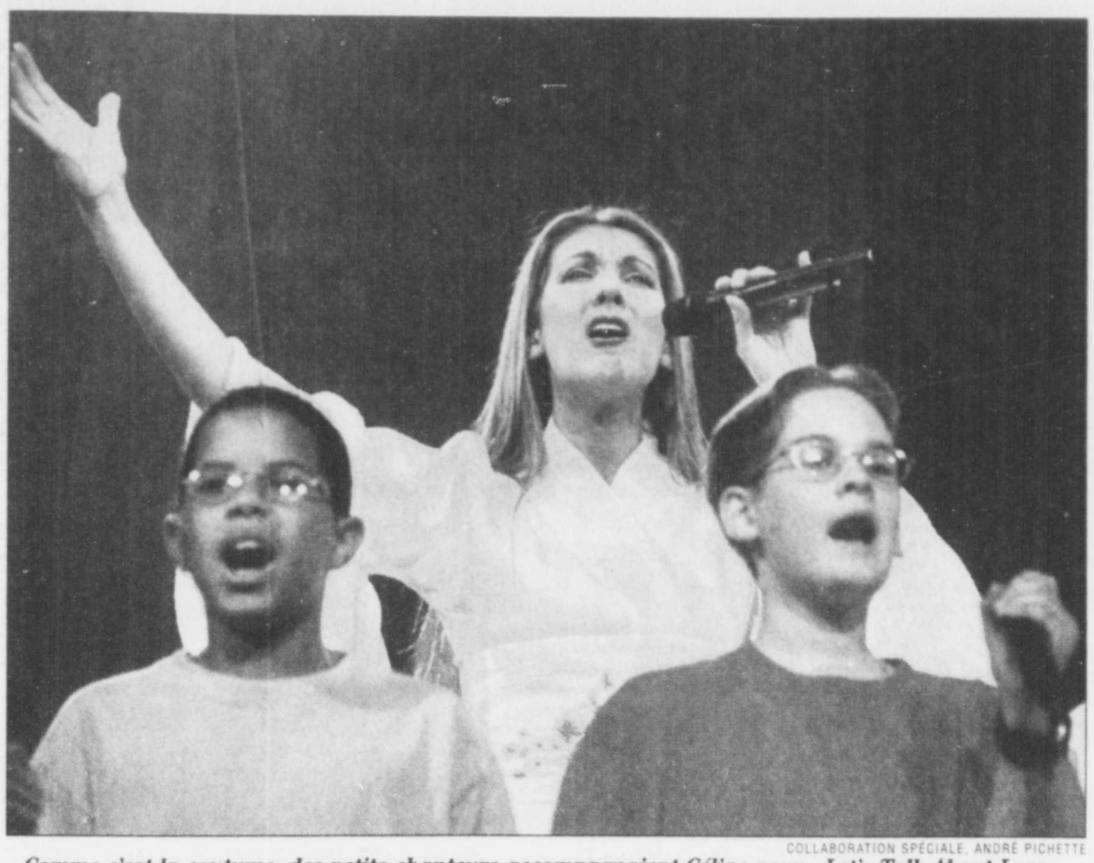
BIOGRAPHIES
Ce soir 21h

JS-1442249

JEUDI SOIR À LA TÉLÉ

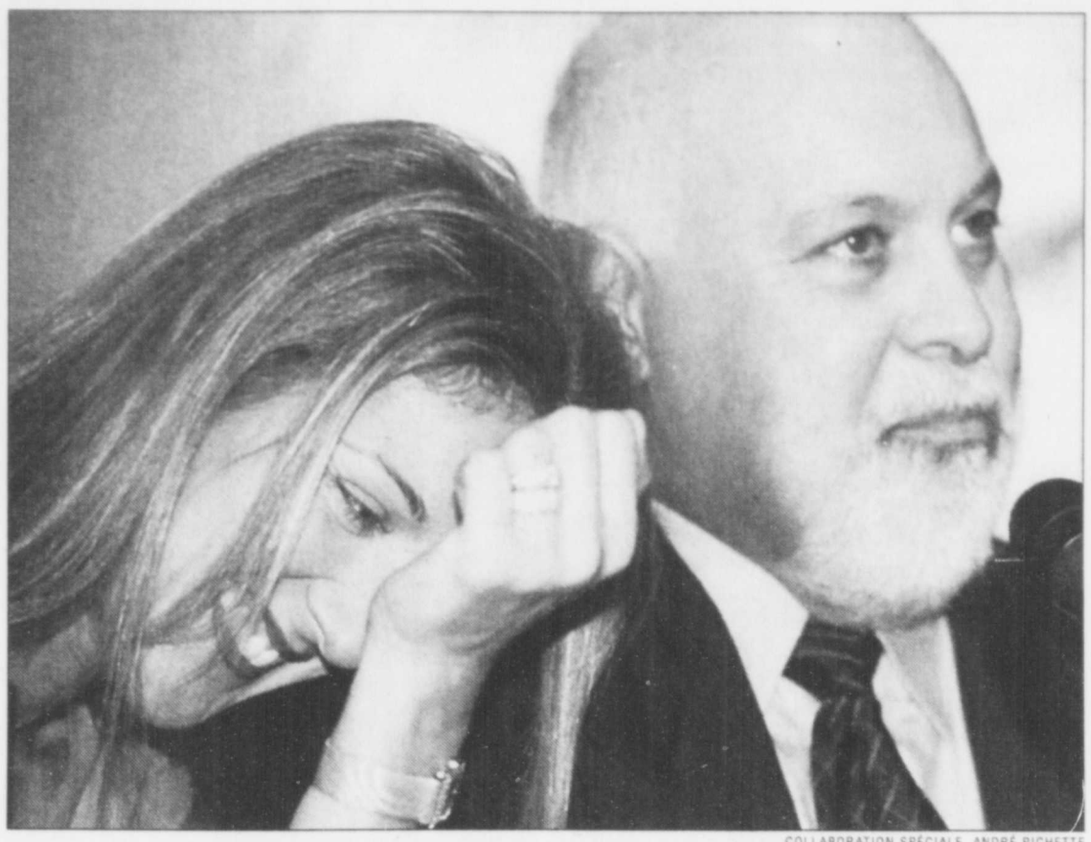
Réseau	Câb.	17h00	17h30	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
2 (TQS)	13	Le Grand Journal			Flash	Catastrophes	**Cinéma: MALICE**				Grand Journal	Fin du monde	110%	Aphrodisia	Flash	Sexe et confidences
3 (CBS)	21	Seinfeld	Friends	News		Evening News	Ent. Tonight	Diagnosis Murder				48 Hours		News	Late Show with David Letterman	
4 (TVA)	7	Les mordus		Le TVA	Piment fort	Terribles volcans		L'Odyssée (2e de 4)		Nikita: Les voix		Le TVA	Tour cycliste 1999		Sports/Lotos	Pub
5 (NBC)	23	Oprah		News	Nightly News	Jeopardy	Wheel of...	Friends	Jesse	Frasier	Just Shoot Me	ER		News	The Tonight Show With Jay Leno	
M5	15	Journal suisse	Pyramine	Voilà Paris	Cap aventure	Journal Fr 2	Union libre		Clip postal	**LES COEURS BRÛLÉS (6e de 8)**			Journal belge	C'est l'été: Bandol		
5 (CBC)	12	Jonovision	The Simpsons	Newswatch		Life and Times		The Nature Of Things		Witness		The National/CBC News		National Update	Late Newswatch	**SMALL PLEASURES**
11 (R.-C.)	6	Watatatow	Les détecteurs	Québec ce soir		Virginie	1 gars, 1 fille	La part des anges		En quête de Jean Drapeau		Téléjournal / Le Point / Météo		Sport	**Cinéma: LES COLOCATAIRES**	
12 (CTV)	25	Hollywood Sq.	Seinfeld	Pulse		Access Hollyw.	Maggie	**Billy Graham Movie: A VOW TO CHERISH**			Veronica	ER		CTV News	Pulse/Sports	Law & Order
15 (TQc)	8	Télétubbies	Cornemuse	Macaroni	Improvissimo	Choix Sophie	D.	Le tour des mondes: Cigarette		J'aime		Vivres	Venez voir ...	Choix Sophie	Le présent du passé: Ungava - L'Abatis	
20 (GLOBAL)	3	Student Bodies	Ready Or Not	Global News	National News	The Hugleys	Ent. Tonight	Friends	Jesse	Frasier		2 Guys, 1 Girl And A Pizza Place		Psi Factor: Grey Man		Tribute TV
22 (ABC)	22	The Simpsons		News	World News	M*A*S*H	Billy Graham Crusade			More Bloopers		Nightline in Primetime		News/Hollyw.	Nightline	Politically Incorrect
57 (PBS)	20	Zoom	Bill Nye	World News	Business Rep.	The Newshour		Monty Roberts: A Real Horse...		Shy Boy: The Horse That Came In From The Wild				World News	Charlie Rose	
Canal D	31	Les Incorruptibles		Contact animal.	Amazonie sauv.	Sciences surnaturelles		Monde et mystères. Satanisme		Biographies: Les Rockfeller		Les Incorruptibles		**Cinéma: MEURTRE EN 45 TOURS**		
Canal Vie	35	Allô docteur	Santé vedette	Cap aventure	Les copines	Guérir autrement	Méd. d'enquête	**Ciné-cure: LE DESTIN D'UNE STAR**				Table ronde	Jean Soulard: Les poissons		Les copines	**LE DESTIN D'UNE...**
Musimax	32	MusiMax collection		Boulevard Nostalgie		Ed Sullivan	Pop up vidéo	Musicographie: Iggy Pop		Clips thématiques années 90		Boulevard Nostalgie		Musicographie: Iggy Pop		Pop up vidéo
MusiquePlus	30	Vox pop	Interfax	Box-office	Clip			MTV Video Awards 1999 du Metropolitan Opera House à New York						Clip		
RDI	19	Aujourd'hui		Euronews	Capital-actions	Le monde ce soir		Griffe 100% québécoise		Journal RDI	Maisonneuve à l'écoute		Le Canada aujourd'hui			Téléjournal / Le Point
RDS	33	14h-Golf PGA- Omnium canadien		Magmoto	Sports 30 mag		Tennis: US Open							Sports 30 mag		Sport Gillette

ARTS SPECTACLES



COLLABORATION SPÉCIALE, ANDRÉ PICHETTE

Comme c'est la coutume, des petits chanteurs accompagnaient Céline pour «Let's Talk About Love».



COLLABORATION SPÉCIALE, ANDRÉ PICHETTE

En conférence de presse, la star a trouvé quelques questions désopilantes.

24 000 cœurs pour la reine



COLLABORATION SPÉCIALE, ANDRÉ PICHETTE

La reine Céline a repris ses droits sur son royaume Montréalais, hier soir, au Centre Molson après six mois d'absence. Revenant avec le spectacle qu'elle a offert au Stade de France en juin, elle a triomphé... encore une fois. Au passage elle a ému les 24 000 cœurs assemblés pour l'occasion en s'adressant à son « René adoré », présent dans l'auditoire. Samedi, ses sujets de Québec auront droit au même traitement royal. En première partie, le prince du pop des années 1980, Corey Hart, a réchauffé l'atmosphère en portant ses « Sunglasses at Night ». Le passage sur scène de sa muse, Julie Masse, très belle et très enceinte de son troisième enfant a ravi le public montréalais.

Une sortie remarquée

Céline Dion prépare une tonne de nouveautés avant de s'éclipser le 31 décembre

LAURA-JULIE PERREAULT
Le Soleil





D'ici la fin de l'année : « All the Way » et deux albums francophones





■ MONTRÉAL — On s'attendait à ce que Céline disparaisse quelques années après le spectacle du 31 décembre. La soirée tant attendue aura lieu en grande pompe, avec une saveur très Luc Plamondon. On s'attendait aussi à ce que la chanteuse ne fasse pas une sortie inaperçue. Les devins ne seront pas déçus: trois disques marqueront son départ momentané.

Pour le dernier spectacle en public de Céline Dion le 31 décembre, les organisateurs ont mis le paquet. Non seulement la vedette sera accompagnée de Bryan Adams, mais toutes les têtes adulées de *Notre-Dame de Paris* prendront part à ce spectacle de quatre grosses heures. Garou, Luck Mervil, Bruno Pelletier, Daniel Lavoie sont tous du compte. Stéphane Rousseau sera lui aussi de la partie. Luc Plamondon s'occupera lui-même de la direction artistique de cette partie du spectacle. Le communiqué de presse promet quelques prestations en duo. La voix de madame Céline rencontrera donc celles de sa brochette d'invités.

Le choix de Montréal était une certitude pour René Angelil et sa femme. « Nous avons refusé beaucoup d'offres alléchantes », précisait le gérant hier.

PARTY PRIVÉ À LAS VEGAS

LE SOLEIL avait appris mardi que Céline allait remonter sur scène à Las Vegas le 1er janvier au soir. « Nous avons loué un avion et nous partons avec nos deux familles. Les 15 membres de la mienne et les 200 de la famille de Céline. Nous allons faire un petit concert privé à Las Vegas. Mais le dernier concert public de Céline est à Montréal », a répondu M. Angelil hier.

Les billets pour le spectacle du 31 décembre sont en vente dès aujourd'hui.

SINATRA ET LES AUTRES

Pour ne pas décevoir les médias québécois hier après-midi, le couple avait décidé de faire entendre en primeur la chanson *All the Way* que Céline interprète avec nul autre que Frank Sinatra. « C'est notre chanson préférée à tous les deux. Lorsque nous faisons quelque chose, c'est toujours "all the way" », riait Céline.

Le couple avait rencontré l'épouse de Sinatra il y a de cela quatre ans. « Elle m'a dit que (Frank Sinatra) aimait beaucoup Céline ». René Angelil a donc recontacté la dame pour faire sa demande spéciale. Marché conclus. La magie des studios d'enregistrement a rendu la chanson posthume possible.

C'est d'ailleurs le nom de cette chanson que portera l'album-compilation qui devrait être lancé le 16 novembre. Au menu, huit des grands succès de Céline et huit chansons inédites, toutes en anglais. Entre autres, la version anglophone de *Vivre*, de *Notre-Dame de Paris*, figurera sur l'album. Céline en Esmeralda dans une version anglophone du spectacle ? Pas dans les plans pour le moment, a précisé la chanteuse.

DEUX ALBUMS FRANCOPHONES

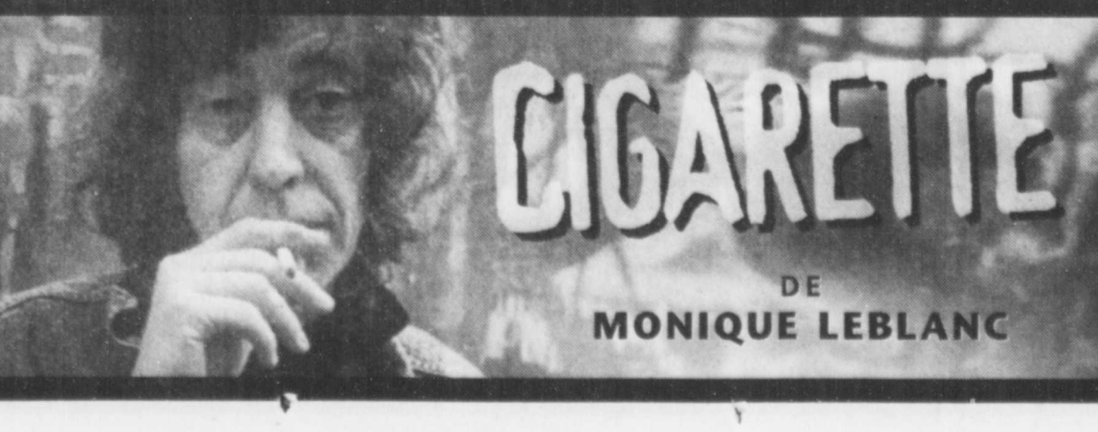
La star ne laisse pas tomber sa langue maternelle non plus. Un autre disque, comprenant trois nouvelles chansons de Jean-Jacques Goldman et une myriade de succès qui ont marqué sa longue carrière en français viendra enrichir la discographie déjà imposante de l'interprète. La date de parution est encore nébuleuse.

La semaine prochaine, le 14 septembre plus précisément, l'album tiré du spectacle du Stade de Paris apparaîtra sur les rayons des disquaires. Les vieux et les nouveaux succès de la star, en français et en anglais, s'entremêlent pour l'occasion.

L'Office national du film du Canada présente

UN FILM « POLITICALLY INCORRECT » !

EN PRIMEUR
à Télé-Québec
ce soir, 20 h



CIGARETTE
DE
MONIQUE LEBLANC

« Je suis amoureux d'une cigarette, toute la journée elle me colle au bec... »
Jacques Higelin

ONF NFB

1443728

VOTRE AGENDA DU 9

ENVOYEZ VOS COMMUNIQUÉS, CINQ JOURS AVANT PUBLICATION, À:
Ginette Custeau,
LE SOLEIL,
C.P. 1547, succ. terminus,
925, chemin Saint-Louis, Québec, G1K 7J6

Tél: 686-3489 Fax: 686-3374

Courriel: Agenda@lesoleil.com

CINÉMA

★Les chiffres indiquent la valeur artistique; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) pauvre. Les cotes sont de l'Office des communications sociales; elles peuvent différer de celles des critiques du SOLEIL.

CINÉPLEX CHAREST (529-9745 ou 9746). Cannabis 101 (5) 13h, 15h15, 17h25, 19h40, 21h55 (13 ans). **Bowfinger (5)** *v.f.* 13h50, 16h20, 19h10, 21h30 (G). **La mariée est en fuite (5)** 13h35, 16h10, 18h40, 21h10 (G). **Mickey Belle Gueule (4)** 13h25, 16h, 18h30, 20h50(G). **L'affaire Thomas Crown (4)** 14h, 16h30, 18h50, 21h35 (G). **Attention Madame Tingle (4)** 13h45, 16h40, 21h45 (13 ans). **Le projet Blair (4)** 13h05, 15h, 19h20, 21h20 (13 ans). **La femme de l'astronaute (5)** 13h15, 15h45, 19h, 21h40 (13 ans). **Les portes de l'esprit (-)** 19h) (13 ans). Adm. 5,99$; 17 ans et moins/âge d'or: 3,50$. Matinées: lun. au jeu, 2,99$; ven. sam. dim., 3,75$. Mar. Mer. 2,99$.

CLAP (650-CLAP). ★Ça commence aujourd'hui (3) 12h, 14h20, 16h40, 19h, 21h40, 16h50, 18h50, 20h50 (G). **★La muse (4)** 13h, 15h10, 17h10, 19h10, 21h10 (G). **★Les yeux grands fermés (2)** 12h10, 15h05, 18h, 20h55 (13 ans). Adm.: 6,50$, ★Primeurs: 8,50$ ven. au dim. après 18h, 14 ans et moins et plus de 50 ans: 5,50$, mar. et mer.: 5$.



PHOTO: LAURENCE LABAT

Le succès du Festival Juste pour rire de cet été, MONSIEUR CHASSE, est présenté jusqu'à dimanche au Palais Montcalm. On peut réserver au 670-9011.

GALERIES DE LA CAPITALE (628-2455). Attention Madame Tingle (4) 21h20 (13 ans). **L'affaire Thomas Crown (4)** 19h20, 21h55 (G). **Le sixième sens (4)** 13h, 13h30, 15h35, 16h20, 19h, 19h35, 21h40, 22h10 (13 ans). **Le projet Blair (4)** 19h10, 21h10 (13 ans). **La mariée est en fuite (5)** 19h25, 22h (G). **The Sixth Sense (4)** *v.o.a.* 19h20, 21h45 (13 ans). **Inspecteur Gadget (6)** 12h50, 14h55, 17h10, 19h10 (G). **Mickey Belle Gueule (4)** 19h15, 21h55 (G). **Le 13e guerrier (4)** 12h45, 13h40, 15h10, 16h10, 17h30, 19h, 20h, 21h30, 22h10 (13 ans). **13th Warrior (4)** *v.o.a.* 19h20, 21h50 (13 ans). **Chill Factor (-)** *v.o.a.* 13h45, 16h35, 19h15, 21h45 (13 ans).

LAURENTIEN (622-1077). Facteur éolien (-) 12h05, 14h20, 16h40, 18h50, 21h10 (13 ans). **Dodley le maladroit (5)** 12h, 14h, 16h10, 18h40, 20h40 (G). **La femme de l'astronaute (5)** 12h40, 15h, 19h, 21h20 (13 ans). **Cannabis 101 (5)** 12h10, 12h50, 14h30, 15h10, 19h05, 21h25, 22h (13 ans). **Bowfinger (5)** 13h20, 15h40, 19h20, 21h50 (G). **Star Wars: La menace fantôme (4)** 12h30, 15h30, 18h30, 21h30 (G). **Les yeux grands fermés (2)** 13h, 16h20, 20h (13 ans). **Hantise (5)** 13h10, 15h50, 18h20 (13 ans). **Elvis Gratton II (6)** 12h20, 14h40, 18h05, 20h20 (G). **Mickey Blue Eyes (4)** *v.o.a.* 21h (G). **La muse (4)** 13h30, 16h, 19h10, 21h40 (G). Adm. 8,75$; 65 ans et plus/moins de 14 ans: 5,25$. Sam. dim. avant 18h: 6,50$. Mar. Mer. 5,25$

LIDO (837-0234). **Le sixième sens (4)** 13h, 19h, 21h30 (13 ans). **Lac Placide (5)** 21h30 (G). **Cannabis 101 (5)** 13h, 19h, 21h30 (13 ans). **La femme de l'astronaute (5)** 21h30 (13 ans). **Astérix et Obélix (5)** 13h, 19h (G). **Facteur éolien (-)** 13h, 19h, 21h30 (13 ans). **Le 13e guerrier (4)** 13h, 19h, 21h30 (13 ans). **Attention Madame Tingle (4)** 13h, 19h (13 ans). **Bowfinger (5)** 13h, 19h (G). Adm.: Matinées et lun. au mer: 6$, 12 ans et moins (sauf film coté 13 ans et plus) et 65 ans et plus: 3,50$; jeudi 4$, 12 ans et moins et 65 ans et plus: 3$. Ven. Sam. Dim. en soirée: 8,50$.

SAINTE-FOY (656-0592). **Le sixième sens (4)** 19h, 21h30 (13 ans). **Facteur éolien (-)** 19h25, 21h50 (13 ans). **La femme de l'astronaute (5)** 19h15, 21h45 (13 ans).

ALOUETTE, Saint-Raymond (418 337-2465). **L'affaire Thomas Crown (4)** 19h45 (G). **Terreur sous la mer (5)** 19h30 (13 ans). Adm. 7,25$; 13 à 19 ans et âge d'or: 5,25$; 12 ans et moins: 3,50$. Mar. Mer. 5$; 12 ans et moins: 3,50$.

THÉÂTRE

MONSIEUR CHASSE! de Georges Feydeau. Mise en scène de Denise Filiatrault. Int. Yves Desgagnés, Carl Béchard, Normand Lévesque, Charles Lafortune et autres. Jeudi à dimanche à 20h. Palais Montcalm. Rés. 670-9011.

ACTIVITÉS SOCIALES

CLUB IMPRÉVUE. «6 à 8» pour gens libres 30-45 ans. Restaurant Ulysse et Pénéloppe, 2520, chemin Ste-Foy. Inf: 683-0272.

DANSES EN LIGNE. Cours de 19h30 à 21h30. Club social de Vanier, 401, rue Pruneau, Vanier. Coût: 3$. Inf. 688-8184.

ÉCONOMUSÉE
MUSÉE DE L'ABEILLE
Fascinant et familial
• Vin de miel • Boutique cadeaux
• Safari-abeille • Entrée gratuite
8862, boul. Sainte-Anne, Château-Richer
Tél.: 824-4411 www.musee-abeille.qc.ca
1437217

VERNISSAGES

PIERRE BOURGAULT, installation «Musique à bouche». À 16h, précédé à 15h par une rencontre avec l'artiste. Galerie des arts visuels, Édifice La Fabrique, 255, boul. Charest Est. L'installation se poursuit jusqu'au 3 octobre.

CARMEN DE LA TORRE «Entre deux mers». À 19h30. Sandwicherie Titanic, 21, rue Ste-Angèle. Se poursuit jusqu'au 15 décembre.

PHOTOGRAPHIES du Jardin Van Den Hende prises par des visiteurs. Jusqu'à dimanche dans la cour centrale de Place Ste-Foy.

MUSIQUE

CONCERT DE JAZZ avec les professeurs et étudiants du programme «Jazz et musique populaire». À 20h. Théâtre de la Cité universitaire, paillon Palasis-Price. Entrée libe.

SPECTACLES ET VARIÉTÉS

GILLES VIGNEAULT. Jeudi à samedi à 20h30. L'Anglicane de Lévis, 33, rue Wolfe, Lévis. Adm. 32$. Rés. 838-6000.

ELVIS STORY dans une mise en scène de Mouffe. Mer. au sam. à 20h30; dim. 19h30. Capitole de Québec. Rés. 694-4444 ou 1 800 261-9903. Jusqu'au 3 octobre. Les 11 et 18 sept. à 14h et 20h30.

CAFÉS/BARS/RESTAURANTS

Quartette Nathalie Buisson, voix, piano, contrebasse, batterie. Jeu. à sam. 21h30. Bar l'Emprise de l'Hôtel Clarendon. Entrée libre.
Pierre Dubé, chansonnier. Jeu. à sam. à 22h. Pub St-Olivier, 1487, rue Provancher, Cap-Rouge.
Gino. Jeu. au sam. en soirée. Brasserie Au Vieux Puits, 84, boul. Kennedy, Lévis. Entrée libre.
I.K.S. Quartette de jazz contemporain avec piano, saxo, basse, batterie. À 21h. Café des Arts, 1000, rue Saint-Jean. Adm. 7$. Rés. 694-1499.
Roger Genois, chansonnier. Bar Les yeux bleus, 1117 1/2, rue Saint-Jean. Entrée libre.
Rêve. Revue musicale avec 20 danseurs et chanteurs. Mar. au sam. Souper spectacle à 18h30; spectacle à 20h30. Les Folie's de Paris, 252, rue St-Joseph Est. Rés. 523-4777.

MULTIMÉDIA

QUÉBEC EXPÉRIENCE 3D, 8, rue du Trésor. Une aventure virtuelle au coeur des 400 ans d'histoire de Québec. Personnages holovidéo, son et multiprojection 3D, décors animés, jeux d'eau, effets spéciaux. Tous les jours de 10h à 22h. Adm. 6,75$; étud. et aînés; 4,75$; moins de 6 ans: gratuit. Inf. 694-4000.

MUSÉE DU FORT. Spectacle son et lumière sur les six sièges de Québec et la célèbre bataille des Plaines d'Abraham. Tous les jours 10h à 19h. Tarifs: 6,25$; 5,25$ aînés; 4$ étud., gratuit pour les moins de 10 ans. Au 10, rue Sainte-Anne (face au Château Frontenac). Inf. 692-2175.

FEUX SACRÉS, 20 rue Buade. Spectacle son et lumière sur l'histoire de Notre-Dame de Québec et de la Ville de Québec. Lun. au ven.: 15h30, 17h, 18h30, 20h. Sam. et dim.: 18h30, 20h. Rés. 694-0665.

CENTRE D'INTERPRÉTATION DU PARC DES CHAMPS-DE-BATAILLE. Pavillon Baillairgé, Musée du Québec. Tous les jours de 10h à 17h30. Spectacle audiovisuel (45 min) «L'histoire des Plaines d'Abraham». Tarifs: 2$; aînés et 13-17 ans: 1,50$; 12 ans et moins, gratuit. Rens: 648-4071.

CONFÉRENCE

ÉCOLE DE FORMATION PERSONNELLE RÉJEAN DÉZIEL. «Retrouver l'enfant en soi» avec Jacques Martel. À 19h30. Au 1500, boul. Hamel. Coût: 11$ (tx incl.). Inf. 681-6220.

DIVERS

CENTRE DE VALORISATION DU PATRIMOINE VIVANT. Démonstrations de tapis lacés. De 10h à 17h. Maison Paradis, 42, rue Notre-Dame, Place-Royale. Entrée libre.

MARCHÉ DU LIVRE USAGÉ DE LA CADEUL. Jeu. ven. 8h à 21h, lun. 8h à 21h, mar. 8h à 18h. Pavillon Charles-de-Koninck, niveau 2.

RÉUNIONS

CENTRE DES FEMMES DE LA BASSE-VILLE. Café-rencontre. Thème: Les étapes de la relation amoureuse animé par Jocelyne Nadeau. De 13h30 à 16h. Au 76, rue St-Valier Ouest, 1er étage. Inf. 648-9092.

ÉMOTIFS ANONYMES. À 19h45: groupe La Source, église St-Louis-de-France, 1576, route de l'Église, Ste-Foy. Inf. 647-7147.

ALCOOLIQUES ANONYMES. À 20h. Groupe Renaissance, 729, côte d'Abraham, 2e étage. Inf. 529-0015.

GAMBLEURS ANONYMES. Groupe d'entraide. Tous les jeudis à 19h30 au sous-sol de la basilique Ste-Anne de Beaupré (entrée sud). Inf. 667-3131.

D.A.S.A. Dépendants affectifs et sexuels anonymes. À 20h au 969, rue Saint-Jean. Inf. 529-7343.

DÉPENSIERS ANONYMES. Groupe d'entraide Arc-en-ciel. Les jeudis de 19h30 à 21h00. Au 815, rue Joffre, bureau C-210, Québec. Inf.: Francois: 683-5860.

À SURVEILLER

LA TROUPE V'LÀ L'BON VENT lance un nouveau projet pour les jeunes âgés de 8 à 11 ans et de 12 ans et plus. Les ateliers donnent la possibilité de s'initier aux différentes formes d'arts traditionnels et de participer à des productions de la troupe. Les inscriptions ont lieu les 13 et 14 septembre de 18h30 à 20h au Patro Roc-Amadour, 2301, 1re Avenue. Pour information: 529-4996.

L'ensemble vocal **BAROQUO-NÉGRO** reprend ses activités. Il y aura des portes ouvertes tous les mardis de septembre au 32 Des Jardins (près du Clarendon) à compter de 19h15. Pierre Pouliot est le directeur musical. Des ténors et des basses sont en demande. Inf. 628-4220.

Le **CLUB TOASTMASTERS DE CHARLESBOURG** reprend ses activités le 10 septembre 1999, à compter de 7h00, au restaurant le Normandin du 709, boul Charest Ouest. Pour information : Andrée Plante 649-1105 ou 644-4276.

La **JOUJOUTHÈQUE DE LÉVIS** organise son marché aux puces d'automne d'articles pour enfants. Il aura lieu dimanche le 3 octobre prochain à l'école Champagnat (secteur Lévis) de 8h30 à 14h. Pour information: 838-4944.

LES CONCERTS CLAUDHEL organise un voyage culturel à Montréal à l'occasion du concert-hommage à Richard Verreau à la Place des arts. C'est le mardi 28 septembre. Il y aura des activités avant le concert: visite d'une exposition, buffet au Casino, visite du Vieux Montréal. On peut réserver au 628-4776.

Elles chantent *Barbara*


Marie-Thérèse Fortin



Paule-Andrée Cassidy


Monique Proulx


Nathalie Magnan


Micheline Bouzigon

Cinq femmes célèbrent *la longue dame brune*

Les 10 et 11 septembre 1999 à 20 heures

Au Théâtre Petit-Champlain (Maison de la chanson)
68, rue du Petit-Champlain à Québec
Réservations: (418) 692-2631
et sur le réseau Billetech

Théâtre Petit Champlain · Maison de la Chanson · LE SOLEIL
1444145

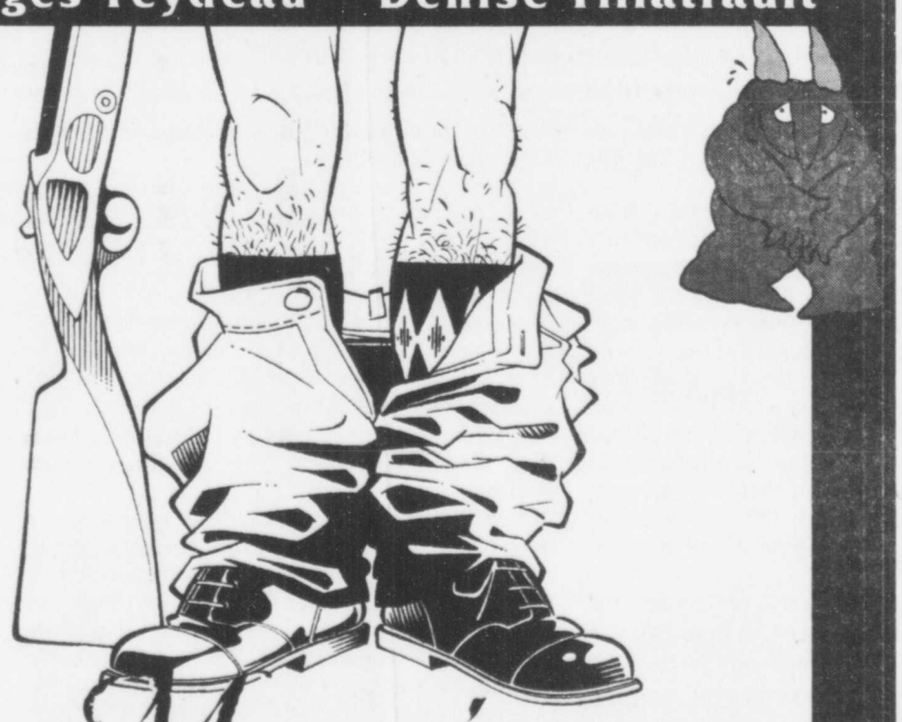
www.lesoleil.com

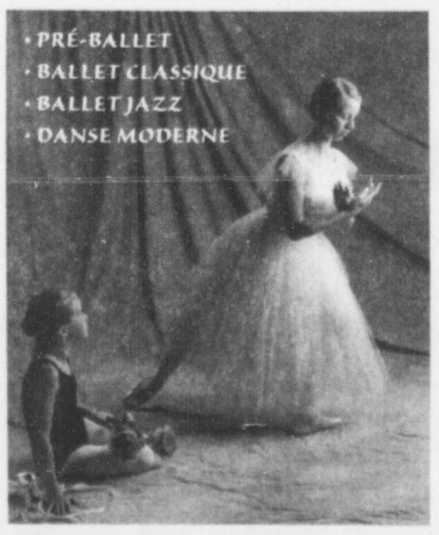
(publicité)
RENCONTRE
DANS LA TROISIÈME DIMENSION
Rencontre dans la 3e DIMENSION en 3D
Tous les jours 10h, 12h, 14h, 16h
Sur la piste des Éléphants
Tous les jours 11h, 13h, 15h
PROGRAMME DOUBLE
En journée de 10h à 15h et en soirée 17h, 19h, 21h
Réservations sur cartes VISA et MASTER CARD 627-4688 (frais de service en sus).
RENSEIGNEMENTS 627-IMAX, 1 800 643-IMAX
IMAX LE THÉÂTRE À Québec

5$ pour 5 jours
LE SOLEIL
Annonces classées 686-3311
Pour des articles de 100$ et moins. Pour un temps limité

LES BONS NUMÉROS
la nouvelle rubrique de services à voir tous les **samedis** dans les annonces classées

LE SOLEIL

UN TRIOMPHE
du festival Juste pour rire 99 !
de Georges Feydeau
mise en scène de Denise Filiatrault

Monsieur chasse!
Débutant ce soir
quelques bonnes places disponibles
Réservations: 670-9011
ou au 1-800-900-SHOW
«UN FOU RIRE CONTINU ! UN BONHEUR COMME ON LE SOUHAITE À TOUT LE MONDE !» - PAUL TOUTANT / MONTRÉAL CE SOIR, RADIO-CANADA
«UN GRAND TOURBILLON AVEC DE GRANDES PERFORMANCES D'ACTEURS ET D'ACTRICES !» - JEAN BEAUNOYER / LA PRESSE
«DE LA HAUTE VOLTIGE ! AMUSEZ-VOUS ET ALLEZ VOIR TOUTE CETTE BROCHETTE DE BONS COMÉDIENS !» - CARMEN MONTESSUIT / LE JOURNAL DE MONTRÉAL
«SI VOUS N'AVEZ QU'UNE SEULE PIÈCE À VOIR ... C'EST CELLE-LÀ ! YVES DESGAGNÉS EST EXTRAORDINAIRE !» - MARYSE ROBERGE / CKVL
«CARL BÉCHARD EST REMARQUABLE ! QUELLE PERFORMANCE ! DIANE LAVALLÉE EST TRÈS TRÈS DRÔLE !» - MYRIAM WOJCIK / RYTHME FM
«MAGNIFIQUE, GÉNIAL, EXTRAORDINAIRE ! BRAVO À DENISE FILIATRAULT.» - MARIE-CLAUDE BRAZEAU / CKAC
du 9 au 12 SEPTEMBRE à 20h
au PALAIS MONTCALM
avec Yves Desgagnés et Diane Lavallée,
Carl Béchard, Normand Lévesque, Linda Sorgini,
Charles Lafortune, Jean Maheux, Dominique Pétin, Vincent Giroux
Décors : Guy Neveu · Costumes : François Barbeau
Éclairages : Claude Accolas · Accessoires : Jean-Marie Guay
Bande Sonore : Pierre Moreau · Assistante à la mise en scène : Suzanne Bouchard
Billetech · LE SOLEIL · Radio-Canada · CITF 107,5 FM ROCK détente
1444101

Inscriptions
11 et 12 septembre, 12h00 à 16h00
l'ACADÉMIE des BALLETS de SAINTE-FOY
Collège F.-X. Garneau
635, rue Baillargé, Québec

• PRÉ-BALLET
• BALLET CLASSIQUE
• BALLET JAZZ
• DANSE MODERNE
Cours pour enfants, adolescents et adultes
Pour information :
656-1756 / 831-1815 / 872-4528
Micheline Guyot-Bérubé, fondatrice et directrice artistique.
Permis d'enseignement de culture personnelle : CP-038
1442673

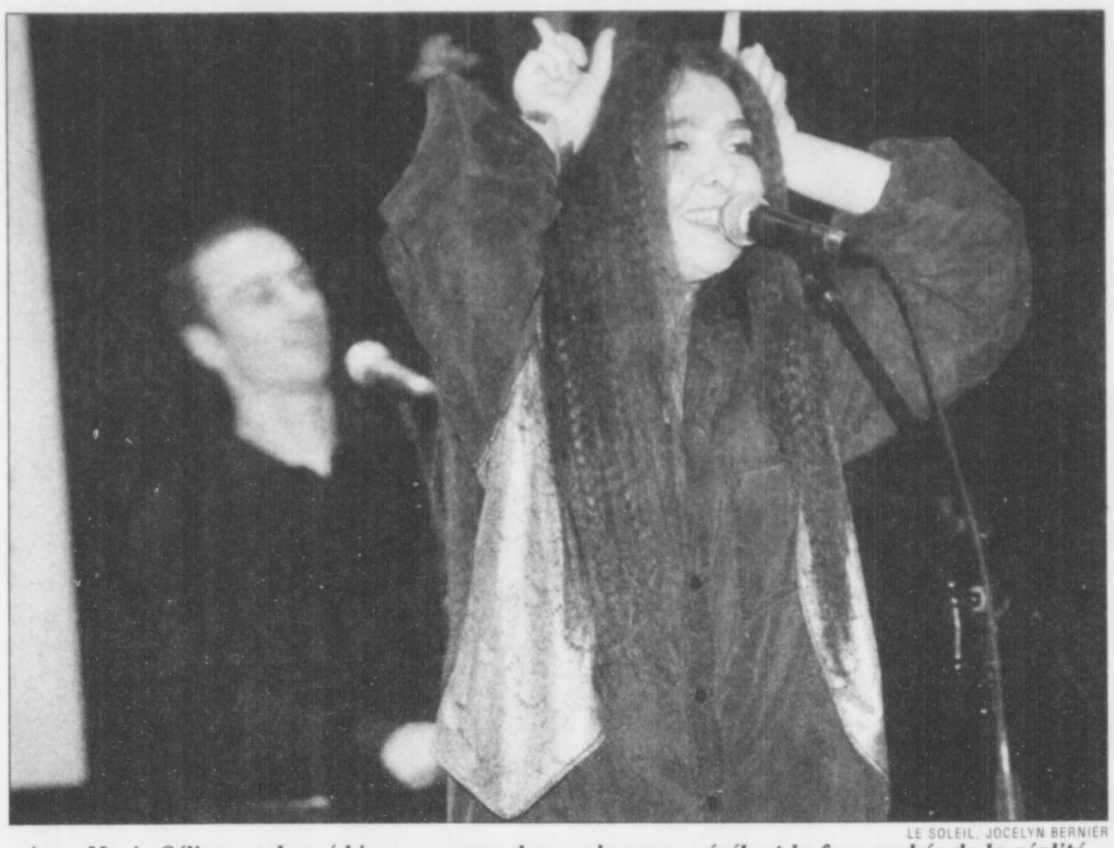
ARTS SPECTACLES

Un excellent cocktail

L'Anglicane en offrira encore pour tous les goûts, cet automne

MARC SAINT-PIERRE
Le Soleil

■ LEVIS—Une chanteuse aux pieds nus, du gospel et du blues, une pianiste classique, de gros noms, un violoncelliste inclassable, de l'humour: c'est tout cela et quelques autres choses que sera la programmation de l'Anglicane de Lévis cet automne.



LE SOLEIL, JOCELYN BERNIER

Anne-Marie Gélinas a donné hier un aperçu de ses chansons révélant la face cachée de la réalité.

Tous azimuts effectivement, la programmation concoctée par Diffusion culturelle pour l'automne 1999 de l'Anglicane a été dévoilée à l'occasion d'une conférence de presse, hier à Lévis.

« C'est une belle programmation. Nous sommes contents de la palette de couleurs que nous allons offrir, c'est un coktail excellent », a observé Luc Mercure, directeur général de Diffusion culturelle de Lévis.

Cet automne de l'Anglicane, effeuillée au propre comme au figuré par M. Mercure et sa coordonnatrice des arts de la scène, Diane Blanchette, c'est presque en plein sur l'équinoxe qu'il s'amorce. Précisément les vendredi 24 et samedi 25 septembre avec un spectacle en tandem de Laurence Jalbert et Dan Bigras.

Les 24 et 25 septembre: Laurence Jalbert et Dan Bigras en tandem

Le samedi 2 octobre, ce sera au tour de Jeri Brown de monter sur les planches de l'Anglicane, « en quelque sorte en rappel » Diane Blanchette dixit, cette fois pour donner un concert gospel.

Le samedi 9 octobre, artiste qui de l'avis de Luc Mercure se passe de présentation avec ses 43 ans de carrière et ses 13 albums, lui succédera Jean Lapointe avec son nouveau concert « Une voix, un piano, une histoire ».

Le samedi 23 octobre, la scène de l'Anglicane sera livrée à l'humoriste François Massicotte qui entretiendra ses interlocuteurs de rénovation, de la méthode Montignac, des secrets du bonheur, des responsabilités qui viennent avec la trentaine, etc.

Le samedi 30, c'est Claude Gauthier, accompagné pour l'occasion de trois musiciens, qui viendra chanter à Lévis son nouvel album *Jardins* et quelques autres chansons d'amour, de tendresse, d'amitié.

Le vendredi 5 novembre, sur le créneau « Rive-Sud en scène », ce sont Véronique Carrier, chanteuse lyrique, et Sophie Lemieux, flûtiste, et Charles Dumas, pianiste, qui accapareront la vénérable salle de spectacles lévisienne.

Et le samedi 6, ce sera au tour de Lorraine Desmarais, pianiste de jazz, qui proposera des compositions originales tirées de son récent album *Bleu silence*.

Le vendredi 12 et samedi 13, c'est le redoutable bluesman Bob Walsh, pour l'occasion encadré du quatuor à cordes Allard, qui fera résonner la nef de l'ancienne église.

Le vendredi 19 novembre, place sera faite à Gildor Roy et à ses nouveaux arrangements de chansons de ses trois albums, auxquelles il ajoutera des chansons inédites et des classiques québécois ou américains.

Le samedi 20, sous ce volet « Rive-Sud en scène », Marie Pascale, jeune pianiste de 23 ans qui récolte systématiquement les distinctions, interprétera notamment *Rhapsody in Blue* de Gershwin.

Le samedi 27, c'est Claude Lamothe, violoncelliste qui, paraît-il, plaît autant aux amateurs de Tchaïkovski que de Led Zeppelin, montera sur la scène de l'Anglicane.

Le vendredi 3 décembre, les planches seront prises par Lilison Di Kanara, et un certain nombre de musiciens, qui transporteront l'auditoire quelque part en Guinée-Bissau à coups des rythmes du pays et des paroles en créole portugais.

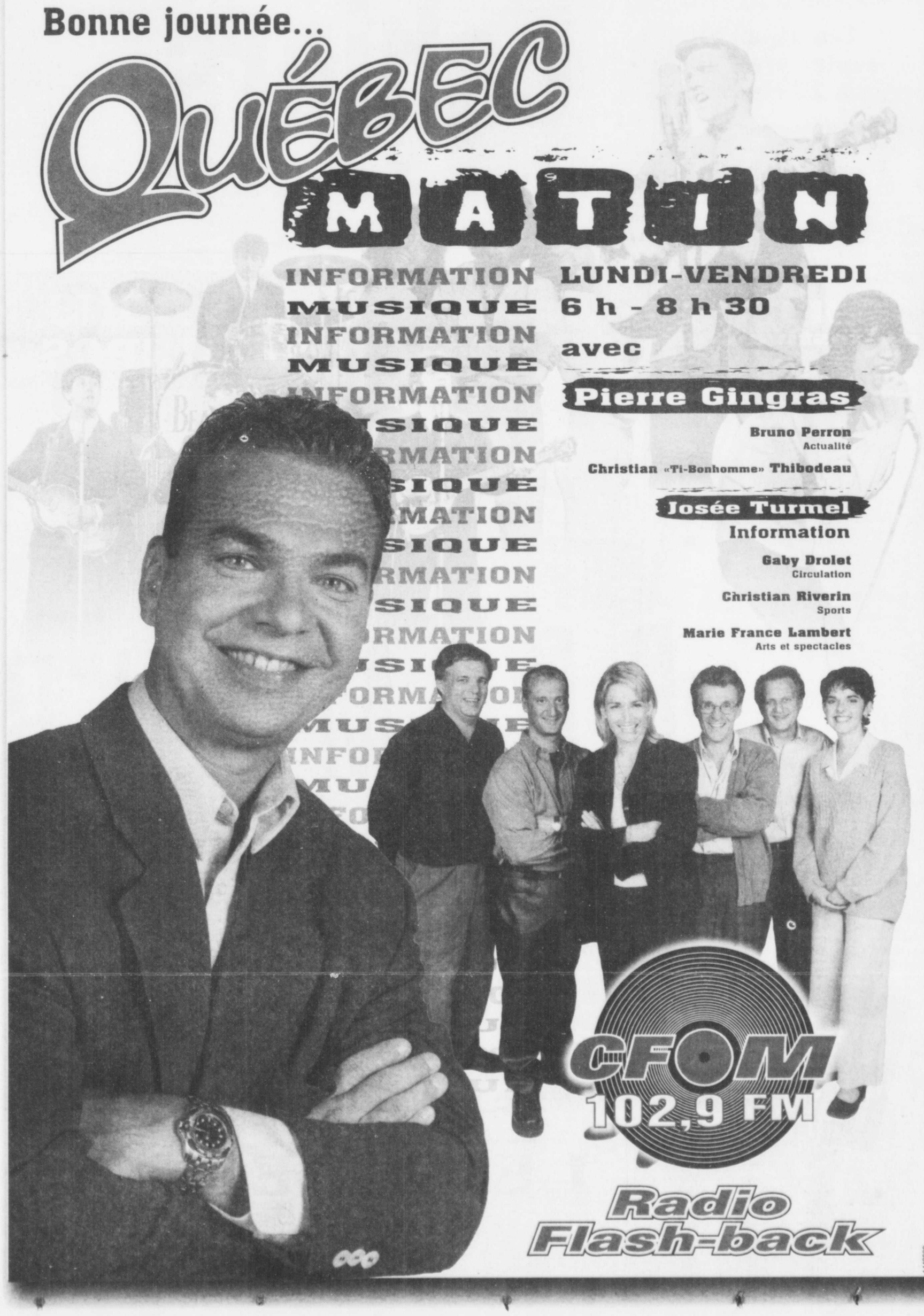
Le samedi 4, ce sera au tour de Anne-Marie Gélinas d'ausculter l'Anglicane avec sa présence à fleur de peau et ses chansons révélant la face cachée de la réalité.

L'Anglicane reprendra également ses « P'tits dimanches », de quoi réjouir les plus petits avec Karabudja le 31 octobre, *Le petit chaperon vert à pois jaunes* le 5 décembre, *Tour et détours* le 20 février, et *Baba O'rom et la poule de cristal* le 26 mars.

CINÉMAS CINÉPLEX ODÉON
LE LAURENTIEN
Des Gradins et Le Bourgneuf 627-1077
sur toutes représentations avant 18h00
lundi au vendredi
MATINÉES À 5.25$
sam. dim. jours fériés
MATINÉES À 6.50$
PLACE CHAREST
Du Pont Et Boulevard Charest
529-9745
lundi au jeudi
MATINÉES À 2.99$
ven. sam. dim. jours fériés
MATINÉES À 3.75$
Ciné-Parc DE LA COLLINE
ROUTE 20 (SORTIE 311) 831-0778
Ciné-Parc BEAUPORT
ROUTE 40 (SORTIE 320) 667-5362
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL



LES BONS NUMÉROS
la nouvelle rubrique de services à voir tous les **samedis** dans les annonces classées
LE SOLEIL



Les arts et spectacles mot à mot dans 2 nouveaux cahiers



Incluant notre spécial sur la Rentrée culturelle

Dès le samedi 11 septembre

LE SOLEIL

686-3311

Délais requis de parution

Annonces classées ordinaires :
avant 17 h 30 du lundi au jeudi; avant 13 h le vendredi pour publication du samedi.

Annonces classées grands formats :
avant 16 h (deux jours ouvrables avant la date de publication). Ajouter une journée de plus si une épreuve est nécessaire.

Corrections, annulations :
une journée (ouvrable) avant publication.

LES ANNONCES CLASSÉES

Télécopieur: **686-3322** Interurbain gratuit: **1-800-463-2116** sur PLACE, par la POSTE: **LE SOLEIL** 925, chemin St-Louis, C.P. 1547, succursale Terminus, (Québec) G1K 7J6

www.lesoleil.com

Annonce incomplète?

DÈS LA PREMIÈRE JOURNÉE, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la première parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.
LE SOLEIL se réserve le droit de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

IMMEUBLES 098-349

Visites libres 098
VENDRE MAISONS SEULES
Ancienne-Lorette 100
Beauport 101
Cap-Rouge/St-Augustin 102
Centre-ville 103
Charlesbourg 104
Condominiums 105
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans 106
Duberger/Les Saules 107
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest 108
Limoilou 109
Loretteville/Neufchâtel 110
Montcalm 111
Rive-Sud 112
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport 113
Saint-Jean-Baptiste 114
Saint-Sauveur 115
Sainte-Foy 116
Sillery 118
Val-Bélair 119
Vanier 120
Vieux-Port/Champlain 121
Vieux-Québec/Haute-ville 122
Banlieue et autres secteurs 123
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 138
Reprises de finance 140
À VENDRE MAISONS À REVENUS
Ancienne-Lorette 150
Beauport 151
Cap-Rouge/St-Augustin 152
Centre-ville 153
Charlesbourg 154
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans 156
Duberger/Les Saules 157
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest 158
Limoilou 159
Loretteville/Neufchâtel 160
Montcalm 161
Rive-Sud 162
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport 163
Saint-Jean-Baptiste 164
Saint-Sauveur 165
Sainte-Foy 166
Sillery 168
Val-Bélair 169
Vanier 170
Vieux-Port/Champlain 171
Vieux-Québec/Haute-ville 172
Banlieue et autres secteurs 173
Résidences personnes retraitées 185
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 188
Reprises de finance 189
AUTRES PROPRIÉTÉS
Chalets-condos/villégiature 200
Fermes 202
Maisons de campagne 204
Maisons mobiles et usinées 206
Terrains 208
Terres 210
Villégiature hors Québec 212
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 214
PROPRIÉTÉS COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES
Bureaux 230
Bureaux à frais partagés 232
Commerces 234
Entrepôts 236
Locaux 238
Propriétés commerciales 240
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 242
Services immobiliers 245
À LOUER LOGEMENTS
Ancienne-Lorette 250
Beauport 251
Cap-Rouge/St-Augustin 252
Centre-ville 253
Charlesbourg 254
Condominiums 255
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans 256
Duberger/Les Saules 257
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest 258
Limoilou 259
Loretteville/Neufchâtel 260
Montcalm/St-Jean-Baptiste 261
Rive-Sud 262
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport 263
Saint-Jean-Baptiste 264
Saint-Sauveur 265
Sainte-Foy 266
Sillery 268
Val-Bélair 269
Vanier 270
Vieux-Port/Champlain 271
Vieux-Québec/Haute-ville 272
Banlieue et autres secteurs 273
Maisons à louer 282
Résidences personnes retraitées 285
À partager: maison ou logement 287
RECHERCHÉ: 288
À LOUER CHAMBRES
Ancienne-Lorette 300
Beauport 301
Cap-Rouge/St-Augustin 302
Centre-ville 303
Charlesbourg 304
Côte-de-Beaupré/Île d'Orléans 306
Duberger/Les Saules 307
Lebourgneuf/Le Mesnil/ Charlesbourg-Ouest 308
Limoilou 309
Loretteville/Neufchâtel 310
Montcalm 311
Rive-Sud 312
St-Émile/Lac-St-Charles/ Stoneham/Lac-Beauport 313
Saint-Jean-Baptiste 314
Saint-Sauveur 315
Sainte-Foy 316
Sillery 318
Val-Bélair 319
Vanier 320
Vieux-Port/Champlain 321
Vieux-Québec/Haute-ville 322
Banlieue et autres secteurs 323
Résidences personnes retraitées 335
Chambres et pensions 336
RECHERCHÉ: 338

AMÉLIORATION ET ENTRETIEN DES PROPRIÉTÉS 370-388

Aménagement terrain 370
Chauffage/climatisation/ventilation 372
Décoration intérieure 374
Déneigement 376
Entrepreneurs 377
Entretien/réparation 378
Extermination 380
Matériaux 382
Stores-fenêtres 384
Systèmes d'alarme 386
Traitement d'eau 388

MARCHANDISES ET SERVICES 390-459

Accessoires de parterre 397
Alimentation/aliments naturels 397
Ameublement/appareils ménagers 399
Animaux 400
Antiquités 403
Appareils orthopédiques 404
Artisanat 407
Assurances 409
Bois de chauffage 410
Cabanons 411
Cellulaires 412
Coin du bébé 413
Cours 415
Covoiturage 416
Croissance personnelle 417
Déménagement/transport 418
Échanges téléphoniques et autres 419
Équipement de bureau, commerce et restaurant 420
Entreposage divers 421
Génératrices 423
Machines à coudre 425
Marchandises diverses 427
Marchandises en gros 428
Marchés aux puces 429
Mariages/réceptions 430
Massages - thérapeutes 431
Massages non-sexuels 432
Massages - autres 433
Médecines alternatives 434
Escortes 435
Noel 436
Ordinateurs/Internet 440
Outillage 442
Piscines et accessoires 443
Photographie 444
Rembourrage 445
Santé-Esthétique 446
Services spécialisés 447
Souffleuses-tondeuses 448
Systèmes de son/télévision 449
Tableaux-encadrements 450
Tapis-carrelages 452
Traiteurs 453
Transport demandé 454
Ventes de garage 456
Vêtements 457
Vidéos 458
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 459

LOISIRS 460-479

Articles de sport/ conditionement physique 461
Bicyclettes 463
Camping 465
Chasse/pêche 467
Collectionneur 468
Jeux/jouets 472
Livres/timbres/monnaie 474
Musique 475
Planches à voile 476
Vacances-voyages 477
RECHERCHÉ: 479

EMPLOIS 480-489

Offres d'emplois 481
Placement étudiant 483
Service à l'emploi 485
Services domestiques et garderie 486
Tenue de livres, comptabilité: 488
Emploi recherché: 489

FINANCE 490-499

Argent à prêter 491
Occasions d'affaires 493
Prêts hypothécaires 495
RECHERCHÉ: 497

VÉHICULES 500-599

Autos sport et anciennes 503
Autos à vendre 505
Autos à louer 515
4 x 4 522
Avions 523
Camionnettes et minivans 524
Camions à vendre 525
Camions à louer 530
Équipement de ferme 537
Garages à vendre 550
Garages/stationnement à louer/entreposage 555
Machinerie 563
Pièces/accessoires/remorques 565
Réparations/entretien/dépannage 567
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 569

VÉHICULES RÉCRÉATIFS 580-592

Motoneiges 580
Motocyclettes 583
Roulottes/tentes-roulottes/motorisées 587
Véhicules tout-terrain 589
Yachts et bateaux 590
RECHERCHÉ/ÉCHANGE: 592

AVIS 600-629

Activités diverses 603
Agences de rencontre 607
Avis de naissance 611
Avis divers et légaux 615
Bénévolat 616
Billets 617
Carnet mondain 618
Clubs sociaux 619
Encans/Ventes 621
Messages personnels 623
Perdu/trouvé 625
Sciences occultes 626
Souhaits 627

MARCHANDISES ET SERVICES 390-459

Ancienne-Lorette 100

PRIX de l'évaluation, avec revenu. Beau secteur. Agent s'abstenir. 872-3395

RUE ST-GÉDÉON, 3 chambres, 2 salles de bain, planchers bois franc, sous-sol fini, garage, prix nég., 871-2916

Cap-Rouge/St-Augustin 102

BORD lac. Coin de paradis, 5 min. ville, 24 000 c.a., garage, 229 000$, 877-2426

CAP-ROUGE, grand jumelé, construction béton, vaste terrain, boisé à l'arrière, situé dans îlot, prix demandé 116 000$, agents s'abstenir. Appel après 18h15 sur semaine 653-7053.

TRÈS joli cottage, moderne, plan d'architecte, ensoleillé, 4 chambres dont 3 à l'étage, 2 salles bains, sous-sol fini, foyer, magnifique terrain boisé de 12 625 p.c., pas voisin arrière, tranquille avec parc, vue sur golf et Laurentides. Agent s'abstenir. 145 000$; 872-5075.

URGENT 128 Du Petit Pré, 7½ pièces RÉNOVÉE, 59 900 $, 871-9561

VUE FLEUVE

Du proprio, 4071, des Villas, Cap-Rouge, jumelé 7½ , secteur de choix, près parc, 112 000$. Tél. 652-8097.

Charlesbourg 104

BIEN SITUÉE, bungalow rénovée, bois franc, bi-énergie, 79 000$. 624-0823.

Condominiums 105

A VENDRE RAPIDEMENT POINTE STE-FOY

Condo luxueux, 1200 pi.ca., planchers bois, 8eme étage, vue superbe Laurentides, 2 stationnements, piscine ext., 165 000$ nég., possibilité louer. Tél. 651-0818 www.directduproprio.com

A BEAUPORT AU MARINIER

Condo de 1200 p.c., 2 chambres, 5e étage, vue sur le fleuve et l'Île d'Orléans, garage int., ascenseur. Du proprio. Négociable. 661-0934

A POINTE STE-FOY, luxueux 1350 p.c., chaleureux, boisé, insonorisé, presque neuf. **Évalué 130 000$ faut vendre. Urgent!!! À 115 000$ 658-9732**

A STE-FOY, libre, 3 chambres, à pied université, cegep, ciné. J.M. Desmarais 654-5424, Expert courtier immobilier.

A 569-7212, Cap-Rouge, vue fleuve, 4½ luxueux, garage int., piscine.

A STONEHAM: studio, près golf, centre de ski, agents s'abstenir. **657-6039.**

À STE-FOY 3 chambres, vue Laurentides, près Université. **831-6730 836-2881.**

ACCÈS immédiat fin de projet. **LIQUIDATION de condos** On paie le notaire, on s'occupe de tout. On rembourse 10% comptant, moins cher qu'un loyer **418-624-4444 Courtier Idéal www.courtierideal.qc.ca**

AU VERREBOURG, 2 chambres, 2 salles bains, 1320 p.c., succession, 657-5555. **http://www3.sympatico.ca/raydes/**

BEAUPORT, boul. Rochette: grand 4½ luxueux, foyer, bain tourbillons, terrasse, 2 parkings, près de tout; libre rapidement. 660-2403

CONDO coin Myrand/ch. Ste-Foy, rénové, libre, échangerais pour maison, 628-0513

FACE PLAINES, Louisbourg, 4½, 1 chambre, 700 p.c., cuisine rénovée, parking inclus, 70 000$ nég. 686-8896.

IDÉAL couple retraité, sécuritaire, bons voisins, tranquille, ensoleillé, beaucoup espace, vue fleuve Cap-Rouge. 657-1024

LE DE BERNIÈRES, face aux Plaines, semi-meublé, 2 chambres, piscine et stationnement int., 122 000 $. 529-5845 ou 648-0710

LE MESNIL, + de 1150 p.c. répartis sur 2 étages, décoration superbe, moulures, rosaces, piscine, etc., 82 500$, 624-3737.

MERICI, 4½ , côté jardin, solarium, garage int., 106 000$ 527-0361

MONTCALM POUR VENTE RAPIDE

- **3 1/2,** ascenseur, entièrement rénové, 59 000 $.
- **Lumineux,** 6 1/2 sur 2 niveaux, unité de coin, terrasse, stationnement.
- **Faites vite,** 2 chambres, rez-de-chaussée, cour clôturée.
- **Magnifique** restauration, 6 1/2, aires ouvertes, puits de lumière.
- **Restauré,** 2 chambres + boudoir, dernier étage. 99 000 $.

ET PLUSIEURS AUTRES DE 59 000 $ À 119 000 $

STE-FOY

- **À prix révisé,** au François-de-Laval, 3 chambres transformées en 2, unité de coin. 99 900 $. Succession.

ST-ROCH

- **Loft pour artiste,** dernier étage, unité de coin, monte-charge, vue Haute-Ville. 59 000$.

GAETANE TURGEON 687-3211, 522-4600
RE/MAX PRESTIGE courtier immobilier

PRÈS Gare du Palais, Place Jean-Talon, condo 3½ 49 500 $, 329-3524.

RENAISSANCE I, condo 3 CHAMBRES, 2 salles bains, aspirateur central, garage, piscine, près d'un boisé, large balcon, 651-8823 Gisèle Lalancette.

STE-FOY, condo de luxe, du proprio, 1350 c.a., 2 chambres, 2 salles de bains, verrière, stationnement int., extrêmement bien situé, 118 000$, 656-8121.

Côte de Beaupré Ile d'Orléans 106

BOISCHATEL, cottage 30' x 32', 4 ans, garage, 12 900 p.c., 159 000$. **822-0921**

Duberger/Les Saules 107

LES SAULES secteur Hamel/Henri IV. Magnifique jumelé, **aucun comptant 1er paiement an 2000 ! Bibiane 570-4348 ou 681-0133**

Lebourgneuf / Le Mesnil Charlesbourg Ouest 108

MESNIL Aubaine! BEAU cottage 7 ans, 3 chambres, 127 000$, 626-7684

Loretteville/Neufchâtel 110

NOUVEAU! Bungalow très propre, bois franc, 4e chambre au sous-sol, 69 500$. Chez-vous pour 750$ par mois. Surprenant à ce prix! Suzanne Dionne courtier immobilier. MONIQUE DROLET 527-1077

TRANSERT, louer ou vendre, rue d'Aquilon, bungalow brique grand terrain, voisin arrière Ecole Eau vive. 628-9667.

Montcalm 111

A 470 Dolbeau, 8½ rénové + revenu au sous-sol, 139 900$. 681-6819

Rive-Sud 112

A 109 500 $, Charny, impeccable résidence moderne. À découvrir à l'intérieur. Superbes armoires érable couleur acajou. Planchers bois franc, construction supérieure. Sous-sol terminé à 90 %, paysager. Secteur jeunes familles. Cul-de-sac sécuritaire.

GEORGES LUPIEN 261-3244 cell. Re/Max Avantage courtier immobilier georges.lupien@globetrotter.net

À ST-JEAN, cottage anglais briques, 3 étages, 5 chambres, 4 salles de bain foyer, paysager, garage 15'X30', secteur prestige, 834-1333, 834-0671

À ST-JEAN CHRYSOSTOME, jumelé 3 chambres, à vendre ou à louer, 61 500$, 843-1378.

A VOIR St-Romuald, jumelé près services vendre ou louer 839-0767, 576-4724

A 72 700$ taxes incluses, jumelé neuf, St-Rédempteur, 836-4495, 831-0736

À ST-APOLLINAIRE, 24 X 24, 1½ étage, pas sous-sol, garage, 64 500$, 881-4128

LES PIEDS DANS LE FLEUVE! Plage privée, St-Romuald, jumelé 3 étages, piscine creusée, directement du propriétaire, 225 000$, tél. 839-7393.

LÉVIS "St-David" unifamiliale, 3 chambres, 1 salle bain, 1 salle lavage, salle familiale, terrain 6800 c.a., garage chauffé, **prix évaluation** 837-6564.

LÉVIS rue D'Artimon 3 chambres sous-sol semi-fini terrain 75'X100' du proprio. nég. près services, 837-9139

ST-JEAN cottage neuf, près école, parc, 3 chambres, APCHQ, 110 000$. 834-2761

ST-REDEMPTEUR 5 min. des ponts, 7 pièces, garage, revenu sous-sol, situé 1ère Avenue, 831-2978.

VENDRE JUMELÉ NEUF 2 étages. Prix spécial pour 1 mois. Secteur St-David. **Après 17h, 835-9011**

St-Émile / Lac St-Charles Stoneham / Lac Beauport 113

À ST-ÉMILE en RANGÉE, 3 chambres 61 000$, Très peu de comptant directduproprio.com, 845-5556

Sainte-Foy 116

PRIX réduit, résidence aménagée 3 niveaux, 5 chambres, 2 salles bains, très éclairée, grandes pièces. Toit cathédrale, 10 000 Res. 872-1302, bur. 872-3290

Sillery 118

1233 DU LUXEMBOURG, cottage brique 27x31, 4 chambres, entièrement rénové, planchers bois franc, céramique et marbre, 215 000$. 683-0366

GRANDE résidence boul. Laurier, terrain 100X100, 4 chambres, 2 salles bains, planchers bois franc, foyer, air, entrée ind. sous-sol, avec revenu 1,200$ /mois. Prix 209 000 $. 561-3387, 527-8560 soir

Banlieue et autres secteurs 123

À Scott-Jonction: maison 2 étages, 4 chambres, grande cuisine, salle de bains rénovée, chauffage huile, garage double, terrain 100x100, 30 min. de Québec, près autoroute. Prix à discuter. cell. 1-514-830-0737

BERNIERVILLE, bord lac, 60' x 24', 2 étages, 2 grandes terrasses, site commercial, idéal bar ou restaurant, prix de l'évaluation, 150 000$. **418-428-3049**

CAP-SANTÉ, style canadien 3 chambres, terrain 29 000 pi.ca., vue panoramique fleuve, foyer, garage ext., 135 000$. 651-3131

CHANDLER, Gaspésie, maison 42 x 34, 4 1/2, terrain très bien aménagé 150x75, à 2 min. du centre hospitalier et services, pavé interbloc, remise. À l'étage, cuisine, salon, 2 chambres, 1 salle d'eau, au sous-sol, 2 chambres, 1 salle d'eau, salon, 1 pièce rangement. (418) 689-2471.

NOTRE-DAME-DU PORTAGE, bungalow, 3 chambres, verrière 4 saisons, patio, libre, 115 000$. **418-867-5275**

STE-CATHERINE: bungalow, 3 chambres, pas voisin arrière, près des pistes motoneige. Aubaine!
PAUL FONTAINE 623-3366
Sutton courtier immobilier

À VENDRE MAISONS À REVENUS 150-199

Beauport 151

BEAUPORT et Charlesbourg, 6, 16 et 18 logements, du propriétaire, 667-6999

Centre-Ville 153

COIN du Roi / de la Chapelle, bâtisse 5 revenus + commerce, 623-0521.

Charlesbourg 154

DU PROPRIO, 10 logements, près d'un centre d'achats, 624-0875.

Limoilou 159

IMMEUBLE avec 3 logements + local commercial, prix réduit, urgent! Faut vendre! Faites offre! 626-1826

STE-ODILE 6 logis tous loués 139 500$.
André Allard courtier 831-0301

Montcalm 161

NOUVEAU, 4 logements + 2 garages, 1 x 5½ , 1 x 4½ , 1 x 3½ , 1 x 2 ½, superbe vue Laurentides, terrasses, 165 000 $
Yves Massicotte 683-9024 / 687-3211 Re/Max Prestige courtier immobilier

TRIPLEX, en très bonne condition, 2 X 5½ , 1 X 4½ , 3 stationnements.
GAETANE TURGEON 687-3211, 522-4600
RE/MAX PRESTIGE courtier immobilier

Rive Sud 162

À LAUZON 11 Langelier 2X5½ 3 chambres très éclairé sortie ext. sous-sol calme, près école bus. 837-8032 837-9996

MAISON À REVENUS 5 logements, tous loués, très bien situés à Ste-Sabine de Bellechasse, **418-383-3742**

POUR INVESTISSEUR, 8 logements, rentable. Info. après 17h, 832-9439.

ST-ETIENNE 6 logis brique grand terrain parking revenus 2400$/ms, 831-2400

ST-NICOLAS, 4+8 logements tous loués
André Allard courtier 831-0301

Saint-Jean-Baptiste 164

Superbe triplex, 1X 4 1/2 avec vue Laurentides, 1 X 5 1/2 et 1 X 3 1/2, terrasse à chaque étage, plusieurs rénovations effectuées, 1 stationnement.
GAETANE TURGEON 687-3211
RE/MAX PRESTIGE courtier immobilier

TROIS immeubles de 4, 5, 6 logis rénovés, bien entretenus, excellents locataires. Du proprio. Après 17h 659-5909

Vieux-Québec Haute-Ville 172

IMMEUBLE 8 logements datant 1823, arrière Château Frontenac, rénové et impeccable, murs pierre, planchers bois franc, intercom, système d'alarme, 6,5 x les revenus. Après 18h 681-9318.

Banlieue et autres secteurs 173

Maison 2 logements St-Bernard, vente cause santé, 475-6267 386-3279

Résidences Personnes Retraitées 185

RÉSIDENCE d'accueuil à vendre par propriétaire, pour 9 personnes, rentable, bonne condition, 623-6777.

AUTRES PROPRIÉTÉS 200-229

Chalets-condos/villégiature 200

A 20 MINUTES QUÉBEC
Ste-Brigitte, louez 3 pièces, meublé, foyer pierre, planchers bois, site enchanteur, montages, riv. Montmorency, tranquillité, 375$, 825-2364.

À VENDRE: réserve faunique de Rimouski, au bord du lac Côté, chalet 21 X 31', 3 saisons, rénové, équipé, 3 remises, terrain 1950 mc, 564-9267.

À LOUER CHALET MONT SAINT-ANNE 2 chambres meublées ou non, parking déneigé, câble, lave-vaisselle, piscine. À partir de 520$, chauffé, éclairé, **827-3767**

A STONEHAM maison de ville à vendre, 2 et 3 chambres, meublées foyer. Aussi location mois. 839-3922 OU 261-2234

À VENDRE bord rivière St-Raymond, meublé, site exceptionnel, chasse pêche, 41 000$, 627-7422, 576-7423

A VENDRE, chalet 20X22 Portneuf-ville, bordure du fleuve, près de la Marina, entièrement rénové, 418-336-2588.

À LAC BEAUPORT chalet équipé, semaine / fin de semaine, pêche, verre de terre, mèchoui si désiré, 821-4223.

A VENDRE, Grand Lac St-François, maison mobile 3 chambres, 18 000 p.c. terrain, avec quai, 1(418) 569-8003

A vendre, condo Mont-Ste-Anne, 2 chambres, mezzanine, équipé, literie, lingerie. Sous évaluation. 667-3128

A VENDRE 2 chalets, tout compris St-Fabien-de-Panet. 10 000$ et 18 000$. Soir: 418-249-2793

A CHATEAU Richer, chalet bois rond rustique, à vendre, Denis 261-2409

A LAC Sept-Iles à vendre ou à louer, bord de l'eau, très agréable. 873-4753

À CHARLEVOIX vacances sport nature rivière, Jours/Semaine, 833-2885

À LAC Beauport chalet équipé, semaine fin semaine, pêche, 821-4223, 663-4296.

À louer Mont Orignal, chasse, mezzanine, court/long terme, 882-2433

A LOUER LAUZON, près du fleuve, sem. ou mois. 871-3099, 837-6081

AUBAINE, à louer ou à vendre, Stoneham, en face pentes, 2 étages, foyer, tout meublé, 627-5145.

BEAUMONT magnifique domaine 60 890 p.c., borné au fleuve face à l'île d'Orléans, avec résidence et piscine. Voir Télépub cable 6. Visite sur rendez-vous, 837-7144

BORD DU FLEUVE

Berthier-sur-Mer 431, bl. Blais Est. Chalet habitable à l'année. Int. refait à neuf. Terrain de la 132 au fleuve très bien aménagé. Piscine creusée. Petit moulin à vent. Vue imprenable. Seulement 45 min. de Québec. Benoit Cloutier courtier immobilier. 418-259-2222, 418-248-2421

BORD du fleuve, St-Laurent I.O., sem., mois, luxueux 3 chambres, 661-2864

CHALET 3 saisons, bord rivière, 25 min Québec, 68 000pc, intime, pêche vente rapide ! 28 000$, 626-2923

CHALET à vendre, 2 étages, **Rivière la Truite**, St-Martin **Beauce**. 418-382-5341

ESTRIE chalet 3½ , tout équipé, petit Lac Magog, location sem. (819) 842-4425

LAC À LA TRUITE, Thetford Mines, luxueux chalet 5½ meublé, + garage, 4 saisons, 418-335-6061, 418-335-9864

LAC BEAUPORT: à louer, équipé, sem. fins sem bord eau 849-5202, 655-4113

MONT STE-ANNE, vue sur fleuve, à vendre chalet sur pilotis, 2 chambres, tout meublé, 819-879-5391

N.-D.-PORTAGE, maison d'été 2 chambre, tout équipé, vue époustouflante, grève, 1,600$/mois. Référence. Libre sept. à mi-oct., 1 (418) 862-6492.

ST-FERDINAND, condo bord lac William, splendide vue, 3½ , 4½ , semaine, mois, (418)428-3525.

STONEHAM, condo toit rouge, 3 chambres, tout inclus, 22 déc. au 3 janv., 1500$, 656-6657, 681-9170.

TERRAINS À VENDRE (ACTIONS) situés au domaine de la Rivière aux Pins. Magnifique site ouvert à l'année, aqueduc, égoûts, accès privé au lac St-Joseph, activités, etc. Prix: 7,500 $ pour 2 terrains (actions). Possibilité de financement sans intérêt. 418-624-3276

Fermes 202

BELLECHASSE fermette à vendre maison étable avec 53,000 p.c., **887-3795**

FERMETTE, maison antique 30x30, garage 50x30, petite grange, petite écurie, rivière, rang St-Jean Baptiste, à St-Urbain, 65 000$, 418-639-2348

Maisons de Campagne 204

À St-Étienne 26'X43', abri d'auto briques 3 chambres portes/fenêtres neuves thermo-pompe terrain 576 945 p.c. bord de rivière, du proprio.: 831-2090

FRAMPTON, Beauce, à vendre, beau site, maison, hangars, 418-253-5870

MAGNIFIQUE maison située dans les montagnes, près lac, en pleine nature à Inverness, 1 (418) 453-2904.

MAISON 2 étages à Ste-Sophie de Lévrard avec bâtisse 16x24, petit lac sur le terrain. 819-288-5854 819-691-9551

2315 RANG 8, Canton d'Inverness, couleur gris et vert, sous-sol fini, prix nég., 9h à 20h: 418-453-2200, 514-376-0660.

Maisons mobiles et usinées 206

À VENDRE maison neuve, 365$/mois terrain inclus. **849-0100 628-4218**

À VOIR, TERRAINS de maison mobile à louer 824-3401

LÉVIS RÉNOVÉE, patio, satellite, facile à déménager, bas prix, 833-5919, 833-4337

LIQUIDATION rénovée 12x60 17 000$ Coop Château-Richer: 824-3250

Terrains 208

A ST-NICOLAS
SITE EXCEPTIONNEL, électricité souterraine, parc privé et accès au fleuve, à partir de 3,33$/p.c., financement maison, 836-5555.

A STE-FOY, rue de la Peltrie à partir de 26 000$ prêts à construire, 839-2020

À BEAUPORT, terrains unifamiliaux, prêts à construire, secteur de choix, à partir de 15 900$, 654-5649, 849-2708.

À CHARLESBOURG, rue Pompadour, prêts à construire, du proprio, 523-7325

À ST-AUGUSTIN, 4742 St-Félix, très beau terrain 62x100, 875-1212.

A ST-EMILE, boisés ou non, prêts à bâtir, tél. 527-1179.

À ST-ÉMILE, boisé, près du parc, sans voisin arrière, 261-2521, 847-2521

À ST-ÉMILE, 60 X 166, demi déboisé, nouveau quartier tranquille, 849-7221

A CHARNY, prêt à construire, idéal pour condo, 839-4438

AU BORD DU LAC, terrain 80,000 p.c. et plus à vendre, à 1hre30 de Québec, **en Mauricie,** 35¢ et plus du p.i.ca.
1-819-535-5435
www.eau-bois.qc.ca

AUBAINE ! Deschambault, terrains 105x145, 13 241pc, paisible, services vue et accès fleuve, 7500$, 286-2229

BORD de lac paisible de 12km., terrains boisés de 4000 m.c. et plus, Rive-Sud, 50 min. de Québec, 418-453-2000

COURVILLE, terrains avec ou sans services, du proprio, 828-2193.

LAC SERGENT. BORD DU LAC ou accès privé, immense, 875-4090

LAC BEAUPORT 3 terrains 25,000 p.c. sur rivière avec chutes, **514-497-9211**

LÉVIS terrains pour unifamiliales jumelés et multi-familiales, 837-0069

MONTCHATEL, Place De Guise vue imprenable sur Québec et Ste-Foy, 80' x 110', tél. 842-7395.

QUALITÉ et tranquillité à votre portée, domaine unique à Québec, terrains boisés en bordure de l'eau, construction exclusive pour chalet ou résidence en bois rond. 1 heure de Québec, 10 min. de St-Raymond. **418-285-2394**
www.quebecweb.com/tbr/introfranc.html

SITE EXCEPTIONNEL
Vue et accès au fleuve, 3km des ponts, facile à construire. Electricité souterraine, Info. 836-5555.

ST-NICOLAS. Terrains boisés près ponts et Place Normandie.
F. DUMONT 831-3495

ST-ROMUALD, beaux grands terrains boisés, arbres matures 15 le pi.ca, 839-0547

STE-BRIGITTE, site exceptionnel, grand choix de terrains. 849-6839

STE-FOY, LES SOURCES 8 900 p.c., à liquider, faites votre offre. 847-1650

STE-MARIE DE BEAUCE
Terrain 20 000p.c. boul. Vachon Face à McDonald's 658-1228

Terres 210

A PORTNEUF, terre à bois 300 acres, boisée à 100%, forêt naturelle et plantation, 69 000$. 624-2462.

BELLECHASSE 1500 cordes de bois franc, 250 cordes de résineux, zoné blanc, 52 000$ ferme. 564-3026

BELLECHASSE, 45 arp., zoné blanc, subdivisible, chasse/pêche. 819-822-3868

ÉRABLIERE 6000 ENTAILLES toute équipée, 97 âcres, plantation, 500 cordes de bois, bungalow, grange.
St-Benjamin 418-594-6182

ERABLIÈRE 4000 entailles, sur tubulure avec Osmos, et évaporateur à copeaux, 418-356-5013

ÉRABLIERE, 23,000 entailles, possibilité d'augmenter sur 4 terres à bois.
Après 18hres: 418-223-3582

LYSTER, érablière d'un potentiel de 8400 entailles avec boisé totalisant 62 hectares, site enchanteur, près d'un centre de villégiature, avec chemin, électricité, eau courante, prix: 250 000$. Soir 819-362-8916

RÉGION Lac Etchemin, terre à bois, 116 âcres avec maison, garage 25X40, écurie, poulailler, complet ou séparément 20,000$ nég. **418-267-5166**

ST-AUGUSTIN, terre 210 arpents, avec bâtiments, maison, troupeau, machinerie, 418-878-3330

Villégiature hors Québec 212

A VENDRE, Sunny-Isle, condo exceptionnel, TV française. 525-0180.

A LOUER, luxueux condo, Miami Beach Collins Ave. vue mer 663-2931

FORT Lauderdale, à louer grand condo 2 chambres, 2 salles bains, paisible, min. 3 mois, 1000$ US mois, 623-3251

POMPANO Floride condo 3½ , urgent, faut vendre tennis, piscine, sécurité balcon, plage à 1 mille, 38 000$, 823-2489.

PROPRIÉTÉS COMMERCIALES ET INDUSTRIELLES 230-249

Bureaux 230

A 681-8151

BUREAUX
•Québec •Ste-Foy •Vanier •Charlesbourg • Lévis
De 250 à 10 000 p.c .et plus. Transigez avec gens d"expérience
COMINAR 681-8151

A 653-7458

500 À 20 000 P.C. ET PLUS aménagés selon vos besoins SOCIETE IMM. DUPONT

GMG GESTION IMMOBILIÈRE
A 687-3020
Bureaux, commerces, entrepôts; QUEBEC, STE-FOY, BEAUPORT

A 694-1185
De 500 à 40 000 p.c. dans choix édifices, Haute-Ville, aménagement sur mesure, taux compétitifs.

A 955 DE BOURGOGNE
Ste-Foy, près boul. Duplessis, 240 à 1580 p.c., parking, 658-6322.

A CHARNY
375 p.c., 1er plancher, accès facile, 832-6123, 653-0955

A 653-1242, Ste-Foy, coin 4-Bourgeois et de l'Église, 230 à 800 p.c., parking gratuit, climatisé, tout inclus.

A 682-2516, boul. Charest, bureaux 500' à 1700' c., locaux 1500' avec quai réception soir 659-4708.

À 653-2434, STE-FOY
Près université, idéal professionnel, ascenseur, parking int., air climatisé

A STE-FOY, 3360 La Pérade. 500 p.c. bon prix Tél. 683-1465.

À 1323 MAGUIRE: bureau climatisé, 185 p.c., stationnement, soir 653-6418

A VANIER, bureaux 2e étage, 1500 pi.ca., avec services, 681-2516.

A ST-SACREMENT ET BD RENE LEVESQUE, 300 à 2000 p.c., 687-0033

A CAP-Rouge, Provancher, 150 à 400 p.c., chauffé, climatisé, 688-8531 (225)

AMÉNAGÉS MOIS GRATUITS

- **A QUÉBEC, près Parc Technologique, 8,50$/p.c. livraison rapide.**
- **A STE-FOY, superbes bureaux fenestrés, 11$ du pi. ca. tout inclus, central.**
- **A STE-FOY, Jean-Gauvin, 1250'c idéal clinique professionnels**
- **A CAP-ROUGE, idéal bureau professionnels, 11$ p.c. tout inclus**
- **A CAP-ROUGE, bel espace pour industrie légère, salle de montre, parking int., prix compétitif**
- **BOUL. STE-ANNE, Beauport, 8$ du pi. ca. tout inclus.**

AGORA S.I. 877-6446

BEAUPORT - CENTRE-VILLE
200 p.c. et 700 p.c. à partager avec professionnels, 667-8418

**1044

À LOUER LOGEMENTS 250-299

Charlesbourg 254

A 622-3719 ABORDABLE 4½
Refaits à neuf, piscine, tout inclus

A VOIR! BEAUX 3½ - 4½
Bois franc, chauffé, ensoleillé, intercom. 325-425-475$ 837-2698, 621-9646.

***** À 628-3899 CHARLESBOURG** grand 5½ site enchanteur, centre sportif, piscines intérieure et extérieure, près autobus, prix spécial. ***

A 2401 DES TOURS, grands 3 ½ et 5 ½, chauffés, éclairés, repeints, propres, bon prix, 848-2545, pagette 260-8341.

A BON PRIX, 3½ , 4½ , tout inclus, repeints, balcon, intercom, concierge, parc, près services, 575-2238, 627-8517

À 4207 Des Cyprès, 4½ chauffé, eau chaude inclus, peinture, couvre-planchers refaits, 465$, libre, 626-8700

A BOUL. MATHIEU
4½ tout inclus, près écoles centre d'achats, 622-4544, 653-1242

À ALLER VOIR: 2½ , 4½, 4712 Place Argenteuil, gratuité, 624-1003.

À 269 57e Rue O. grand 5½ chauffé eau chaude calme repeint balcons **667-9409**

A 1 MOIS gratuit, 4½ , chauffé, eau chaude, bois franc, 627-0576, 626-9501

A SOUS-LOUER, 4½ semi-meublé, frais peint, 3e Avenue face Atrium, 627-2200

ABORDABLE, 3½ luxueux, prix réduit, animaux permis, près services, 628-8138

Abordable 4½ - 5½ chauffé, mois gratuit, bien situé, 624-4618, 656-9561.

AUBAINE, grand 4½ tout compris, 1 mois gratuit, 525$, Yves 623-3940.

AUBAINE, 4½, tout inclus, très grands, **près 47e Rue, 621-5565.**

Aubaine Spectaculaire (3½ sept. 375$) **624-9392 (Tout inclus) 265-1364**

4½ AVEC ou sans conciergerie, libre immédiatement, 667-6999.

BEAU grand 4½ , très propre, près autoroute, 509$, libre imm., 624-1452.

DES CHÊNES Ouest, 4½ 425$ tout compris, 653-8679

46e RUE EST, 4½ libre, 430$ tout compris, 1 mois gratuit 845-9739, 801-5597

FAUBOURG DE L'AUVERGNE
4½ , 5½ style condo, insonorisés centre sportif, site enchanteur. 4470, Place Le Monelier 627-4358 / 527-8964

GRAND 4½ ensoleillé, bois franc, sur étage, rénové. À voir! 450$, 839-4767

GRAND 1½ rénové, tout compris, non fumeur, parking, 295$, 570-2102

GRANDS 3½ , 4½ , chauffés, repeints, 1 mois gratuit, tapis neufs, 626-0923.

5½ STYLE CONDO
secteur résidentiel, Bourgroyal, 627-0921

4½ PRÈS CÉGEP porte patio, insonorisé intercom, non chauffé non éclairé, 511$/mois, 418-623-4749

4½ bois céramique chauffé Loblaw 445$, mois gratuit, 623-8657, 822-2097

3½ MEUBLÉ, chauffé, éclairé, 360$, près Galeries Charlesbourg, 626-2095

2½ 4½ LIBRES près de l'Atrium et autobus. 667-2638

PRES Galeries Charlesbourg 3½ , 4½ 5½ , insonorisés, ascenseur, piscine et parking int., 261-7397, 563-0503

RETRAITÉ, pré-retraité, 3½ libre et nov. ascenseur, concierge 627-1320, 651-5568

ST-RODRIGUE, 5½ chauffé, eau chaude, libre, 623-0521

Condominiums 255

A STE-FOY, très luxeux 4½ , 5½ , meublés ou non , foyer, air climatisé, piscine, garage int., libre. 875-0139

À STE-FOY, meublé, équipé, 4½ au VerreBourg, près université, stationnement intérieur, piscine; 656-6500

A SOUS-louer, Ste-Foy, nov.-mai, 4½ tout inclus, parking int., 651-1660

ACCÈS immédiat, fin de projet, **LIQUIDATION de condos** On paie le notaire, on s'occupe de tout.On rembourse 10% de comptant, moins cher qu'un loyer **418-624-4444 Courtier idéal www.courtierideal.qc.ca**

BEAUREGARD, Ste-Foy, grand 2 chambres + boudoir, foyer, 850$, 654-9501

BONNE-ENTENTE, spacieux 4½, 800$ par mois, 683-3273 après 16h.

CHARLESBOURG
4½ ,1037p.c., vue panoramique, 2 balcons, ascenseur, insonorisation supérieure, à louer avec ou sans option d'achat, 600$ chauffé,éclairé. **834-1984**

CONDO à louer, au Mesnil, sur 2 étages, 3 chambres, garage chauffé, libre immédiatement, 830$ mois, non chauffé, non éclairé, après 18h. 418-867-1472 frais virés.

LOFT 430 p.c., Centre-Ville, tout meublé, 450$, disponible, 694-3323.

MANOIR des Gouverneurs, 4½ repeint, 2 salles de bains, orientation sud, balcon, parking int., 800$, 650-6701

MURRAY 6½ , 2 chambres, rénové 2 balcons, bois franc, 850$, libre faut voir, 683-9357

STE-FOY, Le Mistral, 5½ 6e étage, lave-vaisselle inclus, 850$, éclairage et chauffage en sus, libre imm., 831-1355

SUPERBES MEUBLÉS
Vieux-Port 3½ , 4½ tout équipés meubles luxueux, vue fleuve, 692-3931

BONNE-ENTENTE, spacieux 4½ luxueux, 850$/mois, 683-4880

Côte de Beaupré Ile d'Orléans 256

A BEAUPRE, grand 5½ sur 2 étages, vue fleuve, chauffé, éclairé, déneigé. Libre. 660$. 827-5925.

A ABAISSER, 4 ½ , 7 ½ , près du Mont Ste-Anne, 5 min. des pentes de ski, possibilité de meublé, 265-2842.

BOISCHATEL, 5½ 1er étage, foyer, bain tourbillon, piscine ext. 822-2938

STE-FAMILLE I.O. grand 4½ style duplex clair, calme vue fleuve 829-3184

Duberger/Les Saules 257

A PLACE DE LA VERDURE
2½ à 5½ , paisible, bien entretenus, propre, près rivière. 683-7832, 836-0454

A 4 min. de l'université, 4½ demi-sous-sol , meublé, 400$, 681-2339

À côté église des Saules, beau 4½ intercom, très propres, 872-8425

AU 1545 PÉPIN, grand 4½ , peinture fournie, quartier tranquille 623-2327

BOUL. L'ORMIÈRE, 3½ sept., oct., tout compris, 871-8823 **www. laberge.qc.ca**

ÀU 688-9472
PRIX/PRODUIT IMBATTABLES
logis repeints; impeccables
4½ revient à 398$
5½ revient à 433$
Chauffés eau chaude, beaux logis, patio, balcon,service 2 conciergers. A Duberger, 10 min. université.

GRAND 4½ planchers bois, près épicerie, école, bus, bien insonorisé, à partir de 385$, possibilité tout compris 524-0845

GRAND 5½ impeccable, bois franc, 485$ chauffé, personne seule ou couple, 834-5946 261-3979

GRAND 3½ , bois franc, 385 $ chauffé, près tout, 834-5946, 261-3979.

4½ 5½ chauffés, eau chaude, beaux logis, patio, mois gratuits, 688-9472.

LIBRE 4½ chauffé, poêle, réfrigérateur, stationnement, 410$, 681-3228

Lebourgneuf / Le Mesnil Charlesbourg Ouest 258

À VOIR !!!

3½ semi-meublés lave-vaisselle, aspirateur central, planchers béton, buanderie, **MOIS GRATUIT**, 628-0362

À LEBOURGNEUF, grands 2½, 4½ 5½ garage int. ou non, gratuité, 627-2628 569-9388

4½ , 5½ MESNIL moderne, intercom, grand rangement, possibilité semi-meublé, 624-4055

GRANDS 4½ , imm., oct., etc. * Bois franc * Piscine * Près de 2 centres d'achats, 627-5414, 527-5588 (#359)

LEBOURGNEUF grand 4½ non chauffé non éclairé 515$/mois. Soir 840-0379

MESNIL, 3½ sous-sol maison, 425$ tout inclus, personne seule. 623-0689

MESNIL, grand 4½, 3e, balcon vue Québec, remise, libre rapidement, 623-3698

Limoilou 259

A STE-ODILE
BEAU 4½
RÉNOVÉ - PRIX RÉDUIT
626-5468, 628-2797, 623-8621

À 59 DES BOULEAUX EST
Grand 3½ , près de tout, tranquille, balcon, stationnement, chauffé, 265-4504, 664-9102.

A 663-4610 ou 261-4982
LOGIS RÉNOVÉS, SUPERBES MOIS GRATUIT
4½ chauffé, bois franc, balcon, parking, rue Adjutor Rivard, face au parc

A 25 SAPINIÈRE DORION O.
4½ , tout inclus. 1 Mois Gratuit 627-3713, 658-6322

À STE-ODILE, appartements 4½, 5½ à louer, grands, chauffé, parking 623-3110, 628-6404

A GRANDVILLE
5½ chauffé, grand, mois gratuit, proche bus. 663-4610, 261-4982.

À ST-PIE X, 4½ - 450$, rénovés, construction tout béton conciergerie, 666-4194, 621-8176

A RUE CADILLAC, 2½ libre, 1½ oct., tout compris, près hôp. St-François, 647-1954 **www.laberge.qc.ca**

À VOIR 3½ neuf, intercom, balcon, parking buanderie, près hôpital St-François, 524-0762, 522-5910

A 663-4610 ou 261-4982
3½ tout inclus, prix imbattable, beau logis, bon service. 688-0979

A STE-ODILE, 3½ ,4½ ,5½ modernes, insonorisés, bois franc, piscine, parking int., tout inclus, **261-7397, 563-0503.**

A 17e Rue/4e Av.: grand 5½ chauffé eau chaude, entrée lav.-séch., bois, **570 $ avec garage int. 605 $ 651-3809**

A 626-1220

Grand 5½ ensoleillé rangement, 3e

A APPELER 5½ tout bois franc, tranquillité, repeint, bien situé 666-3700

A 25E RUE grand 4½ bois franc, cérami que, libre, 380$ chauffé. 647-2011

À ST-PIE X, 4½, 395$, À St-Odile 4½ chauffé, eau chaude, 628-0711.

À 681-0434, 683-5252, libre, 4½ tout compris, parking, 425$.

A 2203 Canardière, 4½ neuf, chauffé éclairé ou non, parking, 648-9571

A 374, 4e Av., grand 4½ rénové chauffé, éclairé ou non, 648-9571

À St-Albert-Le-Grand 1½, et 4½ à St-Pie X, 524-9943

A ST-ALBERT, beau 4½ , aires ouvertes, tout compris. 627-0184

A STE-ODILE, Ave. DUVAL, 5½ chauffé, eau chaude, 626-9520

A ST-PASCAL, beau 2½ meublé chauffé, éclairé, 375$, sept. 569-8100.

A RABAIS, beau 4½ très propre, chauffé, parking , libre , 652-0427.

A 715 des Pins Est, 1½ , parking int., ascenseur. Gérant sur place: 624-8831

A STE-ODILE, 4½ moderne, chauffé, balcons, oct. 450$, 626-6001.

À 420 des Bouleaux est, grand 4½ chauffé, très propre, libre 626-3151

À St-Albert, beau 4½ , aires ouvertes, bois franc, tout compris à voir 627-0184

À 626-6048, (4½)
Paisible, très bel environnement, propre

A 522-8325, 624-9422, 875-3915
3½ , chauffé, près hop. St-Francois

À 23e RUE 1½ 2½ près cégep, bois, buanderie, parking, 656-9137

5½ A LOUER, piscine, parking int. 650$ tout inclus, **Après 18h: 418-849-3467**

AU 668 15e Rue, 3½ demi-sous-sol, tout compris, 375$. 561-4860, jour: 529-2245.

AU 268 7e AVE, 4½ moderne, 3e étage, libre, 475$, 667-3048 520-1105

AUBAINE, à voir, lumineux "Studio" meublé, micro-ondes, Grand Patio 523-5847 (290$) 265-1364

AUBAINE! Grand 4½ rénové, libre imm. eau chaude fournie, **335$, 881-2222**

BEAU GRAND 5½ rue des Sables, vue superbe, près piste cyclable, chauffé, éclairé, 520$/mois, **libre octobre, 648-1830 648-9124**

BEAU 5½ haut de maison, près services, métrobus, hôpital, etc., ensoleillé, bois franc, parking, 495$ chauffé, 521-1815

BEAU 5½ dans 3 logis, bois franc, 5e Rue, mois gratuit, 265-9192, 653-9994

BEAU 6½ chauffé, 1er, professionnel ou retraité, garage, 877-4884

BENOÎT-XV, 1½ , 3½ , 4½ , rénové, chauffé, eau chaude fournie, insonorisé, belle fenestration, grand balcon, stationnement. 649-7209.

BENOIT-XV, 1½ éclairé, idéal étudiant 295$ tout inclus; **524-9199**

557 CANARDIERE, 4½ , chauffé, près cegep Limoilou, prix abordable disponible 1er oct. Info: 832-6191 jour; 523-4097, 17h et fins sem.

100 $ "COMPTANT"!
Près cegep et hôpital, grand 4½ , porte-patio, entrée lav.-séch., 495$ tout compris, libre, 522-7119 app.38

CONSTRUIT en 92, 4½ , 3e étage, stationnement. 627-3592.

DE GRANDVILLE 1½ 3½ 4½
Chauffés, eau chaude fournie, balcon, insonorisé, ascenseur, stationnements intérieur et extérieur, **660-5643**

DE La Ronde, 6½ non chauffé, non éclairé, stationnement, planchers bois, salle bains cuisine rénovées, soir 664-0377

A 1 MOIS GRATUIT - FRAIS PEINT TOUT COMPRIS: 4 ½ 460 $, stationnement. **France: 667-8696**

PRÈS PISTE VÉLO
4½, propre, 2e, balcons, parking, entrée lav.-séch., verdure. 525-7186, 337-1314

4½ Entrée lav. séch., tout compris, stationnement, libres. 626-0957 **www. laberge.qc.ca**

GRAND 4½ , ensoleillé, bois franc, entrée lav.-séch., 400$ non chauffé. Pagette 874-1426

4½ DES Peupliers E., 400$ chauffé, très propre, parking, 842-8498

3½ , 4½ , LIBRES Des Bouleaux Est , 654-9580

3 ½ , PRÈS de tout, St-Albert, chauffé, parking, libre sept., 626-7690, 627-3713

5½ LIBRE, chauffé, eau chaude, au 3ème étage, près Maxi et autobus 667-2638

1 MOIS GRATUIT

3½ - 4½ - 5½ , CHAUFFÉS, 395$ à 495$ bois franc, balcon, parking, 652-9379

PLACE STE-ODILE
3½ 4½ libres, chauffé, eau chaude, insonorisé, ascenseur, intercom piscine et parking int., 624-9567
www. laberge.qc.ca

PRES Galeries Charlesbourg, 4½ demi-sous-sol, autobus, 8e Av., ensoleillé, bois franc, rénové de A à Z, 380 $, 628-4055

PRES hôpital rue Normandie, 6½ , 3 chambres, 3e, rénové, parking, sept., 410$ non chauffé 524-6202, 663-0701

RUE Des Lilas, joli 4½ , lattes, urgent! bonne condition; 527-5113

Limoilou 259

A STE-ODILE
BEAU 4½
RÉNOVÉ - PRIX RÉDUIT
626-5468, 628-2797, 623-8621

À 59 DES BOULEAUX EST
Grand 3½ , près de tout, tranquille, balcon, stationnement, chauffé, 265-4504, 664-9102.

A 663-4610 ou 261-4982
LOGIS RÉNOVÉS, SUPERBES MOIS GRATUIT
4½ chauffé, bois franc, balcon, parking, rue Adjutor Rivard, face au parc

A 25 SAPINIÈRE DORION O.
4½ , tout inclus. 1 Mois Gratuit 627-3713, 658-6322

À STE-ODILE, appartements 4½, 5½ à louer, grands, chauffé, parking 623-3110, 628-6404

A GRANDVILLE
5½ chauffé, grand, mois gratuit, proche bus. 663-4610, 261-4982.

À ST-PIE X, 4½ - 450$, rénovés, construction tout béton conciergerie, 666-4194, 621-8176

A RUE CADILLAC, 2½ libre, 1½ oct., tout compris, près hôp. St-François, 647-1954 **www. laberge.qc.ca**

À VOIR 3½ neuf, intercom, balcon, parking buanderie, près hôpital St-François, 524-0762, 522-5910

A 663-4610 ou 261-4982
3½ tout inclus, prix imbattable, beau logis, bon service. 688-0979

A STE-ODILE, 3½ ,4½ ,5½ modernes, insonorisés, bois franc, piscine, parking int., tout inclus, **261-7397, 563-0503.**

A 17e Rue/4e Av.: grand 5½ chauffé eau chaude, entrée lav.-séch., bois, **570 $ avec garage int. 605 $ 651-3809**

A 626-1220

Grand 5½ ensoleillé rangement, 3e

A APPELER 5½ tout bois franc, tranquillité, repeint, bien situé 666-3700

A 25E RUE grand 4½ bois franc, cérami que, libre, 380$ chauffé. 647-2011

À ST-PIE X, 4½, 395$, À St-Odile 4½ chauffé, eau chaude, 628-0711.

À 681-0434, 683-5252, libre, 4½ tout compris, parking, 425$.

A 2203 Canardière, 4½ neuf, chauffé éclairé ou non, parking, 648-9571

A 374, 4e Av., grand 4½ rénové chauffé, éclairé ou non, 648-9571

À St-Albert-Le-Grand 1½, et 4½ à St-Pie X, 524-9943

A ST-ALBERT, beau 4½ , aires ouvertes, tout compris. 627-0184

A STE-ODILE, Ave. DUVAL, 5½ chauffé, eau chaude, 626-9520

A ST-PASCAL, beau 2½ meublé chauffé, éclairé, 375$, sept. 569-8100.

A RABAIS, beau 4½ très propre, chauffé, parking , libre , 652-0427.

A 715 des Pins Est, 1½ , parking int., ascenseur. Gérant sur place: 624-8831

A STE-ODILE, 4½ moderne, chauffé, balcons, oct. 450$, 626-6001.

À 420 des Bouleaux est, grand 4½ chauffé, très propre, libre 626-3151

À St-Albert, beau 4½ , aires ouvertes, bois franc, tout compris à voir 627-0184

À 626-6048, (4½)
Paisible, très bel environnement, propre

A 522-8325, 624-9422, 875-3915
3½ , chauffé, près hop. St-Francois

À 23e RUE 1½ 2½ près cégep, bois, buanderie, parking, 656-9137

5½ A LOUER, piscine, parking int. 650$ tout inclus, **Après 18h: 418-849-3467**

AU 668 15e Rue, 3½ demi-sous-sol, tout compris, 375$. 561-4860, jour: 529-2245.

AU 268 7e AVE, 4½ moderne, 3e étage, libre, 475$, 667-3048 520-1105

AUBAINE, à voir, lumineux "Studio" meublé, micro-ondes, Grand Patio 523-5847 (290$) 265-1364

AUBAINE! Grand 4½ rénové, libre imm. eau chaude fournie, **335$, 881-2222**

BEAU GRAND 5½ rue des Sables, vue superbe, près piste cyclable, chauffé, éclairé, 520$/mois, **libre octobre, 648-1830 648-9124**

BEAU 5½ haut de maison, près services, métrobus, hôpital, etc., ensoleillé, bois franc, parking, 495$ chauffé, 521-1815

BEAU 5½ dans 3 logis, bois franc, 5e Rue, mois gratuit, 265-9192, 653-9994

BEAU 6½ chauffé, 1er, professionnel ou retraité, garage, 877-4884

BENOÎT-XV, 1½ , 3½ , 4½ , rénové, chauffé, eau chaude fournie, insonorisé, belle fenestration, grand balcon, stationnement. 649-7209.

BENOIT-XV, 1½ éclairé, idéal étudiant 295$ tout inclus; **524-9199**

557 CANARDIERE, 4½ , chauffé, près cegep Limoilou, prix abordable disponible 1er oct. Info: 832-6191 jour; 523-4097, 17h et fins sem.

100 $ "COMPTANT"!
Près cegep et hôpital, grand 4½ , porte-patio, entrée lav.-séch., 495$ tout compris, libre, 522-7119 app.38

CONSTRUIT en 92, 4½ , 3e étage, stationnement. 627-3592.

DE GRANDVILLE 1½ 3½ 4½
Chauffés, eau chaude fournie, balcon, insonorisé, ascenseur, stationnements intérieur et extérieur, **660-5643**

DE La Ronde, 6½ non chauffé, non éclairé, stationnement, planchers bois, salle bains cuisine rénovées, soir 664-0377

A 1 MOIS GRATUIT - FRAIS PEINT TOUT COMPRIS: 4 ½ 460 $, stationnement. **France: 667-8696**

PRÈS PISTE VÉLO
4½, propre, 2e, balcons, parking, entrée lav.-séch., verdure. 525-7186, 337-1314

4½ Entrée lav. séch., tout compris, stationnement, libres. 626-0957 **www. laberge.qc.ca**

GRAND 4½ , ensoleillé, bois franc, entrée lav.-séch., 400$ non chauffé. Pagette 874-1426

4½ DES Peupliers E., 400$ chauffé, très propre, parking, 842-8498

3½ , 4½ , LIBRES Des Bouleaux Est , 654-9580

3 ½ , PRÈS de tout, St-Albert, chauffé, parking, libre sept., 626-7690, 627-3713

5½ LIBRE, chauffé, eau chaude, au 3ème étage, près Maxi et autobus 667-2638

1 MOIS GRATUIT

3½ - 4½ - 5½ , CHAUFFÉS, 395$ à 495$ bois franc, balcon, parking, 652-9379

PLACE STE-ODILE
3½ 4½ libres, chauffé, eau chaude, insonorisé, ascenseur, intercom piscine et parking int., 624-9567
www. laberge.qc.ca

PRES Galeries Charlesbourg, 4½ demi-sous-sol, autobus, 8e Av., ensoleillé, bois franc, rénové de A à Z, 380 $, 628-4055

PRES hôpital rue Normandie, 6½ , 3 chambres, 3e, rénové, parking, sept., 410$ non chauffé 524-6202, 663-0701

RUE Des Lilas, joli 4½ , lattes, urgent! bonne condition; 527-5113

SEPT. GRATUIT! Beau 3½, 350$ non chauffé, non éclairé, 661-1951, 864-8828

SEPTEMBRE

4½ bois franc, entrée lav. séch. près cégep, 395 $ tout compris

261-0653

ST-ALBERT, 4½ chauffé, 1er, intercom calme, parking, balcon, 849-4496.

ST-FRANCOIS D'ASSISE, 3½ semi-meublé, eau chaude, 300$; et 6½ - eau chaude - 400$. 529-1170

ST-PIE X 3½ rénové 310$ Jour: 647-4567 Soir: 622-0075

ST-PIE X, grand 3½ , entrée lav., séch. bois franc, 300$/mois. Soir 663-7777

STE-ODILE, beau 4½ chauffé au 2e, paisible, promotion: 400$. 832-4064

STE-ODILE 527-5973, 4½ rénové à neuf. Des Chênes et des Bouleaux.

Loretteville/Neufchâtel 260

À DECELLES
Grands 1½ , 3½ , 4½ **RÉNOVÉS,** service conciergerie, tranquille, intercom, près services **843-2343, 843-7467**

A SOUS-louer, 2½ avec piscine, stationnement, rangement, près des autobus, eau chaude fournie et vue sur Québec, patio. 350$/mois. 847-0792

À 1882 BOUL. BASTIEN NEUFCHÂTEL, 4½ LIBRE, tout compris. 802-3142 www. laberge.qc.ca

A LORETTEVILLE 3½ , 4½ , propres, concierge. Cell.: 261-5168, 871-3515.

A VOIR, beau 4½ , tranquille, bois franc, chauffé, 410$, 872-3500.

A 1 MOIS GRATUIT. Grand 4½ intercom insonorisé. 515$ 842-2315, 843-7033

ADORABLE 4½ moderne, tranquille, coin La Capitale Henri-IV, 465$, 681-2339.

AUBAINE, 4½ subventionné, abordable, chauffé, 563-0503, 847-1960.

DANS coopérative d'habitation, beaux 3½ , 4½ . 842-7438.

3½ NEUF, dans maison neuve, entrée lav. séch. oct., 475$ tout compris, 561-4133

Loretteville 3½ demi sous-sol éclairé chauffé lav.-séch. parking 390$ 847-6116

NEUFCHÂTEL, 5½ dans 8 logis, tout compris, 1er étage, libre, 847-0432 **www. laberge.qc.ca**

Montcalm 261

★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

A 687-2610 - 24h
http://www.abi.ca
LE LAURIER
600 av. Laurier, (sur les Plaines), portier, terrasse, stationnement int., marqueterie.
3½ , court terme, literie, vaisselle Tél. 561-7899

LE MONTMORENCY
165, Grande-Allée Est, portier, coiffeuse, piscine, terrasse, marqueterie, garage int., près des services.
STUDIO, 1 et 2 chambres Tél. 261-5165

PLACE DES BRAVES
846 Chemin Ste-Foy (sur parc), stationnement int., piscine int., sauna, dépanneur, près des services
studio, 1 et 2 chambres Tél. 261-5846

SAMUEL DE CHAMPLAIN
350, Ch. Ste-Foy, stationnement int., piscine 18e étage, vue superbe, marqueterie, près des services.
1 et 3 chambres Tél. 561-7899
★ ★ ★ ★ ★ ★ ★

A HABITAT
435-440
NOUS VOUS PROPOSONS DE BEAUX GRANDS 2½ 3½ 4½ 5½ CALME ET SECURITAIRE
piscine
soins infirmiers
stationnement int.
Cafétéria
dépanneur
salle de conditionnement
salon de coiffure
services bancaires inclus le chauffage et l'électricité
Au coeur du quartier Montcalm et près de tous les services
687-1123

A ST-SACREMENT
Rue Père Ernest-Carrier
4½ : 1 chambre, 550$
5½ : 2 chambres, 620$
Chauffés, stationnement.
683-1564
www.immcote.com

A VOIR 681-5872
BEAU LOGIS; REPEINT
4 1/2, chauffé, bon prix, à côté hôpital St-Sacrement, bois franc, ascenseur, calme, parking, bon service, concierge temps plein.

A 651-4389, 2½ 345$, ch. Ste-Foy, près hôp. St-Sacrement, semi-meublé ou meublé, libre.

A 527-9170, demi-sous-sol 1½ , 1380 Marie-Rollet 290$; 3½ oct., 1480 de Montmorency, 395$ chauffé.

A VISITER! Grand 7½ , plancher bois, stationnement, 1er étage, 1300$ tout compris. 657-3720

A Abaisser, 3½ Qualité Supérieure Béton, Ascenseur, Intercom, 475$ 687-0651 (bois franc) 265-1364

A 654-0956, 3½ balcon 4½ (1 grande chambre demi-sous-sol. chauffés

À CHOUINARD
3½ chauffé, libre. 687-0996

A LA RUE FRASER, libre, 1½ , très propre, tél. 523-1908.

1095 AMÉRIQUE FRANÇAISE
3½ , libre 1er octobre
App. moderne tranquille et sécuritaire, près Grand Théatre
643-3335
Pagette: 801-2697

APP. LE CLARIDGE, 1½ à 6½ , rénovés, plancher bois. Espaces à bureaux disponibles, 529-5458, 621-7281

AV. des ÉRABLES, 1080 -1110 studio - 2½ , 3½ , 681-6468

BEAU SH , entrée lav.-séch., balcon, 2 chambres, stationnement, cachet, 612 $, 1er oct., 527-2075

AU SEJOUR
BAIL COURT ET LONG TERMES
315 St-Jean (370 Lockwell) attrayants 1½ , 3½ tout inclus, meublé ou non, conciergerie, grandes fenêtres, interphone, ascenseur, parking. 529-2073

BARONET, angle Cartier / Grande-Allée, 5½ refait à neuf, 770 $. 2½ refait à neuf, 620 $. Concierge, ascenseur, 524-3007.

BEAU 5½ coin MURRAY /ch. STE-FOY Libre, 665$, 682-5982.

BELVÉDÈRE près St-Louis, 5½, 2e, très éclairé, 2 chambres, plancher bois, entrée lav.-séch., garage chauffé, libre **Heures de bureau: 527-8964**

CALIXA-Lavallée, 1½ , 2½ 654-9580

CHOUINARD 2½ semi-meublé chauffé éclairé 395$, arrière parc, 683-7009

DES ÉRABLES, 3 pièces, rénové, semi-meublé, libre, 415$ 688-2768.

DES Franciscains, studios, 345 $ (très grand) et autre 275 $, 688-9981

DES Érables, grand 5½ , bois franc, chauffé, eau chaude, 720 $ 688-9981

DOLBEAU, 3½ semi-meublé, chauffé, éclairé, 390$. 681-6819

FRASER, 3½ demi-sous-sol, tranquille, propre, cour, après 17h: 622-9245.

GRANDE-ALLÉE: luxueux condo 6½ entièrement meublé, literie, vaisselle, téléphone, câble, stationnement, 1800$/mois, 849-1933.

4½ EAU chaude, libre imm. sur René-Lévesque près Grand-Théâtre. Après 18h Dominique 522-1497

1½ SOUS-SOL, 280$ semi-meublé, chauffé, éclairé; tout compris, 837-0469

PRES CARTIER, 4½ , demi-sous-sol, chauffé, eau chaude, octobre, 1 mois gratuit, 470$, 529-8177.

PRES DES PLAINES
5½ , 1400 pc, cachet. 661-4690

RENÉ-LÉVESQUE, petit 2½ meublé, chauffé, éclairé, câble, 360$, 681-0935

ST-Sacrement, 3½, rue Painchaud, 5½ Ch Ste-Foy, très propres, tout compris, près Cegep, université 681-3579, 683-2618.

ST-SACREMENT, 1½ meublé, sous-sol, libre immédiatement, 683-2845.

Au cœur de toutes les passions...
- Studio, 31/2 et 41/2
- Également disponible, concept appartement-hôtel
- Stationnement intérieur
- Piscine intérieure
- Air climatisé et câble

SAINT-JEAN
Un choix de vie unique!
640, rue St-Jean, Québec
418.529.0227
1443622

Rive-Sud 262

A 839-6038, 580-1228
ST-ROMUALD
4½ insonorisé, intercom, près ponts Nouveau style condo 4½ neuf

À 832-6123 - 653-0955
Charny: grands 4½ , bien éclairés, près services, tranquille, propre, béton, libres.

À VOIR! St-Romuald, 3½ , 4½ tout inclus tranquille, quartier résidentiel, vue partielle fleuve. 5 avantageux 265-2842.

A Absolument voir! Grand 4½ style condo, béton, 5 promotion, rabais 5, 838-0056, 838-1281

À LAUZON grand 5½ rénové, porte française, non chauffé non éclairé, parking déneigé 495$, libre oct., 837-2383

À LÉVIS, grand 4½ + étage fini, vue fleuve, rabais, cause perte d'emploi, sem.: 838-4747, fin de sem.: 819-562-7183.

A CHARNY, PRES PARC ET CHUTES 4½ , intercom, planchers béton, stores, tél. 832-9961, 839-3922.

A ST-ROMUALD, 4 ½ , entrée lav-séch., foyer, chauffé, éclairé, déneigé, 2 grands balcons, 600 $, libre oct. 834-7606.

À ST-ÉTIENNE 4½ 395$, dans centre du village, libre imm., 831-2400.

À ST-NICOLAS, maison rangée 5½, avec sous-sol grand terrain 564-3913

À Lévis: beau grand 4½ 490$ tout inclus, oui petit animal; 418-838-5712

A CHARNY, 2½ , chambres; intercom 681-9362, 832-2900, 681-9362

À St-Romuald, 273 Du Vallon, grand 5½ , 1 octobre, 440$, 839-5272, 418-475-4128

CHARNY, tout compris 3½ 4½ semi-meublés ou non, bail annuel ou mensuel, 832-0322, 626-8706.

DUC DE LEVIS

3½ - 4½ - 5½ , entièrement rénové, béton, ascenseur, concierge, tout inclus 675$- 800$-900$. 833-9747

4½ très beau, récent, peinture, tapis, planchers neufs, très tranquille, intercom, plancher béton, balcon, près des services, non chauffé/éclairé, 487$.
838-9087 laissez message

LAUZON 3½ Chauffé éclairé, 325$, coin Mgr Bourget et St-Joseph, 789-2316

LEVIS, beau grand 4½ , propre, secteur agréable et très paisible. 834-3630 ou 836-5415.

LÉVIS 4½ rue des Commandeurs, insonorisé, stores et lave-vaisselle inclus, 495$ mois, Mélanie. 838-9034.

LÉVIS 4½ près MIL DAVIE et école, 350$ parking déneigé. 837-3276, 874-1468

LÉVIS, 4½ , 75-A, St-Joseph, 262,50$ non chauffé, non éclairé. 835-1977

ST-ANTOINE DE TILLY, près de Québec, 4½ 2 chambres à l'étage, cave ciment, beau terrain, vue sur fleuve, idéal personne tranquille, 325$, 514-525-6130

ST-RÉDEMPTEUR, 4½ eau chaude fournie, libre sept., 831-0267.

ST-REDEMPTEUR, 4½, 2e étage, avec remise, secteur résidentiel, 831-2978.

ST-ROMUALD, 4½ très propre, endroit tranquille, 465$ chauffé, éclairé 834-3505, 834-3630

ST-ROMUALD, 1700 Lavoisier, 4½ libre, 834-0659 520-1105

ST-ROMUALD (Lavoisier), 4½ , non chauffé, non éclairé: 831-5044

ST-Romuald, grand 7½, près ponts services meublé ou non, après 13h: **834-7653**

St-Émile / Lac St-Charles Stoneham / Lac Beauport 263

3½ Lac Beauport, chauffé, éclairé, 485 $, foyer, parking, lave-vaisselle, vue superbe sur le Relais; 841-1777

ST-EMILE, 4½ bien éclairé, près des écoles, libre imm. 843-6809

Saint-Jean-Baptiste 264

A 720 ST-JEAN, 1½ , CHAUFFÉS, éclairés, meublés, ascenseur. 649-7538.

COIN Richelieu - Ste-Claire, 3½ semi-meublé, refait à neuf, 420$ tout compris, libre imm. 529-0029

635 ST-JEAN, grand 3½ , libre, 475$; meublé, chauffé, éclairé. 694-1162, 525-6528

VUE Laurentides, bloc tranquille, personnes responsables, 4½ chauffé, entrée lav., séch., repeint, bois vernis. Pas d'animaux. 520$/mois. 692-3039

Saint-Sauveur 265

A Abaisser!! 4½ Gratuité 345$ **845-6122 (Rue Dieppe) 265-1364**

A LOUER, 3½ , Marie-de-l'Incarnation, tout compris, entrée lav. séch. 570-4460

A 287 Kirouac, 3½ , rénové, propre calme, entrée privée, 626-8112

BOISSEAU, 3½ , 4½ , semi-meublés, 340 $, tranquille, 871-3285

D'Avaugour 3½ non chauffé près services paisible parking $330, 832-0377

GRAND 4½ CHAUFFÉ, 1er étage, libre 425$, près tous les services, 648-1131

4½ , 3½ , 2½ PROPRE, entrée lav.-séch., personne tranquille 527-4170

3½-350$ tout compris, 7½-550$, tout compris, parking, 285-0723 524-0026

MOIS gratuit, Bigaouette rénovés 2½ 3½ 5½ à partir de 250 $ 875-0982

STE-THÉRÈSE grands 3½ 4½ rénovés parking 320 $, 350 $, libres, 659-4477

Sainte-Foy 266

A 2 PAS UNIVERSITE
Tours Chapdelaine
1½ - 3½
Libre
653-0524

A 650-0289, 659-7611
GRATUITÉ. 2½ , 4½ : SEPT. 2½ libres repeints, rénovés, tout compris, bois franc , paisible, buanderie, balcon, métrobus, piscine, parking, Provigo, excellents services.

À 655-6456
2½ semi-meublé
- très propre, repeint
- chauffé, éclairé
- bien situé, piscine extérieure

À ALLER VOIR
LOGIS REPEINTS, IMPECCABLES 652-8512
5½ revient à 525$ chauffé
GRANDS ET BEAUX LOGIS
Accès facile université, bois franc, grande cour, concierge temps plein

À 682-5246, 650-1309
CARRÉ DE TILLY
5½ AUBAINE MOIS GRATUIT
Tout inclus, balcon, entrée lav., séch. Aussi 4½ , rue Laforest, balcon, bois, 682

MARCHANDISES ET SERVICES 390-459

Échanges téléphoniques et Autres 419



Équipements de bureaux commerces et restaurants 420

À LIQUIDER équipement complet haut gamme pour boutique de vêtements d'environ 700 p.c., 418-665-6564

AMEUBLEMENT BUREAU DUMONT PROVENANT DU GOUVERNEMENT 569 St-Vallier Ouest: 523-4040

AMEUBLEMENT BUREAU F.R.C. Bureaux, chaises, classeurs. **683-2338**

10 BANCS DE BAR, **5** tables de bar hautes, **2** "back bar" une 10' et une 4', **1** tv. 26" 6 mois d'usure, **1** caisse enregistreuse casio **soir: 418-228-9596**

1 hotte Quest, 1 poêle au propane MKE 2 ronds avec 1 plaque et 1 friteuse MKE, 1 table à vapeur, 2 plats Moffat, 2 fours à pizza Blue Jet, 1 table à salade Julien, 1 table à pizza, 1 robot Master, 1 congélateur style Tombo, **terrasse complète, de 16h à 23h 621-5107**

LAVE-VERRES Dolfine, aubaine 569-9388

4 MEUBLES blanc en mélamine 48" haut x 49" large 200$/chaque 627-2076

PHOTOCOPIEUR, ordinateur, kiosque d'exposition, mobilier. Etc. 667-6401

PRESSE Multilith 1117 en bon état. 661-2608

SYSTEME téléphonique 8 appareils Vantage 8 Esprit, usagé 600$ + taxes. Jour sem. 418-598-3331.

Entreposage divers 421

ENTREPOT: AUTOS ET AUTRES. SÉCURITAIRE. Tél. 653-9994.

Génératrices 423

GÉNÉRATRICE Kohler, 50 kw, stationnaire, moteur Cummins diesel, 350 heures, inverseur automatique, parfaite condition, 14 750 $, (418) 881-3114

Marchandises diverses 427

BAHUT en teck: 150$; lit tubulaire 39" + matelas 120$; congélateur 7'cu: 75$; 2 vélos 10 vit. homme-femme 55$; 628-4685

CASQUE moto 50 $, 4 chaises 50 $, valise 10 $, 4 bancs 30 $, divers 877-1896.

COIFFEUSE 19" 25$; monture lit 25$ vaisselle Shell 8 couverts 15$. 837-5510

DIFFÉRENTS articles bibelots. Idéal les pucs! 100$ et -. 654-1436

FRIGO 5' cu. (étudiant) 250$. Chaufferette propane Martin 120 $, 666-3596

2 PNEUS Snowtrakker P175/70R13 82S, état neuf, 60$ ch.; deux 155R13 78Q, 55 chacun; 2 barils de chêne pour vin, 25 gallons, 70$, 20 gallons 65$; 1 amplificateur 85$. 653-3295.

***RÉPARA-STORES*. VENTE. Réparation à domicile, 50%, 845-8235.**

2 TV couleur 19" et 12", 80 $; tapis imprimé bleu/ivoire, 5'7½" *10 $, 864-7305

Mariages/Réceptions 430

MECHOUI (agneau,porc,boeuf), congret, anniversaire, mariage, 829-2903

Massages-Thérapeutes 431

A 834-5242, accordez-vous le meilleur massage californien.

CENTRE YDEM 864-0542
Pour une détente sublime
2381 boul. masson, A.M.Q
Bienvenue à tous !

DÉTENTE assurée avec Isabelle, lun. au ven. dès 10h, et masseur professionnel pour elle, 650-0940.

CLINIQUE L'OASIS
Vous offre: massage suédois - californien, bronzage, esthétique pour homme et femme. Reçus d'assurance. Ouvert 7 jours sur 7. 683-1884.

MASSAGE SUÉDOIS
soins professionnels - but sérieux
lun.-ven. 10h-17h 30$
Membre A.M.Q. Guylaine 659-7888

MASSAGE musculaire, endroit discret, détente, diplômé, 418-228-3497

SMC MASSOTHÉRAPEUTE
Massage de détente
Marie-Lou, membre de la C.P.M.H.Q.
663-8123, 864-2374

SUEDOIS, californien, encens, chandelles, huile chaude, 529-7878

Massages non-sexuels 432

À DOMICILE, masseur diplômé en suédois + appareils, 30$/h 802-3040

A 688-3778, bons massages (musculaire, détente), lundi au vend. Christine

À BON PRIX
MASSAGE SUBLIME 522-1307

BELLE, nouvelle passion, massages suédois et californien, 522-6158

DÉTENTE DIVINE
MASSAGE SUBLIME, 624-0384

EXCELLENT MASSAGE DÉTENTE
Tél. 651-0623

624-4716. EXCELLENTS massages pour gens d'affaires stressés. Louise

JE SUIS MASSEUR **SUEDOIS** professionnel, spécial étudiant finissant, 626-5125

LE PARADIS DU MASSAGE! La solution au bout des doigts! 524-7929.

MASSAGE PERSONNALISÉ
Lun.-ven., 9h à 17h, 843-6021

MASSAGE énergétique avec Reiki et reçus d'assurance, Suzanne 831-5547

MINI-MASSAGE de détente pour gens pressés, 837-9220.

RELAXATION DETENTE COMPLÈTE De 7h à 20h 261-8361

RENDRE L'ULTIME À L'AGRÉABLE Californéen et suédois, 524-7834.

Massages-Autres 433

ADAM AU NATUREL
624-4294

BONS massages californiens pour hommes. Michel 525-1046

CALIFORNIEN, suédois, pour homme détente complète. Richard 847-5603

CHALEUR + DÉTENTE
877-2731

*** Douce Mélodie ***
Massage, 523-2515

ENVELOPPEZ-vous d'une douceur unique! Martine 626-8560

EXCELLENT MASSAGE INTÉGRAL endroit climatisé. 522-4890

***** OSE APPELER *****
658-2658

JEUNE masseur expérimenté, relaxant. Près du Château. Sébastien 265-1327

JOEY, jeune beau mâle, se déplace pour massage, 656-9482

JOLIE rondelette
522-2058

LA TENTATION PAR EXCELLENCE Super massage, de 8 à 23h, 687-7696

MAINS DE VELOURS KATIE SPÉCIAL MASSAGE +. 834-1898

MASSAGE THAILANDAIS douceur et détente. 650-9397

Ordinateurs et Internet 440

A ABAISSER A INFO-CLICK
Super puissant 400 MMX, qualité supérieure, tout équipé, 899$
627-6244, 638-9959
www.infoclick.qc.ca

À ABAISSER à CYBER PC. **Pentium 366, 15" 899$, 6 mois sans intérêt 657-4688, (418) 962-3358, (819) 396-0439. www.oricom.ca/cyberpc**

À PARTIR DE 499$, ordinateur complet, aussi pièces et service, 628-2718

A VOIR! Pentium I-II-III neufs, upgrade, pièces, CD, garantie. 678-1124

À DOMICILE, dépannage informatique vente de 9h à 21h. **832-4350 651-8250**

ACHAT-VENTE-ECHANGE-REPARATION. Dépannage rapide. Centre l'ordinateur L'Ormière 847-1581

COPIE CD inclus 5$
10 CD vierges: 19$
INFO CLICK 627-6244, 838-9959

COPIE de CD 8$,
CD inclus, 624-2035.

DÉPANNAGE informatique 15$/hre. Conseils, Techniciens, **523-7412.**

486 ÉCRAN, fax, modem 16 RAM, Windows 95, clavier, haut-parleurs, meuble et chaise, 450 $. 877-6543.

LIQUIDATION FINAL DE PORTATIFS, 486 249$, Pentium 75-120 795$, 847-3338

MISE à jour de votre 486 pentium en 350MMX + 32 Mo + vidéo 3D, 289$ I.C. SERVICE 627-1667

ORDINATEUR pour étudiant Macintosh LCII, souris + imprimante 300$ 847-5355

PENTIUM de 400 à 600 mhz
André Fleury 663-7314

PENTIUM II 233MHZ, 64M.Mem.vive, moniteur 15", garantie 1 an 1000$, 627-4911

PENTIUM 133, 450$; imprimante laser 225$. 622-2258

R.D.I. Informatique, vente, débogage, réparation. Pentium complet à partir de 950$, contactez Steve 688-9061

RÉPARATION, configuration d'ordinateur, détection, élimination de virus. Copies CD, CD inclus 75$; "Back Up" HD sur CD 25$. 667-2078

SERVICE, dépannage, vente, neuf, usagé, copie CD: 5,95$, 569-8380.

Outillage 442

AUBAINE coffre outils majorité Snap-On, valeur 6,000 $, pour 2,000 $, 882-6802.

ETAT neuf Compresseur Devilbiss, 25 hp, 10 000$ pour 6 900$, 842-7450.

FUSIL À PEINTURE, très bon état, 1000$. Tél. 872-8036.

LOT d'outillage à vendre idéal pour centre de location. LOT de tôle. De 9 à midi et 13 à 17h 883-2032, soir 883-3927

MOULURIÈRE et corroyeur en acier et autres machines. Tout doit être vendu. Faites votre prix! 387-2679.

Piscines et Accessoires 443

INSTALLATION réparation fermeture, estimé piscines neuves usagées 261-3460

PISCINE hors-terre 18 pi., drain de fond, 6 ans, 800$, 877-5953

Photographie 444

ACHAT APPAREILS PHOTOS + Accessoires $ Payons comptant $
STUDIO GOSSELIN 656-6309

Santé/Esthétique 446

APPAREIL Rhumart 3000 Bio Electrique, (meuble) 1900$, valeur 3000$, 875-4942

Services spécialisés 447

AIDE aux devoirs, étudiante en enseignement primaire, offre ses services à domicile, secteur Ste-Foy, Québec, Emilie 682-5087.

Souffleuses/Tondeuses 448

À 15$/HRE RÉPARATION TONDEUSES, **vente usagées 60$ et +, 628-6923**

SOUFFLEUSES ARIENS 48", Jeep fabrication domestique avec gratte 48". Pagette: 801-3621

Systèmes de son Téléviseurs 449

ANTENNE digitale Dish Expressvu incluant décodeur, 300$. 871-1132

ENSEMBLE audio Akai, table tournante, 2 haut-parleurs, receveur, 30 watts RMS par canal, 100 $, après 17h, 523-4594.

LECTEUR MINIDISC portatif Sony, MZEP11, 200$, 524-1663

2 LECTEURS laser professionnel, Technics SL-P1300, Mixer Eclerc, 529-7932.

TV COULEUR 20 pouces avec radio, idéal étudiant, 50$. 871-9111.

Tableaux/Encadrements 450

ACHETERAIS bons vieux tableaux de Francesco Iacurto, et autres 418-648-9292

Tapis/Carrelages 452

POSE tapis, tuiles, prélart, travail garanti. Tél.: 845-9400

Vêtement 457

2 ROBES mariée 8 ans, val. 1000$, spécial 550$ nég. + accessoires. 653-8112.

Recherché/Échange 459

ACHÈTE: vieux certificats d'actions (sans valeur marchande). **418-335-5573**

Recherche très vieilles
CEINTURES FLÉCHÉES
819-868-1226.

LOISIRS 460-479

Articles de sport Conditionnement physique 461

APPAREILS d'exercises: rameur Body Gard, cadran électronique, 500$. 527-7289

BOIS: 1, 3, 5 Hogan HT40, oversize, graphite reg. 150$ les 3, 563-5447, 657-3164

E-FORCE (Stepper); bicyclette stationnaire, le tout 350 $, 527-7289

GANTS de gardien de but, adulte, mitaine et bloqueur, 90$ ch. 849-5314

GOLF LIQUIDATION 872-2633
Achat, vente, aussi copies grandes marques, 15$ à 300$

PLANCHE Pro Model Forum Devun Walsh, 500 $. 831-6563.

Bicyclettes 463

BICYCLE montagne Rocky Mountain, 21 vitesses, pour adulte, 425$. 691-3231

VÉLOS montagne 26", homme et femme, 100-150, très bon état. 529-8716

Chasse et pêche 467

À 15 MIN. DE QUÉBEC, pêche au grand brochet, bonne période, 849-6163

BROWNING Medallion 3006, télescope Bushnell 3 X 9 X 40, courroie, caisson à clé, Nocille Break, 2 magazines, n'a jamais servi, 1500$ ferme. 842-5312.

270 BSA télescope, 425$; 30-30 Winchester, télescope 225$, 22 Lakefield 10 coups, 100$. 527-2671.

CAMP chasse 16X24, électricité, meublé, St-Just. 18 000$. Soir: 882-2504

12, 2 canons, espagnol, neuf, valeur 500$ pour 385$. 682-6031

CHASSE au chevreuil en Beauce, territoire appâté, plateforme, terrain privé, logé, nourri, (418) 484-2776.

CHASSE A L'OIE. Près de Québec. Réservez votre séjour! 569-0558

CHASSE À L'OIE BLANCHE
avec guide, après 18hres: 418-246-3043

DÉPEÇAGE DE GIBIER
Tél. 849-7753

TERRE à louer pour chasse à l'arc, à St-Flavien, 728-2257 après 17h

VENTE, ACHAT ET ÉCHANGE D'ARMES NEUVES ET USAGÉES MAGASIN LATULIPPE 529-0024

Collectionneurs 468

ACHETE tout sur hockey et baseball + jouets, revues et journaux des années 1920 à 1950, 624-9029.

Livres/Timbres/Monnaie 474

ACHAT livres, CD, rapide comptant, 525-4800, 261-3350

J'ACHÈTE collections de timbres JACQUES BOIVIN - 628-2629

LIVRES - DISQUES (CD) Achat à domicile, comptant rapide, 847-6967.

Musique 475

ACCORDÉON à pitons, Hohner, très peu servi, 175$. 832-1826

COURS de guitare, diplomé de Berkley **692-1894**

DISQUES vinyles à vendre, styles variés Après 18h et fins semaine **836-2797**

MAGNIFIQUE PIANO YAMAHA MX 100 48", incluant Disklavier et système Midi, 8000$, 659-4632.

MAGNIFIQUE piano droit Zimmerman, excellent état, 1,500 $, 688-4392

PIANO WILLIAMS
5' x 5', 1000$ 523-9817

PIANO Weber, 1915, en bonne condition. 1450$. 622-1697

PIANO ANTIQUE Kauffman. 653-2039

PIANO droit Kranich & Bach, en très bon état. 653-3888

PIANO MASON & RISCH, 40 "noyer, sourdine Practiano, 2000$ 652-1474.

PIANO droit Steigerman 42" haut, laqué noir, état neuf, 2 300$, 837-1645

Recherché 479

RECHERCHE POINTES de ballet usagées. Grandes pointures. Daniel 1 (418) 724-7593 heure souper.

EMPLOIS 480-489

Offres d'emploi 481

ADJOINTE À LA DIRECTION
BILINGUE
Notre client est une entreprise d'envergure oeuvrant dans le domaine des télécommunications. Vous devez posséder une expérience pertinente en gestion d'agenda, organisation de voyages et de réunions ainsi que maitriser le français et l'anglais autant parlé qu'écrit. Poste permanent situé à Québec. Salaire entre 13,50 $ et 15 $ l'heure selon expérience. Urgent, faire parvenir votre curriculum vitae avant le 15 sept. 1999 en mentionnant le titre du poste à:
Groupe SFP
3343, rue Foucher
Trois-Rivières QC G8Z 1M8
Télécopieur: (819) 373-8165

AGENT(E) DE TÉLÉMARKETING
Une entreprise de premiers soins contractuelle pour la CSST recherche des agents de télémarketing, temps plein, pour un travail à la maison. Salaire selon compétence. Expérience obligatoire.
Info: (418) 843-5055

AGENT IMMOBILIER
DES cours en immobilier débutent fin sept. Vous êtes déterminé(e), indépendant(e), honnête. Sec. V. expérience de la vente ou du public, 28 à 55 ans.
Royal LePage Inter-Québec
653-0488, Luc Mailloux

AGENT(E)S EN TÉLÉMARKETING demandé(e)s. 653-8687

Aide à la communauté et services à domicile a un urgent besoin d'infirmier(e)s et infirmier(e)s-auxiliaires, présé(e)s aux bénéficiaaires et auxiliaires familiales avec formation. Disponibles semaine ou fin de semaine. Vous pouvez expédier vos C.V. par télécopieur au: **842-7488**

AIDE-familiale à Toronto, 1 an, (19 - 45 ans), pour excellente famille. Entrevue immédiate. Tél. 842-8954.

AIMERIEZ-VOUS être patron et à votre rythme? 622-8642, 655-1047

AMBULANCIER(ÈRE)S
Carte obligatoire
Postes permanents
Envoyer c.v. à:
Ambulance St-Raymond inc.
101, St-Joseph
St-Raymond (Qué.) G3L 1H3

ASSISTANTE-GOUVERNANTE
Pour hôtel, 2-3 jours/sem., disponibilie surtout fin de sem., expérience requise dans hôtellerie, très grande facilité à diriger du personnel, salaire selon compétence. Communiquer entre 9h et 17h au 657-3720.

AVONS BESOIN DE SERVEUR(SE)S sachant faire cuisine, de soir ou de nuit, temps partiel. 529-0179 avant 14h . Demandez Dominique.

BAR BISTRO barman BARMAID, belle apparence, en forme, 22 ans et +, logement sur place, 418-856-6365

BARMAID-serveuse, temps plein et temps partiel. Dynamique avec expérience. Apporter c.v. avec photo au Billardier, 2485 boul. Ste-Anne, Québec

BATISSEZ VOTRE ENTREPRISE! Importante industrie de télécommunication. Stratégie de marketing unique. Âge 20 ans et plus. 659-2294, 660-0704

BISTRO-RESTAURANT LE SAINTE-VICTOIRE
Restaurant de cuisine française et régionale recherche **personnel d'expérience.**
- **Second(e) de cuisine**
- **Cuisinier(ère)**
- **Préposé(e) à la plonge**
- **Serveur(euse) restaurant et banquets.**

Faire parvenir votre c.v. a/s
Ressources humaines
360 Boul. Charest Est
Québec. G1K 3H4
fax: (418) 521-6868

COMMIS de cuisine, avec expérience, capable d'assumer responsabilités, pour hôtel de villégiature en pleine expansion, ouvert à l'année.
Envoyer C.V. au 4000, Rang Sacacomie, St-Alexis-des-Monts J0K 1V0 ou faxer au (819)265-4445.

COMMIS D'ENTREPOT
POUR ENTREPRENEUR PLOMBERIE Expérience en soudure. Le Soleil, Dépt A-745, 925, ch. St-Louis C.P. 1547, Succ. Terminus, Québec G1K 7J6

COMMIS-VENDEUR, temps partiel, avec expérience en quincaillerie et décoration, 681-7477.

COMPAGNIE spécialisée en **FOURNITURES DE RESTAURANTS** recherche commis au comptoir. Il ou elle devra prendre les commandes, faire de l'étiquetage, et classer de la marchandise. Temps plein 37½h/sem. Expérience dans la vente exigée. Remettre votre C.V. au: 82, St-Paul, Québec, à l'attention de Marc-André Rondeau.

CONCIERGES (couple) Ste-Foy. Expérience en location requise 653-8017

CONSEILLER INFORMATIQUE TECHNIQUE, temps plein, expérience souhaitable. URGENT! Centre d'ordinateur L'Ormière 847-1581

COUPLE mature pour conciergerie de 46 logements, menus travaux, disponible immédiatement. Envoyer CV à M. Côté C.P. 51, Loretteville Qc G2B 3W6

CUISINIER(ÈRE) demandé(e) avec expérience. Demandez Rosaire ou Fernand au 418-681-4041 ou 418-881-3965

CUISINIER(ÈRE). Expérience requise, 655-1665

CUISINIERS
1er - temps plein
Commis - temps partiel
Haute-ville, min. 5 ans d'expérience, travail seul/équipe, 35h-40h/sem., jour, soir, fin sem. Cuisson sur le grill. Salaire à discuter. Urgent! Envoyer c.v. à: Le Soleil, Dépt A-738, 925, ch. St-Louis C.P. 1547, Succ. Terminus, Québec G1K 7J6

Hôtesses demandés(es) de belle apparence 18 à 25 ans, 580-2205

INFIRMIER(ÈRE)
MILIEU carcéral, temps complet, 2 ans d'expérience dont 6 mois en salle d'urgence.
Tél.: 418-652-0263
ou CV par
Fax: 418-652-8009

MASSOTHÉRAPEUTE nouveau concept, C.V. au 1816, 1ère Ave Québec G1L 3L9

MODÈLES RECHERCHÉES pour coupe, permanente et coloration, être disponible dimanche le 12 septembre **Tél. 653-2500 boite vocale 72**

OPPORTUNITÉ D'AFFAIRES pour travailleurs autonomes, représentation pour compagnie de solution internet. Demandez M. Tremblay 266-0180

PILOTE D'HÉLICOPTÈRE ET INGÉNIEUR
sur appareils 500 et Bell 206
C.V. par fax : 418-435-2310

REPRÉSENTANT/E D'AUTO
Avec expérience, pour l'achat - la vente et la location, gros et détail. SIROIS 833-1721

PROFESSEUR(E) D'ANGLAIS
Demandé(e) pour travailler à temps partiel ou temps plein le jour et en soirée. Début automne. Auto nécessaire pour Québec et les environs. Expérience de 2 ans en enseignement d'anglais dans le domaine d'affaires. Salaire compétitif, équipe dynamique et environnement agréable.
ANGLAIS EN ACTION INC.
(418) 686-0326

RÉCEPTIONNISTE à l'accueil d'un hôtel de villégiature ouvert à l'année, avec expérience sur système HMI, bilingue, et avec entregent. Envoyer C.V. au 4000, Rang Sacacomie, St-Alexis-des-Monts J0K 1V0 ou faxer au (819)265-4445.

SECOND DE CUISINE
Avec 5 à 10 ans d'expérience, très responsable, pour hôtel de villégiature en pleine expansion, ouvert à l'année. Envoyer C.V. au 4000, Rang Sacacomie, St-Alexis-des-Monts J0K 1V0 ou faxer au (819)265-4445.

SECRÉTAIRE pour comptabilité, peut avoir de ses clients, 524-9943

TRADUCTEUR(TRICE)S
Vers le français, français impeccable, diplôme universitaire, expérience, connaissance des ordinateurs, 43 000 $+/an. Traduction dans nos bureaux à Toronto. **(416) 975-5252 poste 305**

URGENT besoin poseurs de gyproc, min. 5 ans d'expérience, logé, Calgary, Alberta, cell. 403-703-5584 laissez message. ou 403-609-3893.

Services domestiques Garderie 486

DAME offre ses services comme dame de compagnie pour voyages. 658-1621

ENTRETIEN LOU-NAN enr. Ferais ménage hebdomadaire et grand ménage. Prix concurrentiel. Rés., commercial 337-6499

FEMME, homme énergiques feraient ménage, peinture dans maison ou commerce; **650-0318 / 559-0469**

FEMME fiable et énergique ferait entretien ménager, jeudi et vendredi. 660-9556

GARDIENNE recherchée, secteur Les Saules, horaire variable, jour et soir: 877-7491

GARDIENNE demandée, le jour du lundi au jeudi, Neufchâtel, 842-1326.

IMMERSION anglaise, garderie milieu familial, 5 jours. Pointe Ste-Foy. Nancy 657-2821

OFFRE services de bain, gardiennage, repas, formation RCR, personnes handicapées de tous âges 529-5959

SERVICE D'ACCOMPAGNEMENT homme de 53 ans, disponible 5 jours/semaine, de 9h à 17h, pour accompagner personnes 3ème âge, ex: rendez-vous médecins, hôpital, commissions ou menus services, expérience 4 ans en résidence personnes âgées et 15 ans dans le domaine de l'accompagnement. Solides références à fournir. Rémunération à discuter. **Contactez André au 624-0825.**

Tenue de livres Comptabilité 488

À 659-6398, comptabilité: spécialité travailleur autonome.

À 651-3790. COMPTABILITÉ, PME, paie, TPS, TVQ, états financiers.

COMPTABILITÉ PME, impôts, expérience 25 ans, L.R.V. 627-1145

COMPTABLE d'expérience prendrait tenue de livres, paye, etc., 527-2836.

LA comptabilité vous ennuie ? Pas moi! Sonia Trudel 660-3819

Emploi recherché 489

PEINTRE, expérience, int./ext.homme à tout faire références 125/h 801-5446

PROGRAMMEUR-ANALYSTE
Access, Office 2000, VB5, HTML, NT...
Courriel: jafmig@videotron.ca

FINANCE 490-499

Argent à prêter 491

À ACCES AIDE FINANCIERE
Si vous possédez REER, CRI, FRV
Vous pouvez obtenir des liquidités
Acte devant notaire
Québec: 651-2841
Sans frais: 1-877-651-2841

ACHETONS grosses TV, seulement grosses TV., 520-7364

Occasions d'affaires 493

A BESOIN de gérant(e)s associé(e)s. Nouveau concept magasin. Formation. Investissement préférable mais non obligatoire. Salaire et commissions. Lévis, Ste-Marie, St-Georges, Rivière-du-Loup, Rimouski, Matane, Chicoutimi, Alma. Bureau-chef: 418-684-2034

A BESOIN de superviseurs associés. Gaspésie, Côte-Nord, Saguenay, Bas St-Laurent, Québec, Cantons de l'Est. Investissement préférable mais non obligatoire. Bureau-chef: 418-684-2034

À St-Joseph bonne clientèle immeuble et bar, centre-ville, 397-4099, 397-4144

ASSOCIÉS DEMANDÉS
PROJET innovateur, plan d'affaires et étude de marché convaincants. Rencontres d'information. Institut Québec Moscou du jeu d'échecs. Rendez-vous: 623-9694 Roland St-Onge.

CUISINIER recherche partenaires pour auberge santé dans Portneuf. Nouvelle discipline de vie. Approche sportive et cuisine santé seront à l'honneur. Le Soleil, Dépt A-747, 925, ch. St-Louis C.P. 1547, Succ. Terminus, Québec G1K 7J6

FRANCHISE produit unique Réparation de toiture: 1-888-393-toit

IMPRIMERIE AVEC BÂTISSE, ÉQUIPEMENTS ET ACHALANDAGE À VENDRE, 849-0310, 1-800-501-8278

INVESTISSEMENT, condo de luxe, bail long terme assuré. Info. 657-1024.

TÉLÉPHONES PUBLICS À VENDRE
Vous pouvez maintenant les ACHETER!
Réussite financière assurée.
Revenu potentiel de 250 000$ par année.
Investissement minimal requis de 9 600$.
Le retour sur votre investissement est garanti.
Pour investisseurs sérieux seulement.
Demandez notre trousse d'information avec vidéo gratuit au:
1-800-253-9779
(24/24h)
Membre des Bureaux canadien et américain des affaires.
Compagnie entièrement canadienne.

Prêts hypothécaires 495

RÉDUISEZ vos paiements en consolidant sur prêts personnels. Faisons aussi 1e et 2e hypothèque. **AVCO 529-0541.**

VÉHICULES 500-599

Autos à vendre 505

ACHETONS de 500$ à 5000$ comptant, 838-1468.

ACURA Integra RS 92, automatique, 4 portes, 104 000km, marine, A1, 2 sets pneus sur jantes, 7900 $, soir: 653-6337

AUDI A4 Quattro 1997, 53 000 km, 2,8L manuelle, perle, 8 pneus, excellente condition, 29 000 $. 872-9557

AUTOS J.Y. SIROIS 833-1721
A VOTRE SERVICE DEPUIS 30 ANS
99 Grand AM SE , équipée, 17 995$
99 Tercel automatique 6000km 12995$
96 Cavalier Z22, blanc, 71 000 km
96 Jetta GL, Treck, garantie
95 Caravan, 7 passager, garantie
94 Tercel DX, automatique
Plus de 50 voitures en inventaire
Financement sur place

AUTOS GILJEAN 843-6013
98 CAVALIER, automatique, 35 000 km
98 MYSTIQUE GS, V6 , 49 0000 km,
98 SWIFT automatique, 34 000 km
97 TAURUS familiale, 44 000 km,
97 CAVALIER Z22 automatique 45000 km
96 MYSTIQUE GS, équipé, 57 000 km
96 CORSICA , V6, équipé, 49 000 km
95 ACCLAIM, V6, équipé, 82 000 km
95 ELANTRA GL automatique 87 000 km

POUR amateur de belles voitures, Buick Parck Avenue, 1987, traitée à l'huile annuellement, remisée l'hiver, voiture exceptionnelle à voir. 4500$ 839-0408

LE SABRE 95, 72 300km, très propre, bien équipée, 12 000 $, 889-9509.

BUICK RÉGAL 1991, 130 000km, chic, très propre, mécanique A1, 5900$, 842-6219

ELDORADO Touring, 1998, balance de location GM jusqu'en mai 2001, comptant 5000 $, remboursement mensuel 680.81 $, 569-5125.

CAVALIER Z22, 1994, noire, 100 000 km, 5500$ nég. **URGENT!** 884-2063

CHEVROLET CAVALIER 91, 4 portes, automatique, 2500$, A.B. 838-9462

CHEVROLET CAVALIER 1992, 4 portes, automatique démarreur 3200$ 832-4398

CHRYSLER Dynasty 1991, tout électrique, impeccable, 4800$, 688-4744.

DODGE Colt ES 1994 , automatique, 94 000 km., très propre, 5,950 $. Nathalie 871-2827

EAGLE Vision 94, tout équipée, 104 000 km, garantie, 7900$, A.B. 838-9462

CROWN Victoria LX, 94, 52 000mi. comme neuf, int. cuir 13 400 $, 651-0771

TAURUS GL 97, SUPER, équipée et garantie 100%, particulier, 871-0113.

FORD MUSTANG 1985, V6, automatique, 500$. 688-2071

ESCORT LX 97, 4 portes gris air climatisé 13 500km, 11 800$. 628-7713, 622-8511

TEMPO 91, automatique, 4 portes 2200$, A.B. 838-9462

GEO-METRO 94, 3 cyl., 83 000km, automatique, 4000$. 623-7426

HONDA Civic 1987, 150 000 km., manuelle, impeccable, 1,300 $, inspectée, faut voir! 527-2687

HONDA 1991 SI, 4900 $ A.B. 838-9462

CIVIC DX 91, 4 portes, 5 vitesses, noire, 139 000km, 4800$. 848-5628

ACCENT GL 1998, 7000km, 4 portes, automatique, 10 850$. 626-5775.

INFINITI I30 1996, 93 000km, excellent état, 19 250$. 261-1728, soir 654-2956.

JAGUAR VDP 1991, 96 000km, original, échange considérée 17 499$ 688-3320

MAZDA 626 89, 131 000 km., manuelle, très propre, 3 950 $. 261-9571.

MAZDA 626, Cronos, 1996, 105 000 km, mécanique A-1, 12 500$. 658-2377

626 LX 96, manuelle, 84 000km, équipée, vente rapide 11 500 $ (418) 868-1382

MAZDA 626 LX 1989, automatique, tout équipé, 192 000 km, 3000$. 878-3528

MAZDA Precidia 96, manuelle, 68 000 km équipé garantie prolongée 878-2960

MERCEDES C220 1996, noire noire, 75 000km, garantie jusqu'à 160 000km ou mai 2003, excellente condition (non fumeur), 28 500$, 667-8726, 655-7230

MERCEDES E 320 noir, 1995, parfaite condition, 24 700 $, 657-6030.

TOPAZ 85, automatique, mécanique A-1, propre, 600$ nég., 827-8058

ALTIMA GXE 1998, 45 000 km., groupe Agrément, impeccable, 687-2350.

NISSAN Sentra 91, automatique, 3900$ **A.B. 838-9462**

NISSAN MICRA 1989, 700$ négociable. Appelez Francisco: 688-4817, 656-1992

OLDS DELTA 88, 1987, très propre, 160 000km pas de rouille, 2000$ 661-1864

OLDS Ciera Familiale 89, 3.3L, très propre, factures; 2800$; 687-1313

OLDSMOBILE 88, LSS, 120 000 km, 1993, très propre, 10 500$. Après 18h. 658-2782

OLDSMOBILE CUTLASS SUPREME LS 1993, 4 portes, 5 500 $ **A.B. 838-9462**

OPTIMA 91, 4 portes, 5 vitesses, très propre, 2200$, A.B. 838-9462

PLYMOUTH VOYAGER 1985, très propre, gaz et propane, 1200$, tél. 243-2225

VOYAGEUR SE 95, 112 000 km, tout équipé air climatisé défecteux, 871-6114 soir

PONTIAC Sunbird 92, 70 000km, air climatisé, état neuf 4950$. A.B. 838-9462

FIREFLY 91, décapotable, 80 000km, très propre 3900$. A.B. 838-9462

RINFRET AUTOS INC

VOLKS Cabriolet 1996, 5 vitesses, air
VOLKS Cabriolet 1989 blanc 135 000km
CHEVROLET Cavalier Z24 97, 5 vitesses
HYUNDAI Accent GL 1999, automatique, 17 000km, 12 900$
HYUNDAI Elantra 99, 5 vitesses, 13 900$
SUZUKI X90, 1998, 4X4, automatique
833-2133

FAMILIALE Saturn SW-2 1996, 105 000 km, 5 vitesses, air climatisé, 9500 $, 832-0055.

SUBARU 4X4 LEGACY familiale 98, automatique, garantie, 17 500$ 628-6416

SUZUKI SWIFT 1989, automatique, très propre, 1300$ nég., 841-3467

TOYOTA COROLLA SD 1996, 60 000 km, très bon état. 10 400$
Jour: 656-7744, soir: 686-4211

CAMRY LE V6 1995, tout équipée, 99 000km, 15 500 $. 836-4340.

JETTA 1992, automatique, 4 portes, toit ouvrant, 150 000 km., excellent état, 5,995 $, 626-7406.

JETTA GL 96, air, 8 pneus neufs, 89 000km, femme propriet, excellent état, 12 400 $, 627-3521, 849-7030.

JETTA turbo diesel 95, 103 000 km, manuelle, prix réduit 10 495$. 387-4285.

VOLKS Passat 98, 38 500 km, équipement complet, 22 400 $, 621-8141.

JETTA GL diesel 94, 173 000km, manuelle, air, «cruise», vitres. 881-2520

GTI GOLF 1991, rouge, 160 000km, très propre. 5750$, 682-9618, 878-4060

VOLVO 850 Turbo familiale 1996, tout équipé, 160 000 km, grande distance seulement, très propre, 26 700$. **650-6151 slacroix@videotron.ca**

VOLVO 244 GL, 1980, 212 000 km, manuelle 5 vitesses, bien équipée, bien entretenue, 1 seul proprio, carosserie et mécanique en bon état, 2 000$, 651-8081.

VOLVO 850 TLA 96, Edition Spéciale Platinum, garantie 6 ans, 160 000km de Volvo, 139 000km, roues d'alliage, 25 875 $. 826-2012.

VOLVO V70 FAMILIALE 1998, 88 000 km, très propre, 27 500$, 653-4706.

VOLVO 850, turbo, 96, cuir, 30 000km, tout équipée, 30 000$. **622-0644**

Autos à louer 515

LOCATION autos usagées Ren A Wreck aubaine pure laine. **Sirois 833-1721**

4x4 522

GMC SONOMA 4 X 4 , 1992, SLE, mécanique A-1, prix à discuter. 848-2334.

GRAND CHEROKEE LAREDO 1997, 29 500 km, garantie, gris, 4 portes. Femme proprio. Pneus hiver, démarreur distance. Condition A1. 843-2431

JEEP TJ 1997, couleur citron, manuelle, 39 000 km, bien équipée, toit toile, très propre, 17 500$. 877-0924

JEEP YJ 1989, 2 toits, Body Lift 2", pneus 31", mags étoile, 5300$ nég., 871-5219.

JIMMY Sierra 88, équipé, automatique, moteur 350, super propre. 837-2863

Camionnettes et minivans 524

AEROSTAR 1992, 3L, propre, 5 places, radio am-fm cassettes 4300$ 656-0090.

2 ASTROS 87 CL et 89 LT 3500$ le tout ; 848-4510

CHEVROLET VENTURE LS 1997, allongé, entièrement équipé, 17 850$, 93 000 km. 660-4324

VENTURE 98, allongée, équipée, 40 000km; 19 800$; 687-5504

CARAVAN 87, 107 000km, plusieurs pièces neuves, 1650$ nég. 265-1929.

CARAVAN 93, 137 000km, très propre, 6000$, soir 872-5621

ISUZU 88, 2x4, peinture et pièces neuves, boîte, 999$. Soir: 657-6451

PLYMOUTH Grand Voyager LE 1989, V6, tout équipé, 564-3130.

PLYMOUTH VOYAGER SE 1991, 3.3L, 133 000km, 4500$, 839-3833.

Camions à vendre 525

CAMION GMC 1975, 3 tonnes équipé pour bois de chauffage. 843-

DÉCÈS ET AVIS

CHAREST
Alexina Bernard



À la Villa de la Rivière, de Rivière-Bleue, le 6 septembre 1999, à l'âge de 91 ans et 2 mois, est décédée dame Alexina Bernard, épouse de feu M. Thomas Charest. La famille recevra les condoléances au

Salon Funéraire J.P. Morin & Fils Inc. rue des Étudiants à Sully

vendredi, le 10 septembre 1999, de 14 à 17h, ainsi que de 19 à 22h. Les funérailles auront lieu le samedi, 11 septembre, à 14h, en l'église St-David de Sully et de là pour l'inhumation au cimetière de Sully. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Maurice (Rose-Aline), Thérèse (feu Jean-Paul), Rosaire (Jeanne-d'Arc), Alvin (Huguette), feu Marcelle, feu Guilmond (Andrée), Rachel (Jean), Lucienne, Fernand (Annette), Fernande (André), Jacqueline (André), Colette (Alain), ses 28 petits-enfants et 40 arrière-petits-enfants ainsi que sa soeur Marie-Anne (Gérard Potvin), plusieurs beaux-frères et belles-soeurs des familles Bernard et Charest, neveux et nièces, cousins, cousines et ami(e)s de la Villa de la Rivière. Un merci spécial à tout le personnel de la Villa de la Rivière de Rivière-Bleue pour ses bons soins et son grand support à la famille. La direction des funérailles a été confiée à la

Maison Funéraire J.P. Morin & Fils Inc. 1924 rue Principale Ville de Pohénégamook et au 78 Commerciale Ville de Cabano

Téléphone 418-859-2951
Télécopieur 418-859-2666
Courriel morinjp@globetrotter.net

CÔTÉ
Normand



Au Centre hospitalier universitaire de Québec, Pavillon Saint-François d'Assise, le 8 septembre 1999, à l'âge de 59 ans et 11 mois, est décédé M. Normand Côté, époux de dame Louisette Paradis. Il demeurait à Saint-Augustin-de-Desmaures. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine Cloutier Ltée 9255, boul. l'Ormière Neufchâtel

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 11h30 à 13h.
Le service religieux sera célébré le samedi 11 septembre à 14h, en l'église de Saint-Augustin-de-Desmaures et de là au cimetière paroissial, sous la direction de la maison

Lépine Cloutier Ltée

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Jean-François (son amie Valérie Lafleur), Myriam, Julie (son ami Christian Tremblay); sa mère Gabrielle Julien Côté; ses frères, soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, Lucille (Roger Guay), feu André (Carmen Marin), Michel (Yolande Rochette), Marcel (Gisèle Martel), Gertrude (Jacques Doré), Guy (Gaby Bougie), Jules (Diane Girard), Jacques (Joëlle Simard), Maurice (Diane Baillargeon), Monique Côté; sa belle-soeur Georgette Paradis; sa filleule Sylvie Guay; son filleul Martin Côté; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, oncles, tantes et ami(e)s.
Un merci spécial à l'abbé Régis Gagnon, à l'abbé André Gagné, au Dr André Robitaille, à Mme Carmen Marin Côté et sa cousine Louisette Cantin, pour le support et le soutien au cours des derniers mois. Merci aussi au personnel du Pavillon Saint-François d'Assise, du CLSC des Hautes-Marées et à tous les collègues de travail de Tiru-Canada et Lépine Cloutier et ami(e)s qui lui ont rendu visite.
Papa, tu étais notre guide et notre phare, maintenant les eaux de la mer t'ont porté dans un lieu où la vie sera merveilleuse. Veille encore sur nous comme tu l'as si bien fait. Nous nous reverrons.
Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la Maison Michel-Sarrazin, 2101, ch. St-Louis, Sillery, Québec G1T 1P5 et/ou à la Fondation du CHUQ, 10, rue de l'Espinay, Québec G1L 3L5.
Pour renseignements 529-3371
télécopieur 529-9506
courriel lepine-cloutier@qc.aibn.com

DRAPEAU
Paul

1923- 1999

Au Centre d'accueil Mgr Coderre de Longueuil, est décédé le 7 septembre monsieur Paul Drapeau. Outre Susan Phillips, son épouse, il laisse dans le deuil ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, cousins et cousines, ses tantes et de nombreux amis. Les funérailles seront célébrées à la co-cathédrale de Saint-Antoine-de-Padoue, située à l'angle du chemin de Chambly et de la rue St-Charles à Longueuil, le vendredi 10 septembre à 13h30. Les familles recevront les condoléances à la salle Marguerite d'Youville, au sous-sol de la co-cathédrale, porte 156, chemin de Chambly, Longueuil, à partir de 12h30.
Nous vous serions reconnaissants d'exprimer votre sympathie en faisant parvenir un don à la Fondation canadienne du Parkinson, division Québec, 1253, McGill College, bureau 402, Montréal, H3B 2Y5.
Sincères remerciements au personnel du centre d'accueil pour les excellents services rendus à Paul Drapeau, tout au long de son séjour et particulièrement pendant les deux dernières semaines.
Direction

La Maison Darche

DROLET
Venant



À Québec, le 8 septembre 1999, à l'âge de 87 ans, est décédé monsieur Venant Drolet, époux de madame Bertha Martel. Il demeurait à L'Ancienne-Lorette. Le service religieux sera célébré le vendredi 10 septembre 1999 à 11h, en l'église Notre-Dame de l'Annonciation, 1625, Notre-Dame, Ancienne-Lorette et de là au cimetière paroissial. La famille recevra les condoléances à l'église, une heure avant la cérémonie. La direction des funérailles a été confiée à la maison

Falardeau Bédard Roy Enr. 30, St-Joseph Loretteville

Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Jean-Guy (Céline Vaillancourt), Lise (Roger Paradis), Isabelle (Raymond Gagnon), Richard (Carole Proulx), Colette (Jean Vallières), Micheline (Jacques Ruel), Michel (Francine Noël), Laurette (Hans Stripp), Céline (Roger Blier); ses petits-enfants: Martin, Caroline et Marie-France Drolet; France, Sylvain et Patrick Paradis; Karine et David Gagnon; Marie-Eve Drolet; Frédérick, Nicholas et Mathieu Vallières; Nathalie et Marie-Josée Leblond; Dave et Judy-Anne Drolet; Jean-Sébastien Anger et Véronique Drolet Anger; les frères et soeurs de l'épouse du défunt: Simone Martel (Henri Drolet), Roméo Martel (Adrienne Paradis), Georgette Martel, Colette Martel (religieuse Clarisse de Sorel), Gertrude Martel (religieuse Sr St-Louis de France), Lucie Martel (Robert Beaumont); ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Un merci spécial au personnel du 300 Ouest de l'Hôtel-Dieu du Sacré-Coeur de Jésus de Québec.
Pour renseignements 842-3737
télécopieur 842-1078

GRAHAM
James

À St-Brigid's Home, Sillery, dans la paix et la sérénité, le 12 août 1999, à l'âge de 91 ans, est décédé James Graham, époux de feu Lillian Violet Nowell, et le père de Audrey.
Il laisse aussi dans le deuil, son frère William, ses belles-soeurs Mme Robert (Sparky) Graham et Lawrence Graham, de Québec, Mme John Nowell de Welland, Ontario, ses cousines Margaret Bowring de St-Catharines Ontario, Marjorie, Janet et Betsie Graham de Californie, ses neveux et nièces, spécialement Dave et Marion Blinco. L'ont précédé dans la mort, ses frères Robert, Walter et Lawrence.
Un service sera célébré à l'église St-Michael's-St-Mathew's, 1800, chemin St-Louis, Sillery, le samedi 11 septembre à 14 heures, où la famile recevra les condoléances à compter de 13h15. L'inhumation des cendres se fera au cimetière Mount Hermon à Sillery. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à : St-Brigid's Home, 1645, chemin St-Louis, Sillery G1S 4M3.
Sincères remerciements aux médecins, infirmières, au personnel et les amis de la maison St-Brigid, pour les bons soins et leur amitié. Il aimait tellement cette maison.

GRAVEL
Claudine Godbout

A la Résidence le Faubourg de Québec, le 7 septembre 1999, est décédée à l'âge de 90 ans, dame Claudine Godbout, épouse de feu Louis-Philippe Gravel. Selon ses volontés elle ne sera pas exposée, une messe pour le repos de son âme sera célébrée en présence des cendres le vendredi 10 septembre à 10h. en l'église St-Dominique, rue Grande-Allée, Québec. La famille recevra les condoléances une demi heure avant la messe. Mme Godbout Gravel laisse dans le deuil ses frères et soeurs: Marcelle, Gérard (Claire Bélanger), Claude (Charlotte Dugas), Thérèse (Bruno Doré), Georgette, Gaston (Rita Harris), Denise (Pierre Robert), ainsi que plusieurs neveux, nièces et membres de la famille Gravel. Votre marque de sympathie peut se traduire par un don à la Fondation de l'Hôpital St-Sacrement, 1050 chemin Ste-Foy, Québec G1S 4L8. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire du Plateau Ste-Foy

Pour condoléances par télécopieur: 688-2414
Pour renseignements: 688-2411

GRAVEL
Gisèle (Plante)



Au CHA Pavillon St-Sacrement, le 5 septembre 1999, à l'âge de 75 ans est décédée dame Gisèle Plante épouse de Gérard Gravel. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au Parc Commémoratif La Souvenance. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine Cloutier Ltée 300 Ch. Ste-Foy

vendredi le 10 septembre de 13h à 13h45. Le service religieux sera célébré le vendredi 10 septembre 1999 à 14h en l'Oratoire St-Joseph (560 Chemin Ste-Foy), et de là au Parc Commémoratif La Souvenance. Elle laisse dans le deuil outre son époux, ses enfants, gendres et belles-filles: Gilles (Mona Bouchard), Gérard (Micheline Gendreault), Gisèle (Bernard Poulin), Gaétane (Richard Rhéaume), Georges (Christine Rodrigue), ses petits-enfants: Josée, Marie-Claude, Karine, Mélissa, Yoan et Caroline; également laissé dans le deuil ses frères et ses soeurs, ses beaux-frères et ses belles-soeurs des familles Labrecque, Gravel et Plante; ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société Canadienne du Cancer, 489 boul. René-Lévesque Ouest, Québec G1S 1S2.
Pour renseignements 529-3371
télécopieur 529-9506
courriel: lepine-cloutier@qc.aibn.com

LAVOIE
Alfred



Au CHUQ, Pavillon St-François d'Assise, le 8 septembre 1999, à l'âge de 70 ans, est décédé entouré de l'amour des siens, en nous laissant une leçon de courage, monsieur Alfred Lavoie, époux de dame Pierrette Lamontagne. Il demeurait à Beauport, quartier Giffard. La famille vous accueillera à la résidence funéraire

Wilbrod Robert & Fils 738, av. Royale Beauport

vendredi de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles de 9h30 à 11h10. Le service religieux sera célébré le samedi 11 septembre à 11h30, en l'église de Saint-Ignace-de-Loyola, Giffard et de là au Parc Commémoratif La Souvenance pour mise en crypte. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses filles: Ginette (Michel Lemoine) et Nathalie (Jacques Lefrançois); ses petits-enfants: Julie, Vincent, Dérick et Maude; ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Lamontagne: Lorraine (feu Paul Huot), Gaston, Hélène (Paul Henri Moreau), Jean-Paul (Claire Zicat) et Richard (Lucie Bergeron); ainsi que plusieurs cousins, cousines, neveux, nièces et ami(e)s. Remerciement particulier à M. et Mme Paul Henri Moreau pour leur présence, qui a été grandement appréciée. Toute marque de sympathie peut se traduire par un don à la Société canadienne du cancer, 489, boul. René-Lévesque Ouest, Québec G1S 1S2.
Pour ceux qui le désirent, condoléances par télécopieur 661-6303 ou w.robert@oricom.ca
Pour renseignements 661-9223

LEFRANCOIS
Blandine Boily

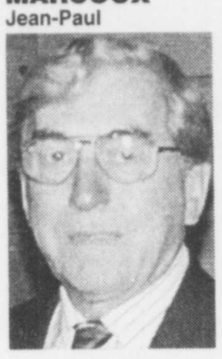


Au CHA, Pavillon Enfant-Jésus, le mardi 7 septembre 1999, à l'âge de 77 ans et 7 mois, dans la sérénité et la paix et entourée de l'amour des siens, une grande dame est décédée, Mme Blandine Boily, épouse de M. Fernand Lefrançois. Elle demeurait à St-Louis-de-Courville. La famille recevra les condoléances au salon de la

coopérative funéraire de la Seigneurie 2450, av. St-Clément Giffard, Beauport

jeudi de 14 à 17h, et de 19 à 22h. Vendredi, jour des funérailles, à compter de 9h. Le service religieux sera célébré le vendredi 10 septembre, à 11h, en l'église St-Louis-de-Courville (2315, av. Royale, Beauport), et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants, Rachelle (Réjean Desjardins), Andrée (André Giroux), France (feu Serge Bouchard), Jeanne d'Arc (Guy Marcoux), Diane (Richard Létourneau), Pierrette (Paul-André Vermette), Élaine (Jean Fournier), Suzanne (Jocelyn Guillemette), Marlène (Claude Larouche), Linda (feu Claude Deschênes), Micheline (Daniel Duchesne), Louise Martel (feu Gérald Hamilton), Fernand Jr (Doris Vézina), Alexandre (Danielle Béland), Denis (Katia Lefrançois); ses frères et soeurs, Lucille (feu Gérard Simard), Thérèse (Léonce Bouchard), Marielle, Rachel (feu Jean-Louis Grenier), Lucienne (René Drolet), Maria (feu Guy Monfette), Jean-Marie (Louisette Dufour), Dolorès (feu Marc Brière), Jeannette (Roland Beaulieu), ses beaux-frères et belles-soeurs, Rodolphe (Jeannine Blondeau), Arthur (feu Monique Paquet), Henri-Paul (Denise Moisan), Jean-Claude (Pierrette Desjardins), Yvette (feu Paul Boily), Jeanne d'Arc (Étienne Asselin), Jacqueline (feu Charlemagne Lessard), Simone (Jean-Paul Bédard), Jacqueline Jarry (feu Victor Boily), ainsi que plusieurs petits-enfants, arrière-petits-enfants, neveux, nièces, parents et ami(e)s. Un remerciement spécial au personnel de l'étage E-5000 de l'Hôpital de l'Enfant-Jésus pour l'attention, le dévouement et les bons soins prodigués. Vos marques de sympathie peuvent se traduire par un don à la fondation canadienne des maladies inflammatoires de l'intestin, Casier Postal 9832, Ste-Foy, Qc G1V 4C3.
Pour renseignements 663-4735
Télécopie: 663-2328
coop@coop-seigneurie.com

MARCOUX
Jean-Paul



Aux Jardins du Haut-St-Laurent, le 7 septembre 1999, à l'âge de 82 ans et 10 mois, est décédé Monsieur Jean-Paul Marcoux, c.a., fils de feu M. Roméo Marcoux et de feu dame Eva Paradis, époux en premières noces de feu dame Irène Villeneuve et en secondes noces de dame Monique Morin. Il demeurait à St-Nicolas, autrefois de Beauport (quartier Courville). Ex-directeur du Service d'assurance hospitalisation du Québec puis ex-sous-ministre adjoint au ministère des Affaires sociales du Québec, il fut fondateur et président de la compagnie d'Immeubles Courville ltée et administrateur de différentes sociétés. Monsieur Marcoux s'est aussi distingué dans le milieu communautaire de Courville notamment à titre d'administrateur-Fondateur du Club de golf de Courville dont il fut président. Il fut également président de la Caisse populaire de Courville et a toujours été très impliqué au niveau paroissial. La famille recevra les condoléances à la résidence funéraire

F.X. Bouchard inc. 2258, av. Larue Courville

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi, jour des funérailles de 9h à 10h40. Le service religieux sera célébré le samedi 11 septembre, à 11h, en l'église St-Louis de Courville et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Serge (Louise Drolet), Denis (Esther Lapointe), Christiane (Christian Ouellet); ses petits-enfants: Nicolas (Julie Simard), Christian, François, Julie, Louis-Pierre, Alexandre, Étienne et Jérôme; son arrière-petit-fils: Gabriel; ses frères et ses belles-soeurs: feu Jean-Marie (Fernande Grenier), René (Marthe Bastien), Camille (Marielle Drouin), feu Charles-Aimé (Cécile Garneau), Yves (Claire Crépin); sa belle-mère Mme Ovide Morin ainsi que plusieurs autres beaux-frères, belles-soeurs des familles Morin et Villeneuve, neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un sincère remerciement à tout le personnel des Jardins du Haut-St-Laurent pour leur dévouement et leurs bons soins. Pour ceux qui le désirent un don peut être fait à la Fabrique St-Louis de Courville, 2315, av. Royale, Beauport G1C 1R1.
Pour renseignements: 663-9838
Condoléances par télécopieur: 660-1614
Courriel: f.x.bouchard@videotron.net

Les annonces classées du SOLEIL facile et payant
686-3311
686-3311
686-3311
686-3311

MARIER
Raoul



Au CHSLD-CLSC de St-Jean-Port-Joli, le 5 septembre 1999, à l'âge de 74 ans et 8 mois est décédé M. Raoul Marier, fils de feu M. Léonce Marier et de feu dame Ernestine Gagné. Il demeurait à Ste-Louise (L'Islet). Les membres de la famille accueilleront parents et ami(e)s en l'église de Ste-Louise, samedi, jour des funérailles de 13h30 à 14h25. Le service religieux sera célébré en présence des cendres, samedi le 11 septembre 1999 à 14h30 en l'église de Ste-Louise, suivi de l'inhumation au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil; ses soeurs, son frère, sa belle-soeur et son beau-frère; Juliette (Romain Marier), Louis-Paul (Hélène Pelletier), Alice (feu Dr. Grabiel Desmarais), Yolande (feu Dr. Maurice Creurer), Germaine Dubé (feu Jean-Luc Marier). Une cousine, Marie-Alice Gagné, deux tantes, ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Un merci spécial à tout le personnel du CLSC des Trois-Saumons pour les merveilleux soins, leur grand support et entière collaboration à la famille. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par un don à la Fondation des soins Palliatifs du CLSC de St-Jean-Port-Joli. (Formulaires disponibles à l'église). La direction des funérailles a été confiée à la Résidence funéraire

Marius Pelletier Inc. 409, 9eme Rue La Pocatière

Pour renseignements: 418-856-3371
Fax: 418-856-4674

MARTINEAU
Louis

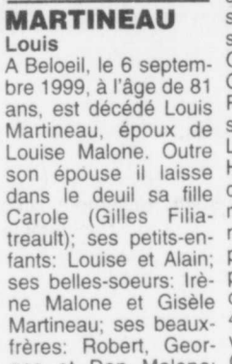
A Beloeil, le 6 septembre 1999, à l'âge de 81 ans, est décédé Louis Martineau, époux de Louise Malone. Outre son épouse il laisse dans le deuil sa fille Carole (Gilles Filiatreault); ses petits-enfants: Louise et Alain; ses belles-soeurs: Irène Malone et Gisèle Martineau; ses beaux-frères: Robert, Georges et Dan Malone; ainsi que des parents et amis. L'inhumation des cendres aura lieu le samedi 11 septembre à 15h au

Parc Commémoratif La Souvenance 301, Rang Ste-Anne Ste-Foy, Québec

La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire

Urgel Bourgie Ltée

MERCIER
Amedée



1918-1999

Au centre hospitalier Beauce-Etchemin, le 5 septembre à l'âge de 81 ans, est décédé M. Amedée Mercier, époux en premières noces de feu Mme Yvette Lapointe et en secondes noces de Mme Denise Brousseau. Il demeurait à St-Georges-de-Beauce. La famille vous accueillera au centre funéraire

Gérald Cloutier inc. 12525, boul. Lacroix St-Georges-de-Beauce

vendredi de 14h à 16h30 et de 19h à 22h et à la

Salle paroissiale de St-Magloire de Bellechasse

samedi de 11h à 14h45. Le service religieux sera célébré le samedi 14 septembre, à 15h, en l'église St-Magloire de Bellechasse et de là au cimetière paroissial. Il laisse dans le deuil ses enfants: Léopold (Danny Parent), Émile, Hélène (Bernard Alain), Pauline (Cajetan Ménard), Louisette (Robert Boutin), Monique (Michel Lapointe), Jean-Guy (Louise Gosselin); ses nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. Il laisse aussi dans le deuil son frère Gérard; ses soeurs: Maria (feu Henri Ménard), soeur Alice (S.S.L. de France), Juliette (Gérard Gélinas), Thérèse (feu Claude Bédard), Clémence (Roméo Drolet); ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, cousins et cousines et de nombreux ami(e)s. Vos témoignages de sympathie peuvent se traduire par des dons à la Fondation des maladies du coeur Louis-Georges Fortin.
Pour renseignements 418-228-1995
Télec.: 418-227-8571
Courriel cloutier@quebectel.com

OUELLET
Rolande Therrien



À son domicile, le 4 septembre 1999, à l'âge de 87 ans, est décédée dame Rolande Therrien, épouse M. Paul-Henri Ouellet. Elle demeurait à Québec. Selon ses volontés, elle a été confiée au

Parc commémoratif La Souvenance

La famille recevra les condoléances au funérarium

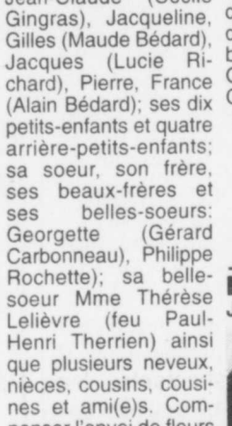
Lépine-Cloutier Itée 975, Marg.-Bourgeois Québec

le vendredi 10 septembre 1999, de 19h à 22h et le samedi 11 septembre 1999 de 9h à 10h15. Le service religieux sera célébré le samedi 11 septembre 1999, à 10h30, en l'église du Très Saint-Sacrement (1330, ch. Ste-Foy, Québec) et de là au

Parc commémoratif La Souvenance

pour une mise en crypte. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants, gendres et belles-filles: Jean-Claude (Cécile Gingras), Jacqueline, Gilles (Maude Bédard), Jacques (Lucie Richard), Pierre, France (Alain Bédard); ses dix petits-enfants et quatre arrière-petits-enfants; sa soeur, son frère, ses beaux-frères et ses belles-soeurs: Georgette (Gérard Carbonneau), Philippe Rochette); sa belle-soeur Mme Thérèse Lelièvre (feu Paul-Henri Therrien) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Compenser l'envoi de fleurs par un don à la Société canadienne du cancer, 489, boul. René-Lévesque Ouest, QC G1S 1S2.
Pour renseignements 529-3371
Télécopieur: 529-9506
Courriel la_souvenance@qc.aira.com

PELLETIER
Jacqueline Duval



Au CHUQ Pavillon CHUL, le 5 septembre 1999, à l'âge de 75 ans, est décédée dame Jacqueline Duval, épouse de M. Gaston Pelletier. Elle demeurait à Sainte-Foy. Un service sera célébré, en présence des cendres, le vendredi 10 septembre à 11h, en l'église Saint-Louis-de-France, où la famille recevra les condoléances une heure avant la cérémonie; les cendres seront déposées au cimetière Belmont. Elle laisse dans le deuil, outre son époux, ses enfants: Sylvie, Henri, Viviane, Jacques; ses soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: Gisèle Duval (feu Régis Belzile), Pierrette Duval (Brian Higgins), Jean-Paul Pelletier (feu Juliette Blais), Jacqueline Pelletier, Marthe Pelletier, Madeleine Pelletier, l'abbé Robert Pelletier, soeur Jeannine Pelletier, S.S.J., Lorraine Pelletier (Louis Roy), Yves Pelletier (Violette Lavoie), Pierrette Pelletier (Georges Plante); ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et ami(e)s. Toute marque d'affection peut se traduire par un don à la Société Alzheimer de Québec, 1040, av. Belvédère, bureau 312, Sillery (Québec) G1S 3G3. La direction des funérailles a été confiée à la

Coopérative funéraire du Plateau 693, Nérée-Tremblay Sainte-Foy G1N 4R8

Pour renseignements 688-2411
télécopie 688-2414

POULIN
Adhémar



Au Foyer des Vétérans, Pavillon CHUL, le 6 septembre 1999, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Adhémar Poulin, époux de dame Bertha Deschênes. Il demeurait à Ste-Foy. Selon ses volontés, il a été confié au

Parc Commémoratif La Souvenance 301 Rang Ste-Anne (coin Rte de l'Aéroport) Quartien Laurentien Ste-Foy

Le service religieux sera célébré le samedi, 11 septembre 1999, à 13h, en l'église St-Benoît Abbé (3420 Rochambeau, Ste-Foy). Les cendres seront déposées au cimetière familial de Baie Trinité. La famille recevra les condoléances à l'église une demi-heure avant la cérémonie. Il laisse dans le deuil outre son épouse, ses enfants, gendres et belles-filles: Gaston, Chatnal, Jean, Hélène, Marc et André, 13 petits-enfants et 5 arrière-petits-enfants, sa soeur Irma Poulin, son frère René, ses beaux-frères: Charles-Auguste Deschênes, Bertrand Deschênes. Sincères remerciements à toute l'équipe du CHUL, Pavillon des Vétérans. Compensez l'envoi de fleurs par un don à la Société Canadienne du Cancer, 489 boul. René-Lévesque Ouest, Québec Qc G1S 1S2.
Pour renseignements 871-2372
Télécopieur: 871-6965
Courriel: la_souvenance@qc.aira.com

POULIN
Janine Mercier



Au C.H. Beauce-Etchemin, le 6 septembre 1999, est décédée Mme Janine Mercier, à l'âge de 67 ans, épouse de M. Maurice Poulin, demeurant à St-Gédéon, Beauce. Mme Janine Mercier repose au centre funéraire

Jacques & Fils inc. 102, 1ère Avenue St-Gédéon

Heures de visite: le mercredi 8 septembre 1999, de 19h à 22h; jeudi, jour des funérailles, de 13h30 jusqu'au départ du salon à 15h30. Les funérailles auront lieu le jeudi 9 septembre 1999, à 16h, en l'église St-Gédéon, Beauce. L'inhumation se fera au cimetière paroissial. Outre son époux, Mme Janine Mercier laisse dans le deuil ses enfants: Lynda (Jean-Claude Gagné) St-Georges, Robert (Nathalie Pelchat), Beauville; ses petits-enfants: Alexandre, Vincent et Maxim; ses frères et soeurs: Lucille (feu Wilfrid Rhéaume), feu Raymond, Georgette, Carmelle (Félix Veilleux), Guy prêtre de Baie-Comeau, Roméo (Nicole Lachance), Jean-Claude (Hélène Boutin), Claudette (Clément Poulin) ainsi que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, parents et amis. Des dons à la Société d'Alzheimer seraient appréciés.
Pour renseignements 418-582-6177
Télec.: 819-583-0908

SAVILLE
Stella Jones

Au CHUQ Pavillon CHUL, le 7 septembre 1999, est décédée dame Stella Jones, épouse de feu Francis M. Saville. Elle demeurait à Sillery. La famille recevra les condoléances au funérarium

Lépine Cloutier 975, Marguerite-Bourgeois, Québec

vendredi de 14h à 17h et de 19h à 22h, samedi de 8h30 à 9h30.
Le service religieux sera célébré le samedi 10 septembre 1999 à 10h, en l'église St-Patrick, 1145, de Salaberry, Québec et de là au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Rosemary Enright (Wayne), Francis A. Saville (Angela), Michael Saville (Elizabeth), Kevin Saville (Karen), Miriam Main (Ed); ses petits-enfants: John Enright, Katherine, Christopher, Theresa; Meghan Saville, Stephen, Mairin, Caitlin, Samantha, Ryan, Liliana, Adam, Laura, Cathleen, Chelsea, Jennifer, Bredon; ses soeurs: Charlotte (Fred Pichard), Margaret (Grant Sgariglia); ainsi que plusieurs parents et amis. Elle était aussi la soeur de feu Mary Libera, feu William Jones, feu Arthur Jones, feu Amélia O'Connor, feu James Jones et feu Helena Cook.
Pour renseignements 529-3371
télécopieur 529-9506
courriel lepine-cloutier@qc.aibn.com

Anniversaires de décès
725

BOYD
Marie-Olive Bibeau



Le samedi 11 septembre 1999 à 16h en l'église St-Edmond de Stoneham sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de Marie-Olive Bibeau Boyd. Merci aux parents et ami(e)s qui voudront bien s'unir par leur présence, leurs prières ou leurs pensées.

ROBITAILLE
Jeannine Proulx



Le samedi 11 septembre 1999 à 11h en l'église Notre-Dame des Victoires de Québec sera célébrée une messe anniversaire à la mémoire de dame Jeannine Proulx Robitaille.Merci aux parents et ami(e)s qui s'uniront à la famille pour cette célébration.

Faveurs obtenues
740

MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9e jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai.
G.A.M.

PRIÈRE infaillible à la Vierge-Marie. Fleur toute belle du Mont-Carmel, vigne fructueuse, splendeur du ciel, Mère bénie du Fils de Dieu, assistez-moi dans mes besoins. Ô Étoile de mer, aidez-moi et montrez-moi ici-même que vous êtes ma mère. Ô sainte Marie, Mère de Dieu, Reine du ciel et de la terre, je vous supplie du fond du coeur de m'appuyer dans cette demande. (Formuler ici sa demande). Personne ne peut résister à votre puissance, Ô Marie conçue sans péché, priez pour nous qui avons recours à vous (3 fois). Sainte Marie, je remets cette cause entre vos mains (3 fois). Faites cette prière 3 jours de suite et vous devez ensuite la publier. La faveur vous sera accordée. L.M.

REMERCIEMENTS à Ste-Anne de Beaupré et au St-Esprit pour faveur obtenue avec promesse de publier
R.D.

O SAINT JUDE, mon très puissant avocat, me voici humblement prosterné à vos pieds pour vous exposer mes besoins spirituels et corporels. Daignez jeter sur moi un de vos regards de bonté. Comme votre coeur est spécialement porté à venir en aide aux âmes affligées, je ne puis douter que vous ne pensiez à moi avec des sentiments d'une miséricordieuse tendresse.
Aussi, encouragé par les grandes grâces que vous avez coutume d'obtenir aux âmes les plus nécessiteuses, je me présente aux pieds du trône de votre gloire pour vous faire connaître tel et tel besoin que j'éprouve. Ah! daignez vous interposer entre le Seigneur et moi, et obtenez-moi qu'Il veuille bien donner à mon pauvre coeur telle ou telle consolation. En raison de votre parenté avec Notre-Seigneur Jésus-Christ et à cause des grands mérites de votre laborieux apostolat, vous vous trouvez plus près de la source des grâces, et par conséquent, plus capable de les recevoir, pour les distribuer aux malheureux qui vous invoquent. Aussi est-il inouï que ceux qui sont venus frapper à la porte de votre coeur s'en soient retournés exaucés. Je mets donc en vous une entière confiance, et, de votre côté, laissez-vous attendrir par ma pénible situation. Consolez-moi, délivrez-moi de mes peines; afin qu'étant plus libre pour servir Dieu et L'aimer en cette vie, je puisse être un jour admis aux joies éternelles de la vie future. Ainsi soit-il.
A.M.

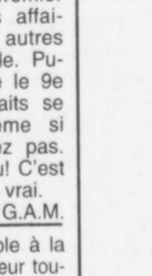
MERCI mon Dieu. Dites 9 fois par jour. "Je vous salue Marie", durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le premier concernant les affaires, les deux autres pour l'impossible. Publiez cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu! C'est incroyable mais vrai.
R.G.

Monuments
765

DU MANUFACTURIER
THERIAULT & FILS
710, 1ère Avenue, Québec
524-1561
Groupe Thériault Chabot

www.lesoleil.com

En souvenir de



Michel St-Pierre, Président
Les Ruches Promiel inc.
Le Musée de l'Abeille

En raison des funérailles de Monsieur Michel St-Pierre, décédé le 5 septembre 1999, Le Musée de l'Abeille et La Miellerie du Musée de l'Abeille seront fermés le jeudi 9 septembre à compter de 11h.

Ses amis associés ainsi que tout le personnel offrent leurs condoléances à la famille.

144476

Premier Acte fait la pause jusqu'à janvier

JEAN ST-HILAIRE
Le Soleil

QUÉBEC — Après cinq saisons de lutte acharnée, Premier Acte marque une pause. Il suspend ses activités de diffusion jusqu'en janvier, le temps de reprendre son souffle et de se doter, espèrent ses animateurs, d'un mode de fonctionnement plus réaliste.

Fondé en 1994, Premier Acte, est un regroupement libre voué à la diffusion de spectacles de jeunes troupes de théâtre de Québec. Il a présenté depuis, en moyenne, cinq spectacles l'an, presque tous au Centre international de séjour de Québec. Qu'il s'interrompe pour voir à la possibilité de baliser l'avenir n'était qu'une question de temps. Premier Acte doit en effet au bénévolat d'avoir vécu et survécu. Les trois premières saisons, ses fondateurs, Philippe Soldevila, Martin Genest et Agnès Zacharie, furent ses anges gardiens. Patric ' Saucier a pris le relais en 1997-1998, et l'an passé, ce fut au tour de la jeune comédienne Anne-Marie Olivier de porter l'organisme à bout de bras.

Pendant tout ce temps, Premier Acte a disposé d'un soutien public annuel de 7000 $, aide dispensée par la Ville de Québec en vertu de l'entente 1995-2000 la liant au ministère de la Culture et des Communications.

PERMANENCE ADMINISTRATIVE

Pour Martin Genest, porte-parole du regroupement, la consolidation passe désormais par l'obtention d'une permanence administrative. Entreprise complexe, la production théâtrale exige beaucoup de travail et ne saurait reposer indéfiniment sur le bénévolat, argue-t-il. De toute manière, lui et ses collègues fondateurs poursuivent des carrières remplies et passeront une bonne partie de la saison qui s'ouvre en tournée.

L'embauche d'un sauveur liée à l'obtention de crédits

Premier Acte a cru un temps atteindre son but. C'était au printemps ; il avait déposé une demande au Conseil des arts et des lettres du Québec au titre de l'aide aux « diffuseurs spécialisés ». Malheureusement, l'agence parapuplique a décrété un moratoire sur ce programme pour 1999-2000. En conséquence, Premier Acte et la Ville de Québec envisagent un palliatif. Ils recherchent une tête chercheuse capable de superviser la demi-saison de l'organisme, de le remettre sur rail quoi, et « de faire le pont avec le CALQ », dans la perspective d'une levée du moratoire. On sera fixé d'ici une semaine, 15 jours au plus tard, estime Martin Genest.

Évidemment, l'embauche de ce sauveur est liée à l'obtention de nouveaux crédits. Il se peut que l'élu consacre une part non négligeable de son travail à les dénicher. En contrepartie, pas de rareté sur le front artistique, cinq projets sont d'ores et déjà candidats à l'affiche de la petite rentrée 2000. L'ampleur de la programmation dépendra de sa chance à la pêche aux crédits.

FESTIVAL DE LA POÉSIE

Bâtir sur la créativité

À sa 15e édition, le Festival international de la poésie de Trois-Rivières ne prend rien pour acquis et doit faire preuve d'imagination pour se renouveler et intéresser plus de gens. «Si on fonctionnait sur l'erre d'aller, ça m'inquiéterait beaucoup, parce que la créativité ne serait pas là. À chaque année, il faut arriver avec de nouvelles façons de faire pour aller chercher de nouveaux publics. C'est important qu'on ait cette créativité-là. Et dans l'équipe du festival, on l'a», a déclaré le président de l'événement, Gaston Bellemare, hier avant-midi, en dévoilant le contenu du FIPTR, qui se tiendra du 1er au 10 octobre. Cette 15e édition se traduit cette année par 364 activités, plus de 110 poètes invités dont 47 nouveaux, provenant de 32 régions du globe. Trois-Rivières accueillera ainsi des représentants de l'Uruguay, de Bulgarie, de Roumanie, d'Israël, de Macédoine, d'Algérie, d'Angleterre, de Palestine et de la Turquie. Parmi les «vedettes» du festival de cette année, on remarque Raoul Duguay, qui participera entre autres à un récital de poésie à la Pierre angulaire; le poète québécois Claude Péloquin, qui se produira en spectacle au Pub en ville et qui exposera des poèmes manuscrits à la galerie d'art Gala, d'où le titre de «Gala Péloquin» pour cette activité. (PC)

Le téléphone ne sonne plus... sauf pour les annulations

Le désengagement des enseignants affecte le théâtre jeunes publics

JEAN ST-HILAIRE
Le Soleil

■ QUÉBEC — Le téléphone ne sonne plus, si ce n'est pour annulations... On retient son souffle dans les coulisses du théâtre jeunes publics où le mot d'ordre des syndicats d'enseignants à leurs membres de se désengager des activités parascolaires suscite les plus vives préoccupations.

Depuis une vingtaine d'années, le milieu scolaire et les compagnies jeunes publics, qu'elles soient productrices ou diffuseurs, constituent une sorte de mutualité. La saison dernière, 19 000 des 25 000 spectateurs accueillis par Les Gros Becs se sont amenés à ses salles à bord d'autobus affrétés par les écoles. Cette fois, à moins d'un renversement rapide de la situation, il faudra faire son deuil d'un tel bilan, record faut-il dire.

La directrice artistique du diffuseur, Mme Louise Allaire, s'est livrée hier à des projections d'achalandage ; celles-ci sont alarmantes. Soit, les réservations en provenance des garderies ont plus que doublé par rapport au 8 septembre 1998, s'élevant à 1117, et celles venant des écoles privées, en hausse de 13,8 %, ont cru à 836, mais du côté des écoles publiques, c'est la désertion. On en est 2152 billets vendus contre 10 876 il y a un an, et, phénomène inconnu jusqu'ici, on dénombre déjà 1387 annulations.

« On dirait que les enseignants ne réalisent pas l'impact terrible que leurs moyens de pression ont sur les artistes... »

Anticipant la crise, le regroupement Théâtres unis enfance jeunesse (TUEJ) a acheminé un questionnaire à ses 40 compagnies membres, la semaine dernière, afin de mesurer l'impact du mot d'ordre des syndicats d'enseignants. Les premières réponses parvenaient au siège de l'organisme, hier, à Montréal. Elles étaient toutes de la même eau. « Les compagnies commencent à recevoir des annulations, et celles-ci s'étalent sur de longues périodes, a dit la coordonnatrice de l'organisme, Mme Andrée Garon. Il n'y a pas d'achat de spectacles, les commissions scolaires ne pouvant garantir l'encadrement des enfants pour les sorties. Des diffuseurs spécialisés comme Beloeil et Longueuil n'ont que les tiers des réservations qu'ils avaient à pareille date, les années passées. Aventureté, un regroupement de diffuseurs pluridisciplinaires de la région de Montréal, a même annulé le lancement de saison qu'il devait tenir à Joliette ; les professeurs se sont décommandés. »

Une question revient chez les intéressés : combien de temps ça va durer ? Car la situation peut vite devenir dramatique, selon Mme Garon. On assiste à des réactions en chaîne, explique-t-elle, celles-ci affectent les diffuseurs, les producteurs et les interprètes. « Qu'advient-il des contrats ? demande-t-elle sans oser de réponse. Je crains que des compagnies risquent la faillite... Elles ont le mandat de jouer, c'est à ça que doivent servir les subventions. »

PRÉCARITÉ

Au Théâtre de Sable, Josée Campanale pince cette dernière corde pour dire sa conviction que les moyens de pression des enseignants visent la mauvaise cible. « Prenez les subventions à la tournée : si on nous en accorde pour 30 spectacles et qu'on n'en fait qu'une dizaine, on se retrouve avec un trop-perçu et c'est le gouvernement qui est gagnant. »

Pire, selon elle, ces mesures concourent à rendre « plus précaires encore les plus précaires ». Point de vue auquel Louise Allaire ajoute écho : « Elles touchent les plus pauvres de la société et les enfants. »

Louis Bergeron, des Marionnettes du Bout du Monde, se demande quant à lui ce qui peut bien rester de la solidarité sociale. D'habitude, 65 % des 150 à 200 spectacles qu'il donne chaque année sont des commandes scolaires et son carnet de tournée est, à cette date, rempli jusqu'à Noël. Cette fois, rien, ou à peu près, de ce côté. Et le téléphone reste désespérément coi. « J'ai l'impression, dit-il, que les enseignants ne réalisent pas l'impact terrible que leurs moyens de pression ont sur les artistes... »

THÉÂTRES POUR ADULTES

Chez les théâtres pour adultes, l'impact du désengagement des enseignants apparaît beaucoup plus ténu, si on en croit l'expérience du Trident du moins. D'une part, ces maisons ne sont pas en lien avec l'école primaire et les ventes aux cégépiens et étudiants universitaires risquent peu d'être compromises, ces derniers étant autonomes, tant en regard de l'achat de leur billet que de leur transport vers le théâtre.

En contrepartie, le Trident, comme nombre d'autres théâtres et diffuseurs, courtise l'école secondaire et les présentes pressions ne sont pas sans mettre en péril ses matinées scolaires, laisse entendre sa responsable des communications, Mme Danielle Bédard. « Si ça ne se tasse pas, nous ne lèverons pas les options prévues sur deux représentations des *Troyennes*, des *Caprices de Mariane* et du spectacle de Robert Lepage, *De Retour sur terre* ». Tomberait du fait même l'action du « commando scolaire » constitué pour saisir les éventuels jeunes spectateurs des historiques et enjeux des pièces qu'ils s'apprêtent à voir.

Contact-Scène s'ouvre au grand public

Les moyens de pression des syndicats d'enseignants du Québec affectent un premier événement artistique dans la région de Québec. Les réservations à Contact-Scène étant deux fois moindres que l'an dernier, ses organisateurs ont décidé d'ouvrir au grand public cette manifestation vitrine des arts de la scène pour jeunes publics qui se tient de 17h à 20h, aujourd'hui, à la salle Dina-Bélanger, à Sillery. Par leur décision, les organisateurs, à savoir le diffuseur de théâtre *Les Gros Becs*, l'Orchestre symphonique de Québec, le diffuseur de danse La Rotonde et la salle hôtesse, font le pari que les inconditionnels de l'art à l'école se sentiront plus aise d'assister à une activité populaire qu'à un rassemblement indentifié jusqu'ici comme une activité d'enseignants. À sa huitième présentation, Contact-Scène est un événement promotionnel des programmations des institutions participantes. Extraits de spectacles et entrevues d'artistes en constituent l'essentiel du menu. L'entrée est libre. Réservations au 522-7880. **J. S.-H.**

Hydro Québec

APPELS DE SOUMISSIONS

Les entrepreneurs et les fournisseurs peuvent obtenir de l'information sur les appels de soumissions ouverts et le résultat d'ouverture des plis d'Hydro-Québec en visitant le site Internet de l'entreprise :
www.hydroquebec.com/soumissionnez
ou en composant un des numéros de téléphone suivants :
Montréal et environs : (514) 745-5720
Extérieur : 1 800 363-0910
1443116

LES BONS NUMÉROS
tous les **samedis** dans les annonces classées
LE SOLEIL

LES PLACEMENTS CLRT INC.
AVIS est, par les présentes, donné que Les Placements CLRT inc., compagnie constituée en vertu de la partie 1A de la Loi sur les compagnies, ayant son siège social à Québec, province de Québec, demandera à l'Inspecteur général des institutions financières la permission d'obtenir sa dissolution.
Montréal, le 1er septembre 1999.
Les procureurs de la compagnie,
DESJARDINS DUCHARME STEIN MONAST
société en nom collectif
1444204

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE
Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Florence St-Laurent, en son vivant domicilié au 640, ch. Ste-Foy, Québec (Québec) G1S 2J5, survenu le 25 juin 1999, un inventaire des biens de la défunte a été fait par la liquidatrice successorale, Sylvie St-Laurent, le 3 septembre 1999, devant Me Louis Laliberté, notaire, pratiquant au 3-370, boul. René-Lévesque Ouest, Québec (Québec) G1S 1R9, conformément à la Loi.
Cet inventaire peut être consulté par les intéressés, à l'étude de Me Louis Laliberté, notaire, sise au 3-370, boul. René-Lévesque Ouest, Québec (Québec) G1S 1R9.
Donné ce 3 septembre 1999
Me Louis Laliberté, notaire
1444033

VILLE DE québec — AVIS PUBLIC

AVIS PUBLIC est, par les présentes, donné, qu'à une séance du conseil municipal de la Ville de Québec tenue le 30 août 1999, les projets de règlements suivants ont été déposés:
5043 Règlement décrétant des travaux d'amélioration à l'Usine de traitement des eaux et au réseau principal de distribution et un emprunt nécessaire à cette fin.
5044 Règlement accordant une autorisation personnelle et non transférable à la Société canadienne de la Croix-Rouge pour un immeuble situé au 325, rue de la Croix-Rouge.
5045 Règlement décrétant une dépense et un emprunt d'une somme de 640 000 $ nécessaire pour défrayer les coûts des honoraires professionnels.
Il peut être pris connaissance desdits règlements au bureau du Greffier durant les heures d'ouverture.
Québec, le 31 août 1999
Le greffier de la Ville
Antoine Carrier, avocat
1444209

VILLE DE LAC-DELAGE
APPEL D'OFFRES
RÉFECTION DES RUES MUNICIPALES
PHASE 2
AVENUE DU VERGER
AQUEDUC, ÉGOUTS ET VOIRIE
La Ville de Lac-Delage demande des soumissions pour des travaux de réfection de l'avenue du Verger sur une longueur approximative de 110 mètres.
Les plans, devis et formulaires de soumission peuvent être obtenus à compter du 9 septembre 1999 au bureau de :
DESSAU-SOPRIN
1220, boul. Lebourgneuf, bureau 200
Québec (Québec) G2K 2G4
Tél. : (418) 626-1688
Les documents de soumission seront fournis aux intéressés moyennant un dépôt de 75,00 $ (taxes incluses) non remboursable, fait au nom de DESSAU-SOPRIN.
Pour être considérée, toute soumission doit :
1) être conforme aux plans, devis et documents de soumission et être présentée sur les formulaires officiels du projet nº 825123 ;
2) être accompagnée d'un chèque visé pour un montant d'au moins dix pour cent (10 %) du prix de la soumission et fait à l'ordre de la Ville de Lac-Delage, ou d'un cautionnement de soumission émis en faveur de la Municipalité par une compagnie autorisée à se porter caution judiciaire et autres garanties exigées ;
3) être remises **avant 10 h 00, le mardi 21 septembre 1999** au secrétariat de la Ville de Lac-Delage.
Les soumissions seront ouvertes le même jour immédiatement après l'expiration du délai de réception, au secrétariat de la Ville de Lac-Delage, 24, rue du Pied-des-Pentes, Lac-Delage, G0A 4P0 et les soumissionnaires peuvent être présents s'ils le désirent.
La Ville de Lac-Delage ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues et se réserve le droit de retrancher certaines parties du contrat.
Lac-Delage, ce 3 septembre 1999
Guylaine Thibault
Secrétaire-trésorière
www.appels.doffres.com
JS 1444013

FERME G. ROMPRÉ INC. — AVIS PUBLIC

Projet d'agrandissement d'un parc d'engraissement (bouvillons) sur le territoire de la municipalité de Sainte-Anne-de-la-Pérade

Avis est donné au public qu'il peut consulter le dossier afférent au projet susmentionné qui comprend notamment une étude d'impact sur l'environnement préparée en vertu de la section IV.1 de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., Q-2).

Ferme G. Rompré inc. projette la construction d'un nouveau bâtiment pouvant accueillir 2400 bouvillons au même endroit que l'aménagement existant, soit sur le lot n° 511 au Sud de l'autoroute 40 de la municipalité de Sainte-Anne-de-la-Pérade.

Le nouvel aménagement viendra compléter les infrastructures d'élevage de boeuf et portera la capacité de production à 4500 bouvillons. Le projet comprend la construction d'un bâtiment d'élevage et d'un silo-fosse, l'aménagement d'un marais filtrant ainsi que l'amélioration des cours de circulation.

L'étude d'impact sur l'environnement sera présentée au ministre de l'Environnement qui la rendra publique le 10 septembre 1999 et sera à la disposition du public pour fins de consultation.

Ce dossier sera notamment disponible pour consultation par le public aux endroits suivants. On peut y obtenir la liste des lots touchés par ce projet.

Municipalité

Municipalité de Sainte-Anne-de-la-Pérade, 200, rue Principale, Sainte-Anne-de-la-Pérade (Québec) G0X 2J0. Tél.: (418) 325-2841
Heures d'ouverture: Du lundi au vendredi, de 9h à 12h et de 13h à 16h.
Bibliothèque Armand-Goulet, 100, rue de la Fabrique, Sainte-Anne-de-la-Pérade (Québec) G0X 2J0. Tél.: (418) 325-2511
Heures d'ouverture: Mercredi, de 14h30 à 17h, le vendredi de 18h à 20h30.

Bureaux du BAPE

Québec
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement
Édifice Lomer-Gouin
575, rue Saint-Amable, bureau 2.10
Québec (Québec) G1R 6A6
Tél.: (418) 643-7447
1-800-463-4732
Heures d'ouverture
Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h à 16h30

Montréal
Bureau d'audiences publiques sur l'environnement
5199-A, rue Sherbrooke Est
Bureau 3860
Montréal (Québec) H1T 3X9
Tél.: (514) 873-7790
Heures d'ouverture:
Du lundi au vendredi de 8h30 à 16h30

Universités

Montréal
Université du Québec à Montréal
Bibliothèque centrale
Pavillon Hubert-Aquin
Section des publications gouvernementales
1255, rue Saint-Denis, Local A.M. 100
Montréal (Québec) H3C 3P8
Tél.: (514) 987-3000, poste 4312
Heures d'ouverture:
Du lundi au vendredi, de 9h à 22h
Samedi et dimanche, de 12h à 17h

Trois-Rivières
Université du Québec à Trois-Rivières
Service de la bibliothèque
3351, boulevard des Forges
Trois-Rivières (Québec)
G8Z 4M3
Tél.: (819) 376-5005
Heures d'ouverture:
Du lundi au vendredi, de 8h30 à 23h
Le samedi de 9h30 à 17h
Le dimanche de 10h à 16h

En outre, le Bureau d'audiences publiques sur l'environnement tiendra une rencontre d'information à laquelle seront également présents des représentants du ministère de l'Environnement et de Ferme G. Rompré inc. et qui se tiendra à l'endroit suivant:

Centre communautaire Charles-Henri-Lapointe, 100, rue de la Fabrique, Sainte-Anne-de-la-Pérade, le 22 septembre 1999, à 19h30.

D'ici le 25 octobre 1999, toute personne, groupe ou municipalité peut demander par écrit au ministre de l'Environnement la tenue d'une audience publique relativement à ce projet à l'adresse suivante:

Édifice Marie-Guyart, 675, boulevard René-Lévesque Est, 30e étage, Québec (Québec) G1R 5V7.

Cet avis est publié par Ferme Rompré inc. conformément au «Règlement sur l'évaluation et l'examen des impacts sur l'environnement (R.R.Q., 1981, c.Q-2, r.9) adopté en vertu de la Loi sur la qualité de l'environnement (L.R.Q., c.Q-2).

Sainte-Anne-de-la-Pérade, le 25 août 1999
1443649

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE QUÉBEC
COUR MUNICIPALE
DE LA VILLE DE QUÉBEC
No: 19997345
LA VILLE DE QUÉBEC
partie demanderesse
c.
SABRINA MARTINEAU
partie défenderesse
PAR ORDRE DE LA COUR
La défenderesse, Sabrina Martineau, est par les présentes requise de comparaître le 15 septembre 1999 à 14h. Une copie du bref d'assignation et de la déclaration a été laissée au greffe de la Cour municipale, district de Québec, à son intention. Prenez de plus avis qu'à défaut par vous de signifier et de déposer votre comparution ou défense dans les délais susdits, la demanderesse procédera à obtenir contre vous, par défaut, un jugement dans cette cause.
QUÉBEC, le 2 septembre 1999
Nicole Blouin
Greffière adjointe
1443953

Commission scolaire du Fer
30, rue Comeau
Sept-Îles (Québec)
G4R 4N2
Appel d'offres no: 999007
Équipement informatique
Jusqu'au 24 septembre 1999 à 15 heures, la Commission scolaire du Fer recevra les soumissions sous enveloppe scellée pour l'achat d'équipement informatique.
Documentation:
Sera disponible au siège social de la commission scolaire ou par la poste, au coût de 25$ non remboursable, en argent ou sous forme de chèque au nom de la Commission scolaire du Fer. Contacter M. Gaétan LeBel, acheteur au service des ressources matérielles/approvisionnement, numéro de téléphone (418) 968-9901 poste 781 et télécopieur (418) 962-7760.
Conditions:
Chèque visé, mandat à l'ordre de la Commission scolaire du Fer équivalant à dix pour cent (10%) du montant total de la soumission ou cautionnement de soumission émis par une institution financière légalement habilitée à se porter caution dans la province de Québec, et établi au même montant, valide pour une période de quarante-cinq (45) jours.
Ouverture:
Les soumissions seront ouvertes à 15h, le même jour, à la même adresse que celle pour le dépôt des soumissions. La commission scolaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions reçues et ouvertes. Elle se réserve également le droit de les retenir en tout ou en partie.
Richard Banville
Directeur des services administratifs
14444279

LE SAVOIR, *source de ... liberté*
AVIS AUX PARENTS
Il y aura assemblée générale des parents des élèves du Collège pour l'élection de deux membres au Conseil d'administration, le mardi 14 septembre 1999, à 19 h 30, à la cafétéria du Campus de Québec, au 1300, 8e Avenue, Québec.
Ordre du jour
Rencontre avec la Direction du Collège ;
Assemblée générale annuelle de l'Association des parents ;
Élection de deux parents au Conseil d'administration du Collège.
Le directeur des affaires étudiantes,
François Savard
tél : 647-6600 poste 6835
COLLÈGE DE LIMOILOU
C E G E P
1443600

Une constellation d'étoiles attendues à Toronto

Le 24e festival du film s'ouvre ce soir

TORONTO (AFP) — Le 24e Festival international du film de Toronto propose à partir de ce soir et jusqu'au 18 septembre un programme de 319 films en provenance de 52 pays, avec plusieurs dizaines de premières mondiales.

Le festival accueillera plusieurs vedettes et cinéastes reconnus, dont Norman Jewison, Atom Egoyan, Susan Sarandon, Robin Williams, Sean Penn, Kevin Spacey, Denzel Washington, Elton John, Jeff Bridges ou Nick Nolte.

Le festival, pour lequel les films ne sont pas en compétition, est d'abord un événement « pour le public », souligne l'une de ses responsables, Michèle Maheux, soulignant que de nombreux Américains n'hésitent pas à passer la frontière pour venir le suivre.

Même s'il n'est pas officiellement un « marché du film », le festival attire aussi de nombreux producteurs et acheteurs de l'industrie mondiale du cinéma, ajoute Mme Maheux.

Consacré vitrine du cinéma anglo-saxon, le festival présente cette année les derniers films d'étoiles montantes comme Scott Hicks (*Snow falling on Cedars*) et de l'Américain d'origine taïwanaise Ang Lee (*Ride with the Devil*).

Les « vétérans » du cinéma anglo-saxon sont aussi de la partie, avec notamment en première mondiale *Breakfast of Champions* d'Alan Rudolph et *Mumford*, une comédie signée Lawrence Kasdan, alors que Woody Allen viendra présenter *Sweet and Lowdown* juste après la Mostra de Venise.

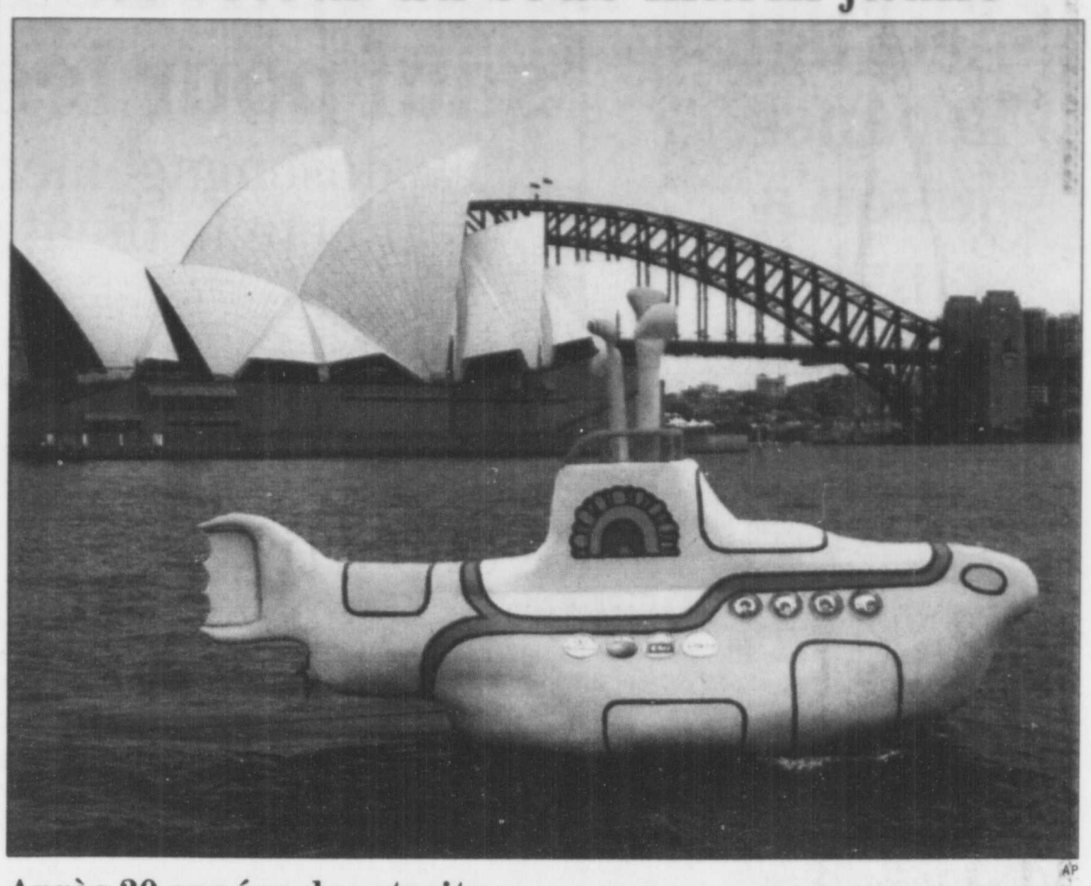
Les premières mondiales se succèderont jusqu'au 18 septembre à Toronto avec par exemple *Me, Myself and I* de Pip Karmel avec Rachel Griffiths, *American Beauty* de Sam Mendes avec Kevin Spacey et Annette Bening ou *Simpatico* de Matthew Warchus, avec Jeff Bridges et Nick Nolte.

Salvatore Maira sera de la partie avec la présentation en exclusivité à Toronto de *Love in the Mirror*, une comédie à saveur romantique qui nous entraîne au XVIIe siècle dans le sillage d'une troupe de théâtre italienne. Aussi en première mondiale, le réalisateur Wayne Wang proposera *Anywhere But Here* mettant en vedette Susan Sarandon et Natalie Portman.

Côté français, seul *Est-Ouest* de Régis Wargnier, avec Catherine Deneuve et Sandrine Bonnaire, bénéficie du traitement de faveur des « galas » torontois. Diane Kurys présentera toutefois en exclusivité à Toronto *Les enfants du siècle* avec Juliette Binoche et Benoît Magimel dans les rôles de George Sand et d'Alfred de Musset.

Ouvert par *Felicia's Journey*, du Canadien Atom Egoyan, et clôturé par *Onegin* de Martha Fiennes, avec son frère Ralph Fiennes dans le rôle principal, le festival de Toronto place cette année le cinéaste japonais Kiyoshi Kurosawa sous les feux de ses projecteurs, avec une rétrospective de ses films et la première nord-américaine de *Barren Illusion*.

Le retour du sous-marin jaune



AP

Après 30 années de retraite, le légendaire sous-marin jaune des Beatles a refait surface, hier, devant le célèbre Opera House de Sydney, en Australie, pour souligner le lancement du nouvel album « Yellow Submarine ». Le disque sera différent de la bande sonore du voyage original des années 60, l'album comprenant des chansons des Beatles qui n'ont jamais été entendues. (AP)

NOUVEAU BAS PRIX!

Vista MC 350 mains libres
• Accès gratuit aux services interactifs† PratiGo MC tels l'Annuaire électronique et les transactions bancaires.
• Fonction mains libres
• Compatible avec les services Affichage de l'appel en attente* et Téléréponse Plus MC
• Répertoire de 50 noms/numéros
Anciennement à 244,95$
MAINTENANT À SEULEMENT 179,95$

NOUVEAU! Avis de courrier électronique
Avec l'Avis de courrier électronique, vous avez tout à la fois. Votre boîte vocale vous dit si vous avez des messages électroniques en attente et, d'autre part, vous savez par Internet si vous avez des messages vocaux. Ce service est compatible avec le téléphone Vista 350 et tous les autres téléphones compatibles avec le service TéléRéponse Plus. Seulement 3$/mois à l'abonnement au service TéléRéponse Plus. Détails en magasins.

NOUVEAU!
Organiseur électronique Palm V de 3com
• Le dernier cri des organisateurs électroniques
• 2 mégo-octets de mémoire vive
• Écran rétroéclairé à cristaux liquides
• Piles rechargeables au lithium incluses (durée maximale d'un mois)
679,95$

NOUVEAU!
Téléphone trimode Nokia MC 6185
ACTIVATION INSTANTANÉE!
Détails en magasins
TROUSSE D'ACCESSOIRES EN PRIME!*
• Appareil bibande AMCR permettant aux abonnés du réseau *SCP numérique* de Bell Mobilité d'avoir accès aux toutes dernières fonctions numériques sur le 1,9 GHz et 800 MHz.
• Permet la transmission de messages textuels; compatible avec le service LibreContact MC de Bell Mobilité
(service vendu séparément)
* Comprend: adaptateur pour allume-cigarette, casque et agrafe de ceintre.
199$

NOUVEAU!
Télécopieur KX-FP101 de Panasonic MC
Panasonic MC
• Télécopieur doté de multiples fonctions, à prix adordable. L'outil parfait pour les PME ou la maison.
• Système à commande rotative exclusive "Cadran de sélection"
• Enregistrement rapide et fonctions évoluées de photocopies
• Mémoire pour documents de 28 pages
269,95$

NOUVEAU!
Le modèle de luxe KX-TC116C de Panasonic MC offre
Panasonic MC
• Deux claviers (base et combiné)
• Compatible avec les services Affichage de l'Appel en attente* et TéléRéponse Plus
• Double fonction mains libres (base et combiné)
• Interphone avec télésignal bidirectionnel
• Balayage automatique de 25 canaux
Anciennement à 199$
MAINTENANT À SEULEMENT 159,95$

NOUVEAU!
Le téléphone sans fil Sanyo CLT 9839 de 900 MHz.
SANYO MC
• Commande de gestion des appels sur le combiné
• Compatible avec les services Affichage de l'Appel en attente* et TéléRéponse Plus
• Filtre de réception de bruits « Compander Plus »
• Portée supérieure
• Balayage automatique sur 40 canaux
Anciennement à 299,95$
MAINTENANT À SEULEMENT 259,95$

GRATUIT!*
La télé par Satellite Bell ExpressVu
Vous possédez un système satellite de Star Choice de la bande C et Us son Dolby MC, échangez-le SANS FRAIS contre un modèle ExpressVu 2700. Obtenez en plus un mois de programmation GRATUIT (sur les forfaits « Le spécial gros appétit de luxe » ou «The Works »; prix régulier 52,95 $).
Passez au récepteur 4700 pour seulement 200$!
*Bien que l'installation professionnelle ne soit pas requise pour remplacer et rediriger la parabole, des frais de 149$ seront exigeés si vous choisissez Express Serve pour effectuer ce service. Les frias de la nouvelle installation pour les abonnés de la bande C commencent à 199$.

Les services Étoiles MC Bell peuvent être ajoutés au téléphone Vista 350 ou à tout autre téléphone sans fil compatible. Tarifs et détails en magasins.

Les prix annoncés sont des bas prix offerts tous les jours. Les taxes et les frais de services sont en sus. Prix et tarifs sont sujets à modification sans préavis. Les dépositaires peuvent vendre à des prix moindres. Nous nous réservons le droit de limiter les quantités. Sous réserve de certaines conditions.
Bell, Bell Mobilité, Téléboutique, Espace Bell, Étoiles, TéléResponse Plus et PratiGo sont des marques de commerce de Bell Canada; *Libre*Contact est une marques de commerce de Bell Mobilité Cellulaires Inc.; ExpressVu et The Works sont des marques de Bell ExpressVu Inc.; Vista est une marque de commerce de Northern Telecom; Canada411 est une marque de commerce de Centre de ressources Stentor Inc.; Sanyo et Compander sont des marques de commerce de Sanyo Electric Company Ltd.;
Panasonic est une marque de commerce de Masushita Electric Industrial Co. Ltd.; Dolby est une marque de commerce de Dolby Laboratories Licensing Corp.; Star Choice est une marque de commerce de Star Choice Television Network Inc.; Nokia est une marque de commerce de Nokia Corporation.Les services PratiGo, Affichage de l'Appel en attente et TéléRéponse Plus sont offerts là où la technologie le permet * Les services Afficheur, Appel en attente et l'option nom sont requis. Option Blocage des appels disponible. Le service Annuaire électronique exige d'avoir un téléphone Vista 350. Les numéros de téléphone proviennent de Canada411 MC. †Des frais de transactions peuvent être exigés par certains fournisseurs de services interactifs.

Offres annoncées en vigueur jusqu'au 30 septembre 1999 jusque à épuisement des stocks, aux magasins Espace Bell, Bell Mobilité et Téléboutique Bell participants ou à notre site: www.bell.ca/espacebell

Espace Bell